



*ski-doo*®



2016

**BRUKERHÅNDBOK** Inneholder informasjon om sikkerhet, kjøretøyet og vedlikehold

**MX Z™ X™**  
**600RS**

**⚠ ADVARSEL**

Les nøye gjennom denne håndboken.  
Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.  
Anbefalt minimumsalder: Fører: 16 år.  
Bare for erfarne førere Ikke fjern denne brukerhåndboken fra kjøretøyet.

## **ADVARSEL**

Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken eller på *SIKKERHETS-DVD*-videoen eller sikkerhetsdekalene på snøscooteren, kan det føre til personskade eller eventuelt dødsfall!

## **ADVARSEL**

Ytelsen til denne snøscooteren kan være bedre enn andre snøscootere du har kjørt i den senere tiden. Ta deg tid til å bli kjent med den.



I USA distribueres produktene av BRP US Inc.

I Canada distribueres produktene av Bombardier Recreational Products Inc.

Følgende varemerker tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

HPG™

R.A.V.E.™

SKI-DOO®

XPST™

MX Z™ X™

ROTAX®

TRA™

KYB Pro-serien er et registret varemerke for KYB America LLC.

# INNLEDNING

|          |   |
|----------|---|
| Deutsch  | Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> . |
| English  | This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .   |
| Français | Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .                               |
| Italiano | Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .                      |
| 日本語      | このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください：<br><a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .   |
| Norsk    | Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .                                   |
| Русский  | Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .                           |
| Suomi    | Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a>                             |
| Svenska  | Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .                                     |

Gratulerer med din nye Ski-Doo®-snøscooter. Uansett hvilken modell du har valgt, omfattes den av garantien fra Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) og et nettverk av autoriserte Ski-Doo-snøscooterforhandlere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Ved levering ble du informert om hva garantien dekker, og du signerte *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornøyd med klargjøringen av den nye snøscooteren.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Hvis du trenger mer informasjon, ber vi deg kontakte forhandleren.

## Viktig å vite før du starter

Les hele følgende seksjoner før du bruker snøscooteren for å få informasjon om hvordan du kan redusere risikoen for at du selv og personer i nærheten blir skadet eller omkommer:

- *SIKKERHETSINFORMASJON*
- *INFORMASJON OM SNØSCOOTEREN.*

Les også alle sikkerhetsetikettene på snøscooteren, og se på *SIKKERHETS-DVD*-videoen.


Denne snøscooteren er utviklet for spesielle formål og kan overskride lov-pålagte begrensninger for bredde ved kjøring på regulerte steder. Føreren må sette seg inn i all relevant informasjon om lokale breddebegrensninger.

Vi anbefaler deg å ta et kurs i kjøresikkerhet. Kontroller med forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurser/opplæring i nærheten.

Unnlattelse av å ta hensyn til advarslene som finnes i denne brukerhåndboken, kan føre til *ALVORLIG PERSONSKADE* eller *DØDSFALL*.

## Sikkerhetsmeldinger

Nedenfor vises typen sikkerhetsmeldinger, hvordan de ser ut og hvordan de brukes i denne veiledningen:

Sikkerhetsvarselsymbolet  indikerer en potensiell fare for personskade.

**! ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall hvis den ikke unngås.

**! VÆR OPPMERKSOM** Indikerer en farlig situasjon som kan resultere i liten til moderat personskade hvis den ikke unngås.

**OBS!** Indikerer en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på snøscooterens komponenter eller annet materiell.

## Om denne brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren og føreren av snøscooteren kjent med de ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk.

Følgende terminologi hva angår fører, passasjer og konfigurasjon brukes i denne håndboken:

- **Fører:** brukes om personen som betjener kontrollene og kjører snøscooteren.
- **Passasjer:** brukes om en person som sitter bak føreren.
- **1-seters:** brukes om en modell designet for bare føreren.
- **2-seters:** brukes om en modell designet for å medbringe en passasjer.

Oppbevar brukerhåndboken på snøscooteren slik at du kan slå opp i den i forbindelse med vedlikehold, feilsøking og instruksjoner til andre.

Vær oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet

[www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Informasjonen i dette dokument er riktig ved tidspunktet for publisering. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Brukerhåndboken og *SIKKERHETS-DVD*-videoen skal følge med snøscooteren når den selges.

---

# INNHOOLD

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>INNLEDNING</b> .....            | <b>1</b> |
| Viktig å vite før du starter ..... | 1        |
| Sikkerhetsmeldinger .....          | 1        |
| Om denne brukerhåndboken .....     | 2        |

## **INFORMASJON OM SIKKERHET**

|   |          |
|---|----------|
| <b>GENERELLE FORHOLDSREGLER</b> .....     | <b>8</b> |
| Unngå karbonmonoksidforgiftning .....     | 8        |
| Unngå bensinbrann og andre farer .....    | 8        |
| Unngå forbrenninger fra varme deler ..... | 8        |
| Tilbehør og modifikasjoner .....          | 8        |

|  |          |
|--|----------|
| <b>SPESEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET</b> ..... | <b>9</b> |
|--|----------|

|   |           |
|---|-----------|
| <b>KJØRE</b> .....                      | <b>12</b> |
| Kontroll før kjøring .....              | 12        |
| Kjøre .....                             | 15        |
| Kjørestilling (rygging) .....           | 16        |
| Kjøre med passasjer .....               | 16        |
| Variasjoner i terreng / kjøremåte ..... | 16        |
| Miljø .....                             | 20        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FRIKSJONSFORBEDRENDE PRODUKTER</b> .....                             | <b>22</b> |
| Manøvrerbarhet .....  | 22        |
| Akselerasjon .....  | 23        |
| Bremse .....  | 23        |
| Viktige sikkerhetsregler .....  | 24        |
| Innvirkning på snøscooterens levetid ved bruk av belte med pigger ..... | 24        |
| Montering av pigger på BRP-godkjente belter .....                       | 24        |
| Kontroll av belte med pigger .....                                      | 25        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET</b> .....  | <b>26</b> |
| Sikkerhetsdekalering på snøscooteren ..... | 26        |
| Samsvarsdekalering .....                   | 30        |

## **INFORMASJON OM SNØSCOOTEREN**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR</b> ..... | <b>34</b> |
| 1) Styret .....  | 35        |
| 2) Gasshåndtak .....                                   | 35        |
| 3) Bremseshåndtak .....                                | 35        |
| 4) Parkeringsbremsespak .....                          | 35        |
| 5) Motorstoppbryter .....                              | 36        |
| 6) Nødstoppbryter for motor .....                      | 37        |
| 7) Primerknapp .....                                   | 37        |
| 8) Starthåndtak med tilbakespuling .....               | 37        |
| 9) Bryter for forhåndsoppvarming .....                 | 37        |
| 10) Bryter for fjernlys/nærlys .....                   | 37        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR (forts.)</b> |           |
| 11) Varmehåndtaksbryter.....                              | 38        |
| 12) Oppvarmet gasshåndtaksbryter.....                     | 38        |
| 13) Analog/digital flerfunksjonsmåler.....                | 39        |
| 14) Førersetet.....                                       | 51        |
| 15) Støtfangere foran og bak.....                         | 53        |
| 16) Drivremvern.....                                      | 53        |
| 17) Øvre karosseridel (panser).....                       | 54        |
| 18) Sidepaneler.....                                      | 55        |
| 19) Brukerhåndbok.....                                    | 55        |
| 20) Verktøysett.....                                      | 55        |
| <b>DRIVSTOFF OG OLJE.....</b>                             | <b>57</b> |
| Drivstoffkrav.....  | 57        |
| Anbefalt olje.....  | 58        |
| Blandingsforhold drivstoff/olje.....                      | 58        |
| <b>INNKJØRINGSPERIODE.....</b>                            | <b>59</b> |
| Innkjøring.....   | 59        |
| <b>GRUNNLEGGENDE PROSEDYRER.....</b>                      | <b>60</b> |
| Startprosedyre for motorer.....                           | 60        |
| Oppvarming av snøscooteren.....                           | 60        |
| Stoppe motoren.....                                       | 60        |
| <b>KJØREFORHOLD OG BRUK AV SNØSCOOTEREN.....</b>          | <b>62</b> |
| Høyde over havet.....                                     | 62        |
| Temperatur.....   | 62        |
| Hardpakket snø.....                                       | 62        |
| <b>SPELIALRUTINER.....</b>                                | <b>63</b> |
| Sleping av en annen snøscooter.....                       | 63        |
| Nødstartprosedyre.....                                    | 63        |
| <b>JUSTERE KJØREEGENSKAPER.....</b>                       | <b>65</b> |
| Justering av fjæring bak.....                             | 65        |
| Justere fjæringen foran.....                              | 71        |
| Justeringstips i forhold til snøscooterens oppførsel..... | 73        |
| <b>TRANSPORT AV SNØSCOOTEREN.....</b>                     | <b>74</b> |

## **VEDLIKEHOLDSINFORMASJON**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FØRSTE KONTROLL.....</b>                               | <b>76</b> |
| <b>VEDLIKEHOLDSPLAN.....</b>                              | <b>77</b> |
| <b>VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER.....</b>                        | <b>79</b> |
| TPS (Throttle Position Sensor - gassposisjonssensor)..... | 79        |
| Luftfilter.....   | 80        |
| Motoroljevæske.....                                       | 80        |
| Eksossystem.....  | 80        |
| Tennplugg.....  | 81        |
| Motorstopper.....   | 81        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER (forts.)</b>   |           |
| Bremsevæske .....                        | 82        |
| Kjedekasseolje .....                     | 82        |
| Drivreim .....                           | 83        |
| Drivreimskive .....                      | 85        |
| Belte .....                              | 87        |
| Fjæring .....                            | 90        |
| Ski .....                                | 91        |
| Sikring .....                            | 91        |
| Lys .....                                | 91        |
| <b>STELL AV SNØSCOOTEREN .....</b>       | <b>94</b> |
| Etter kjøring .....                      | 94        |
| Rengjøring og beskyttelse .....          | 94        |
| <b>LAGRING .....</b>                     | <b>95</b> |
| <b>KLARGJØRING FØR SESONGSTART .....</b> | <b>96</b> |

### **TEKNISKE INFORMASJON**

|   |            |
|---|------------|
| <b>IDENTIFIKASJON AV SNØSCOOTEREN .....</b> | <b>98</b>  |
| Dekal med beskrivelse av snøscooteren ..... | 98         |
| Identifikasjonsnumre .....                  | 98         |
| <b>EC-SAMSVARERKLÆRING .....</b>            | <b>99</b>  |
| <b>SPESIFIKASJONER .....</b>                | <b>100</b> |

### **FEILSØKING**

|   |            |
|---|------------|
| <b>TEKNISKE RETNINGSLINJER .....</b>              | <b>104</b> |
| <b>OVERVÅKINGSSYSTEM .....</b>                    | <b>106</b> |
| Kontrolllamper, meldinger og lydsignalkoder ..... | 106        |
| Feilkoder .....                                   | 107        |

### **GARANTI**

|  |            |
|--|------------|
| <b>BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2016 SKI-DOO® SNØSCOOTERE .....</b>  | <b>110</b> |
| <b>BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2016 SKI-DOO® SNØSCOOTERE .....</b>   | <b>114</b> |
| <b>BRP BEGRENSET GARANTI FOR EU OG SAMVELDET AV UAVHENGIGE STATER (SUS) OG TYRKIA: 2016 SKI-DOO® SNØSCOOTERE .....</b> | <b>118</b> |

### **KUNDEINFORMASJON**

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| <b>PERSONVERNINFORMASJON .....</b> | <b>124</b> |
|------------------------------------|------------|

**ADRESSEENDRING / NY EIER..... 125**



# ***INFORMASJON OM SIKKERHET***

# GENERELLE FORHOLDSREGLER

## Unngå karbonmonoksid-forgiftning

All eksos fra motorer inneholder karbonmonoksid, en dødelig gass. Inånding av karbonmonoksid kan føre til hodepine, svimmelhet, søvnløshet, kvalme, forvirring og eventuelt død.

Karbonmonoksid er en fargeløs, luktløs og smakløs gass som kan være til stede selv om du ikke ser eller lukter eksos. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan raskt samles opp, og du kan raskt bli utmattet og ute av stand til å redde deg selv. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan også bli værende i timer eller dager i lukkede eller dårlig ventilerte områder. Hvis du får symptomer på karbonmonoksidforgiftning, må du umiddelbart forlate området, få frisk luft og kontakte lege.

For å forhindre alvorlig personskade eller død fra karbonmonoksid:

- Kjør aldri motoren på dårlig ventilerte eller delvis innelukkede steder så som verksteder, garasjer eller uthus. Selv om du prøver å ventilere motoreksosen med vifter eller gjennom åpne dører eller vinduer, kan karbonmonoksid hurtig bygges opp til farlige metningsnivåer.
- Kjør aldri snøscooteren utendørs på steder hvor motoreksosen kan bli sugd inn i bygninger gjennom ventilasjonsinntak, dører eller vinduer.

## Unngå bensinbrann og andre farer

Bensin er ekstremt brannfarlig og svært eksplosiv. Bensingass eller -damp kan spre seg og antennes av en gnist eller åpen flamme mange meter unna motoren. For å redusere faren for brann eller eksplosjon, følger du disse anvisningene:

- Bruk bare en godkjent bensinkanne til å oppbevare drivstoff.

- Følg anvisningene under *FYLLING AV DRIVSTOFF* strengt.
- Du må aldri starte eller kjøre motoren dersom ikke drivstofftanklokket er ordentlig satt på.

Bensin er giftig, og kan forårsake skader eller død.

- Sug aldri bensin opp i en hevert med munnen.
- Hvis du svelger bensin, får bensin i øynene eller puster inn bensindamp, må du straks søke legehjelp.

Hvis du søler bensin på deg, må du vaske deg med såpe og vann og skifte klærne.

## Unngå forbrenninger fra varme deler

Eksossystemet og motoren blir varme under drift. Unngå kontakt under og like etter bruk slik at du unngår forbrenninger.

## Tilbehør og modifikasjoner

Ikke utfør uautoriserte modifikasjoner, og ikke bruk utstyr eller tilbehør som ikke er godkjent av BRP. I og med at slike endringer ikke er testet av BRP, kan de øke risikoen personskader eller for ulykker, og de kan også føre til at det blir ulovlig å bruke snøscooteren.

Passasjerstoler som er godkjent av BRP og samsvarer med SSCC-standardene, kan være tilgjengelig som tilbehør for enkelte modeller. Hvis et slikt sete brukes, må du følge retningslinjene og anbefalingene som gjelder passasjer, i denne bruksanvisningen.

### ADVARSEL

Passasjerstolen må ha en stropp eller håndtak og tilfredsstillende SSCC-standard.

Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for tilgjengelig tilbehør til snøscooteren.

---

# SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

**ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD** kan bli resultatet hvis du ikke overholder disse instruksjonene:

- Gjennomfør alltid en inspeksjon av snøscooteren før kjøring, FØR du starter motoren.
- Gassmekanismen skal sjekkes med tanke på fri bevegelse, og returneres til tomgangsstilling før motorstart.
- Fest alltid nødstoppsnoren løkke til klærne før du starter motoren.
- Kjør aldri motoren uten drivreimvern og bremseskivevern betryggende montert, eller med panser eller sidepaneler åpnet eller fjernet. La aldri motoren kjøre uten at drivreimen er montert. Å kjøre en ubelastet motor kan være farlig, som uten drivreim montert eller med beltedrevet hevet.
- Sett alltid på parkeringsbremsen før motoren startes.
- Alle er å anse som nybegynnere første gang man sitter bak kontrollene til en snøscooter, uansett tidligere erfaring fra kjøring med andre typer kjøretøy. Sikker bruk av snøscooteren avhenger av mange forhold som sikt, hastighet, vær, miljø, trafikk, kjøretøyets tilstand og førerens tilstand.
- Grunnleggende opplæring er en forutsetning for trygg bruk av enhver type snøscooter. Les brukerhåndboken, og legg spesielt merke til advarsler. Bli med i en lokal snøscooterklubb: De har som regel sosiale aktiviteter og løype-systemer som er utarbeidet med tanke på fornøyelse og sikkerhet. Sørg for at du får grunnleggende anvisninger fra din snøscooterforhandler, en venn, et klubbmedlem, eller meld deg på sikkerhetsopplæring i ditt distrikt.
- Alle nye førere må lese og forstå alle sikkerhetsdekalene på snøscooteren, i brukerhåndboken, og se hele *SIKKERHETS-DVD*-videoen før kjøring av snøscooteren. La alltid en ny fører bruke snøscooteren i et avgrenset flatt område, i det minste til han/hun er fullstendig kjent med hvordan den fungerer. Dersom føreropplæring for snøscootere tilbys i ditt distrikt, sørg for at den nye føreren påmeldes.
- Merk at ytelsen til noen snøscootere kan betydelig overgå andre snøscootere du har kjørt før. Derfor anbefales ikke bruk ved begynnere eller uerfarne førere.
- Snøscootere brukes på mange steder og under ulike snøforhold. Alle modeller har ikke samme ytelse under like forhold. Rådfør deg alltid med din snøscooterforhandler når du skal velge en snøscootermodell til dine bestemte behov og formål.
- Personskade eller død kan bli resultatet for fører eller medtrafikanter dersom snøscooteren brukes under vanskelige forhold som overgår førerens eller kjøretøyets kapasitet og tiltenkte formål.
- BRP anbefaler en minste alder på fører på 16 år.
- Det er svært viktig å informere enhver fører, uansett ferdighetsnivå, om kjøreegenskapene til denne snøscooteren. Snøscooterkonfigurasjonen, som sporvidde, skitype, type fjæring, sporlengde, bredde og type varierer fra modell til modell. Snøscooterens kjøreegenskaper påvirkes vesentlig av disse karakteristikkene.
- Nye førere bør gjøre seg kjent med snøscooteren gjennom trening i flatt terreng ved lav hastighet, før lengre turer påbegynnes.

- Sett deg inn i lokale forskrifter. Sentrale og lokale myndigheter har vedtatt lover og forskrifter for sikker bruk og drift av snøscootere. Som bruker av snøscooter er det ditt ansvar å sette deg inn i og følge disse lovene og forskriftene. Å vise hensyn og oppmerksomhet vil for alle resultere i en sikrere bruk av snøscootere. Vær oppmerksom på ansvaret du har for skade på eiendom og forsikringslover som gjelder utstyret.
- For høy fart kan koste liv. Du kan i mange tilfeller ikke reagere raskt nok ved uventede hendelser. Kjør alltid med en hastighet som er tilpasset sporet, værforholdene og dine egne ferdigheter. Sett deg inn i lokale forskrifter. Fartsgrenser kan være gjeldende, og er ment å overholdes.
- Kjør alltid på høyre side av sporet.
- Hold alltid trygg avstand til andre snøscootere og medtrafikanter.
- Husk at reklamemateriell kan vise farlige manøvrer foretatt av profesjonelle førere under ideelle og/eller kontrollerte forhold. Prøv aldri slike manøvrer hvis du ikke har tilstrekkelige kjøreferdigheter.
- Bruk aldri snøscooteren samtidig med alkohol eller medikamenter. De reduserer reaksjonshastigheten og påvirker dømmekraften.
- Snøscooteren er ikke designet for bruk på offentlig vei, gate eller motorvei.
- Unngå kjøring på vei. Hvis du likevel må, og det er tillatt, må du redusere hastigheten. Snøscooteren er ikke laget for kjøring eller svinging på fast dekke. Når du krysser en vei, må du stoppe helt opp og se nøye i begge retninger før du kjører over i 90° vinkel. Se opp for parkerte kjøretøy.
- Å kjøre snøscooter om natta kan være en fantastisk opplevelse, men vær ekstra varsom på grunn av redusert sikt. Unngå ukjent terreng, og pass på at lysene virker. Ha alltid med deg en lommelykt og ekstra lyspærer.
- Fjern aldri noe av originalutstyret fra snøscooteren. Hver snøscooter har mange innebygde sikkerhetsfunksjoner. Slike funksjoner inkluderer forskjellige vern og konsoller, samt refleksmateriale og sikkerhetsdekaleringer.
- Naturen er vidunderlig, men la den ikke stjele oppmerksomhet fra kjøringen. Hvis du vil nyte vinterlandskapet, stopper du snøscooteren ved siden av sporet slik at du ikke blir en fare for andre.
- Gjerder utgjør en alvorlig trussel mot både deg og snøscooteren. Hold god avstand til telefonstolper.
- Skjulte ledninger som ikke er synlige på avstand, kan forårsake alvorlige ulykker.
- Bruk alltid godkjent sikkerhetshjelm, øyebeskyttelse og ansiktsbeskyttelse.
- Vær oppmerksom på risiko forbundet med å kjøre utenfor spor, som snøskred og andre naturlige eller kunstige hindringer.
- Unngå å kjøre tett opptil andre scootere. Hvis snøscooteren foran av en eller annen grunn bremser, kan fører og passasjer bli skadet på grunn av din uoppmerksomhet. Hold sikker stoppavstand mellom deg og snøscooteren foran deg. Avhengig av terrengforholdene kan stopping kreve mer avstand enn du tror. Vær på den sikre siden. Vær forberedt på å foreta unnvikende manøvre.
- Det kan også være farlig å reise ut med snøscooter alene. Du kan gå tom for drivstoff, utsettes for en ulykke eller skade snøscooteren. Husk at snøscooteren kan kjøre lengre på en halv time enn du er i stand til å gå i løpet av en dag. Bruk "kompissystemet". Kjør alltid sammen med en venn eller medlem av snøscooterklubben. Selv da bør du fortelle noen hvor du har tenkt deg, og den omtrentlige tiden du vil være tilbake.

- Myrlandskap har noen ganger lavere områder hvor vann samles og fryser om vinteren. Denne isen er vanligvis speilblank. Å forsøke å svinge eller bremse på dette underlaget kan resultere i at snøscooteren spinner ut av kontroll. Prøv aldri å bremse, kjøre fort eller svinge på speilblank is. Hvis du kommer over slike forhold under kjøring, reduserer du hastigheten ved å slippe gassen forsiktig opp.
- Du må aldri "hoppe" med snøscooteren.
- Når du kjører i gruppe, skal du unngå å gi "brå" fullgass. Snø og is kan bli kastet tilbake i sporet til en snøscooter som følger bak. Når du "gir brå gass", kan også snøscooteren grave opp et hull og etterlate en ujevn overflate for andre.
- Kjøring i gruppe er både sosialt og moro, men ikke vær bråkjekk og foreta forbikjøringer i gruppen. En mindre erfaren fører vil kanskje prøve det samme og mislykkes. Når du kjører med andre, må du tilpasse dine evner til de andres erfaringsnivå.
- I et nødstilfelle trykker du på nødstoppbryteren for motoren og aktiverer bremsen.
- Sett alltid på parkeringsbremsen når snøscooteren ikke er i bruk.
- Kjør aldri motoren i et område uten ventilasjon og/eller hvis snøscooteren er uten oppsyn.
- Sørg for at det ikke er noen hindringer bak snøscooteren før du rygger.
- Ta alltid av nødstoppsnørens hette når scooteren ikke brukes, for å hindre at motoren starter ved et uhell, at barn eller andre bruker snøscooteren uten tillatelse eller at den stjeles.
- Står ALDRI bak eller nær et belte som roterer. Partikler kan kastes ut og føre til alvorlige personskader. For å fjerne pakket snø eller is, vipp snøscooteren over på siden og bruk skrutrekkeren.
- Ikke sett pigger i beltet med mindre det er godkjent for pigger. Et belte med pigger som ikke er godkjent for dette, kan slites i stykker og skilles fra snøscooteren når den kjører. Rådfør deg med en autorisert Ski-Doo-forhandler for gjeldende tilgjengelighet og anvendelser for pigging.
- Du kan pigge beltet på denne snøscootermodellen. Du MÅ imidlertid bruke kun BRP-godkjente pigger for bruk på Ski-Doo-snøscootere. BRUK ALDRI vanlige pigger fordi beltetykkelsen er tynnere enn på våre standardbelter. Piggene kan løsne fra beltet og atskilles fra snøscooteren.
- Bruk alltid en godkjent hjelm, og følg de samme bekledningsregler som er anbefalt for føreren og beskrevet i denne håndboken.
- Forsikre deg om at du kan innta en stabil stilling, der begge føttene hviler trygt på fotbrettene på fotstøtten med godt grep, og du kan holde deg godt fast i håndtakene.
- Ikke glem at med 2-seters modeller er føreren ansvarlig for passasjerens sikkerhet. Husk alltid at snøscooterens kjøreegenskaper, stabilitet og bremselengde kan bli påvirket med en passasjer bakpå.
- Før kjøringen starter skal du be passasjerer om å varsle deg om å redusere farten eller stoppe helt hvis han eller hun kjenner seg ukomfortabel eller usikker under kjøring. Hold alltid et øye med passasjerer mens du kjører.

Føreren har ansvaret for sikkerheten til andre personer i nærheten.

Du er ansvarlig for både riktig bruk av snøscooteren og opplæring av andre som skal kjøre denne. Det kan være merkbare manøvrerings- og ytelsesforskjeller fra en snøscooter til en annen.

En snøscooter er ganske enkel å betjene, men som for andre kjøretøyer eller mekanisk utstyr kan det være farlig hvis du opptrer uforsvarlig, tankeløst eller uoppmerksomt. Vi anbefaler en årlig sikkerhetsinspeksjon av snøscooteren. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for nærmere detaljer. Til slutt anbefaler vi deg å oppsøke en autorisert Ski-Doo-forhandler for regelmessig og sikkert vedlikehold.

Før du begir deg ut i sporene, må du kjøre snøscooteren i et avgrenset flatt område til du blir kjent med bruken og føler at du trygt kan gi deg i kast mer krevende oppgaver. Ha en trivelig og sikker kjøretur.

## Kontroll før kjøring

### ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere snøscooteren først hver gang du skal bruke den. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig.

## Før du starter motoren

1. Fjern snø og is fra karosseriet, inkludert lysene, setet, fotstøttene, kontrollene og instrumentene.
2. Kontroller at forfilteret til lyd demperen er fritt for snø.
3. Kontroller at skiene og styret beveger seg lett. Kontroller at det er samsvar mellom bevegelsene til styret og skiene.
4. Kontroller nivåer for drivstoff- og innsprøytingsoljeblanding og om det er lekkasjer. Etterfyll om nødvendig.
5. Kontroller kjølevæske- og bremsevæsknivåene. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler hvis nivået er lavt.
6. Alle oppbevaringsrom må være skikkelig lukket, og de må ikke inneholde tunge gjenstander eller gjenstander som lett går i stykker. Panseret og sidepanelene må også være skikkelig låst på plass.
7. Kontroller beltets tilstand Fjern snø eller is hvis det er nødvendig.
8. Kontroller tilstanden til glideskoene på fjæring bak.
9. Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger lett og jevnt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når det slippes.
10. Aktiver bremsehåndtaket, og kontroller at bremsene har full virkning før bremsehåndtaket berører grepet på håndtaket. Det må gå tilbake til hvileposisjon når det slippes.
11. Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal. La parkeringsbremsen være på.

## Når motoren har startet

Se under avsnittet *STARTPROSEDYRE MOTOR* for den riktige modellen hvis du vil vite mer om riktig startprosedyre.

1. Kontroller at fjernlyset og nærlyset, baklyset, bremselyset og kontrollampene virker.

**MERK:** Det kan hende at du må ta av nødstoppsnoren fra klærne for å kontrollere lysene. I så tilfelle må du feste snoren så snart du skal håndtere snøscooteren igjen.

2. Kontroller om motorstoppbryteren (ved å trekke i nødstoppsnorens hette) og nødstoppbryteren for motoren fungerer.
3. Ta av parkeringsbremsen.
4. Se under *OPPVARMING AV SNØSCOOTEREN*, og følg instruksjonene der.

**Kontrolliste før kjøring**

| PUNKT  | TILTAK   | ✓ |
|--|--|---|
| Karosseri inkludert setet, fotstøtter, lys, kontroller og instrumenter | Kontroller tilstanden, og fjern snø eller is.  |   |
| Forfilter til lyddemper  | Kontroller tilstanden, og fjern snø eller is.  |   |
| Styresystem  | Kontroller fri bevegelse og riktig funksjon.   |   |
| Ski og skinner   | Undersøk tilstanden.   |   |
| Drivstoff- og innsprøytingsoljeblanding                                | Kontroller nivåer og om det er lekkasjer, og etterfyll ved behov.  |   |
| Kjølevæske   | Kontroller nivået. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler hvis det er lavt.  |   |
| Bremsevæske  | Kontroller nivået. Lavt nivå kan tyde på lekkasje eller slitte bremseklosser. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.                  |   |
| Oppbevaringsrom  | Kontroller låsingene og at det ikke befinner seg tunge gjenstander eller gjenstander som lett går i stykker.                             |   |
| Gasshåndtak  | Kontroller riktig funksjon.  |   |
| Belte  | Kontroller tilstanden, og fjern snø eller is. For belter med pigger, se <i>INSPEKSJON</i> under <i>FRIKSJONSFORBEDRENDE PRODUKTERS</i> . |   |
| Glidesko for fjæring bak   | Undersøk tilstanden.   |   |
| Bremsehåndtak  | Kontroller riktig funksjon.  |   |
| Parkeringsbrems  | Kontroller riktig funksjon.  |   |
| Nødstoppbryteren for motoren og motorstoppbryteren                     | Kontroller riktig funksjon. Nødstoppsnoren må være festet på førerens klær.  |   |
| Lys  | Kontroller riktig funksjon.  |   |



## Kjøre

### Kjøreklær og -utstyr

Du bør bruke klær som er beregnet for kjøring med snøscooter. De bør være komfortable og ikke for trange. Kontroller alltid værvarslet før du drar på tur. Kle deg for det kaldeste været du kan vente deg. Termoundertøy rett på huden kan også gi god isolasjon.

Bruk alltid godkjent hjelm for å bedre sikkerheten og komforten. De gir både varme og forebygger personskade. Ha alltid med eller bruk en strømpelignende lue, finlandshette eller ansiktsmaske. Brillor eller ansiktsbeskyttelse som kan festes på hjelmen er ufravikelig. Bruk brillor med farget glass hvis hjelmen ikke er utstyrt med dette.

Hendene bør beskyttes med snøscooterhansker som har tilstrekkelig isolasjon og samtidig gir mulighet til å bevege tommelfingrene og andre fingrer slik at kontrollene kan betjenes.

Støvler med gummisåler og skaft av enten nylon eller lær og med løse innleggssåler, passer best for snøscooterkjøring.

Du bør holde deg så tørr som mulig mens du kjører snøscooter. Når du kommer innendørs, må du ta av deg snøscooterklærne og støvlene og tørke dem skikkelig.

Bruk ikke lange skjert eller løse klær som kan sette seg fast i deler som beveger seg.

### Utstyr som bør være med

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Førstehjelpssett     | Mobiltelefon     |
| Kniv                 | Reservetennplugg |
| Lommelykt            | Isoleringstape   |
| Kart over kjøreruten | Ekstra drivreim  |
| Matbit               | Verktøysett      |

### Kjørestilling (kjøring forover)

Kjørestilling og balanse er de to grunnleggende prinsippene for å få snøscootere til å gå dit du vil. Når du skal svinge i en bakke, må du være klar til å forskyve kroppsvekten for å hjelpe til å svinge i riktig retning. Du må aldri prøve å svinge ved å sette ned foten ved siden av snøscooteren. Av erfaring vil du lære hvor mye du må lene deg over for å svinge i forskjellige hastigheter og hvor mye du må lene deg innover i en skråning for å beholde balansen.

Kjørestillingen som gir best balanse og kontroll, er vanligvis å sitte. Du kan imidlertid også sitte på huk, stå på knærne eller stå under enkelte forhold.

### ! ADVARSEL

Prøv aldri manøvrer som krever større ferdigheter enn du har.

### Sitte

I kjent, jevnt terreng er den ideelle kjørestillingen å sitte halvveis tilbake på setet mens føttene hviler på stigbrettet. Knær og hofter bør kunne bøyes slik at de kan ta imot støt.



### Sammenhukt stilling

En halvt sittende stilling der kroppen er løftet fra setet og føttene er under kroppen i en slags sammenhukt stilling der føttene tar imot støtene ved kjøring i ujevnt terreng. Unngå plutselige stopp.



### Knestående stilling

Denne stillingen oppnås ved å plassere én fot fast på stighbrettet og kneet på den andre foten på setet. Unngå plutselige stopp.



### Stående stilling

Plasser begge på føttene på stighbrettet. Knærne bør være bøyd til å ta i mot støt fra ujevnheter i bakken. Dette er en effektiv stilling for å se bedre og forskyve vekten etter forholdene. Unngå plutselig stopp.



## Kjørestilling (rygging)

Vi anbefaler deg å sitte på snøscooteren når du rygger.

Unngå å stå oppreist. Vekten din kan forskyves fremover mot gasspaken når du rykker, og forårsake en utilsiktet akselerasjon.

### ⚠ ADVARSEL

Uventet akselerasjon når du rygger med snøscooteren, kan føre til at du mister kontrollen.

## Kjøre med passasjer

Enkelte snøscootere er utformet for bare fører (1-seters), og på andre kan det tillates bare én passasjer (2-seters). Sørg for å identifisere og ta hensyn til advarsler som gjelder den aktuelle modellen.

I tillegg til at det må være tillatt med passasjer, må den aktuelle passasjeren og så være fysisk egnet for kjøring med snøscooter.

## Variasjoner i terreng / kjøremåte

### Preparert løype

I et preparert spor er sittende stilling å foretrekke. Ikke kjør for fort, og hold deg til høyre i sporet. Vær forberedt på det uventede. Les alle skilt langs sporet. Kjør ikke i sikksakk fra en side av sporet til den andre.

### Upreparert løype

Med mindre det nettopp har snødd, kan du forvente forhold med "vaskebrett" og snøfonner. I høye hastigheter kan slike forhold være fysisk skadelig. Reduser hastigheten. Hold fast i styret, og innta en sammenhukt stilling. Føttene må være under kroppen og knærne bøyd for å ta imot vibrerende støt. På lengre strekninger med "vaskebrettspor" kan knestående stilling med et kne på setet brukes. Dette

gir en viss form for komfort samtidig som kroppen er løs og ledig for kontroll av snøscooteren. Se opp for skjulte steiner og røtter delvis skjult av nysnø.

### Dyp snø

I dyp "puddersnø" kan snøscooteren begynne å "synke ned". Hvis det skjer, må du kjøre i en så stor bue som mulig og se etter fastere underlag. Hvis du kjører deg fast, og det skjer med alle, må du ikke spinne i sporet. Det fører bare til at du synker dype-re. Slå i stedet av motoren, gå av, og flytt bakenden av snøscooteren til ny snø. Tramp deretter til en fri bane foran snøscooteren. En meter er vanligvis nok. Start motoren på nytt. Innta en stående stilling, og rugg snøscooteren forsiktig mens du støtt og langsomt bruker gassen. Avhengig av om det er fronten eller bakenden av snøscooteren synker, plasserer du føttene i motsatt ende av stigbrettet. Legg aldri gjenstander under beltet som hjelp. La aldri noen stå foran eller bak snøscooteren mens motoren går. Hold deg borte fra beltet. Personskade kan oppstå ved kontakt med et roterende belte.

### Frosset vann

Å kjøre på frosne vann og elver kan være livsfarlig. Unngå elver og bekker. Hvis du befinner deg i et ukjent område, må du spørre lokale myndigheter eller innbyggere om isforhold, innløp, utløp, kilder, sterk strøm eller andre farer. Forsøk aldri å kjøre snøscooteren over is som kan være for svak til å bære deg og scooteren. Å kjøre snøscooter på is eller isete underlag kan være meget farlig hvis du ikke utfører bestemte forhåndstiltak. Styringen beskaftenhet samsvarer ikke med god kontroll over snøscooteren eller andre kjøretøy. Friksjonen under oppstart, svinging eller stopping er mye dårligere enn på snø. Nødvendig distanse kan derfor mangedobles. Styringen er minimal, og ukontrollert spinning er en konstant fare. Når du kjører på is,

må du kjøre langsomt og med forsiktighet. Sørg for god plass til stopping og svinging. Dette er spesielt viktig om natten.

### Hardpakket snø

Ikke undervurder hardpakket snø. Det kan være vanskelig å styre fordi verken ski eller belte har mye friksjon. Det beste rådet er å senke hastigheten og unngå hurtig akselerasjon, svinging eller bremsing.

### Opp bakker

Det finnes to typer bakker du kan støte på – en type med få trær, skrenter og andre hindringer, og en type som bare kan kjøres rett opp. I en åpen bakke er løsningen å kjøre opp på skrå eller i slalåm. Kjør i en vinkel med skråningen. Bruk en knestående stilling. Hold hele tiden kroppsvekten din oppover mot bakken. Hold en jevn og sikker hastighet. Fortsett så langt du kan i denne retningen før du skifter til motsatt vinkel og kjørestilling opp bakken.

Å kjøre rett opp kan by på problemer. Velg en stående stilling, akselerer før du starter på bakken, og reduser så gassen for å hindre at beltet glipper.

I begge tilfeller bør hastigheten være så høy som skråningen krever. Reduser alltid hastigheten når du når toppen. Ikke spinn beltet hvis du ikke kommer deg videre. Slå av motoren, frigjør skiene ved å trekke dem ut og nedover, plasser bakenden av snøscooteren oppover, start motoren på nytt, og kjør deg forsiktig løs med jevn og lav gass. Plasser deg selv slik at du unngår å tippe over, og kjør deretter ned.

### Ned bakker

Å kjøre nedover bakker krever at du har full kontroll over snøscooteren hele tiden. Hold tyngdepunktet lavt og hold begge hendene på styret i bratte bakker. Bruk lite gass, og la snøscooteren kjøre ned bakken med motoren i gang.

Hvis du oppnår en høyere hastighet enn det som er sikkert, reduserer du hastigheten ved å bremse, men bruk bremsen med flere lette trykk. La aldri bremsene eller beltet låse seg.

## Skråninger

Når du kjører langs en skråning eller kjører på skrå opp eller ned, må du følge visse prosedyrer. Alle må lene seg mot skråningen for å oppnå stabilitet. Foretrukket kjørestilling er knestående stilling, med kneet på benet som vender nedover, på setet og foten som vender oppover, på stigbrettet, eller sammenhukt stilling. Vær forberedt på å flytte vekten raskt om nødvendig. Skråninger og bratte heng anbefales ikke for nybegynnere eller uerfarne snøscooterførere.

## Snøslaps

Snøslaps bør alltid unngås. Før du krysser et vann eller en bekk, må du alltid kontrollere om det er snøslaps. Kjør vekk fra isen umiddelbart hvis du oppdager mørke flekker i sporet. Is og vann kan bli kastet bakover i sporet til en snøscooter som følger bak. Å få en snøscooter ut av et område med snøslaps er arbeidsomt og kan i noen tilfeller være umulig.

## Under forhold med tåke eller snøfall

Tåke eller snø som hemmer sikten, kan danne seg både på land og over vann. Hvis du må kjøre i tåke eller kraftig snøfall, må du kjøre langsomt med lysene på og være oppmerksom på farer. Ikke fortsett hvis du ikke er sikker på veien. Hold sikker avstand bak andre snøscootere for å øke sikten og reaksjonstiden.

## Ukjent område

Kjør ekstra forsiktig når du kommer til et område som er nytt for deg. Kjør så langsomt at du oppdager potensielle farer som gjerder, gjerdestolper, bekker som krysser veien, steiner, plutselige forsenkninger, bardunstrenger og

utallige andre hindringer som kan sette en stopper for scooterturen din. Også når du følger eksisterende spor, må du være forsiktig. Kjør i en slik hastighet at du kan se hva som er rundt neste sving eller over toppen av bakken.

## Sterkt solskinn

Dager med sterkt solskinn kan redusere synsevnen betraktelig. Skinnen fra solen og snøen kan blende deg i en slik grad at du vanskelig kan skjelne kløfter, grøfter og andre hindringer. Brillen med farget glass bør alltid brukes under slike forhold.

## Skjult hindring

Hindringer kan være gjemt under snøen. Kjøring utenfor etablerte spor og inne i skogen krever redusert hastighet og større vaksomhet. Hvis du kjører for fort i et område, kan små hindringer også være meget farlige. Selv om du bare treffer en liten stein eller stubbe, kan snøscooterens kastes ut av kontroll, og det kan føre til skade på fører eller passasjerer. Hold deg til etablerte spor for å redusere risikoen for farer. Kjør sikkert, reduser hastigheten, og nyt utsikten.

## Skjulte strenger

Vær alltid på utkikk etter skjulte strenger, spesielt i områder der det kan ha vært drevet landbruk. Alt for mange ulykker har oppstått ved påkjørsel av strenger på et jorde, bardunstrenger ved stolper og veier og kjettinger og vaiere brukt som veisperring. Lav hastighet er vesentlig.

## Hindringer og hopp

Ikke planlagte hopp over snøfonner, brøytekanter, avløp eller utydelige objekter kan være farlig. Du kan unngå dem ved å bruke riktig type solbriller eller ansiktsmaske og ved å kjøre med lavere hastighet.

Å hoppe med en snøscooter er en potensielt hasardiøs situasjon. Forbered deg før landing på å absorbere støtet, og gjør deg klar til å treffe bakken. Knærne må være bøyd for å fungere som støtdempere. Hvis sporet plutselig skulle forsvinne foran deg, må du huke deg ned (stå) mot bakre del av snøscooteren og holde skiene oppe og rett fram. Gi litt gass, og forbered deg på nedslaget. Knærne må være bøyd for å fungere som støtdempere.

## Svinge

Avhengig av terrengforhold finnes det to foretrukne måter å snu eller svinge med en snøscooter. På de fleste underlag er kroppsbevegelse nøkkelen til svinging. Hvis du lener deg innover i svingen og forskyver kroppsvekten til den innerste foten, vil du lage en doserende effekt under beltet. Ved å bruke denne stillingen og lene deg så lang fram som mulig, vil vekten forflytte seg til den innerste skien.

I noen tilfeller vil du finne ut at den eneste måten å snu snøscooteren på i dyp snø, er å dra den helt rundt. Ikke overanstreng deg selv. Skaff hjelp. Husk alltid å løfte med benene og ikke med ryggen.



mno2008-003-005

## Kryssing av vei

I noen tilfeller må du kjøre opp på veien fra en grøft eller en snøfonn. Velg et sted hvor du kan kjøre opp uten vanskeligheter. Bruk stående stilling, og

fortsett med akkurat nok hastighet til å nå toppen. Stopp helt på toppen av kanten, og vent til all trafikk har kjørt forbi. Bedøm fallet ned til veien. Kryss veien med en vinkel på 90°. Hvis du møter en ny snøkant på den andre siden, setter du føttene langt bak på snøscooteren. Husk at snøscooteren ikke er laget for å kjøre på bar mark, og at styring er vanskeligere på denne typen underlag.

## Kryssing av jernbane

Kjør aldri på jernbaneskinner. Det er ulovlig. Jernbaneskinner og området langs skinnene er privat område. En snøscooter har ingen mulighet mot et tog. Før du krysser et jernbanespor, må du stoppe, se deg for og lytte.

## Kjøring om natten

Mengden av naturlig eller kunstig lys kan ved et visst tidspunkt påvirke evnen til å se eller bli sett. Kjøring med snøscooter om natten er fantastisk. Hvis du ikke lar deg påvirke av den reduserte sikten, kan det være en unik opplevelse. Kontroller at lysene er rene og virker skikkelig før du starter. Kjør i en slik hastighet at du kan stoppe i tide hvis du ser et ukjent eller farlig objekt foran deg. Hold deg til etablerte spor, og ikke kjør i ukjent område. Hold deg unna elver og vann. Bardunsten-ger, piggrådgdjelder, sperrede innkjørsler og andre objekter som greiner på trærne, kan være vanskelig å se om natten. Kjør aldri alene. Ha alltid med lommelykt. Hold deg unna bebyggelse, og ta hensyn til andres behov for å sove.

## Kjøring i gruppe

Før dere starter velger dere en "stifinner" til å lede gruppen og en annen person til å ta over på slutten av turen. Pass på at alle som er med på turen, er kjent med ruta og målet for turen. Pass på at du har med alt nødvendig verktøy og utstyr, og at du har nok drivstoff til å fullføre turen. Kjør aldri forbi

lederen, og for den saks skyld, heller ingen andre snøscootere. Bruk alltid håndsignaler for å varsle om farer eller for å vise retningsendringer. Hjelp andre når det er nødvendig.

Det er alltid VIKTIG å holde sikker avstand mellom hver snøscooter. Hold alltid sikkert avstand, og sørg for å ha nok plass til å stoppe. Kjør aldri tett opptil andre. Hold øye med snøscootereren foran deg.

## Signaler

Hvis du har tenkt å stoppe, løfter du den ene hånda rett over hodet. Sving til venstre angis ved å strekke den venstre hånda rett ut i riktig retning. Når du skal svinge til høyre, strekker du ut den venstre armen og løfter hånden i loddrett stilling slik at den danner en rett vinkel ved albuen. Alle førere må bringe signalet videre til de bak.

## Stopp i sporet

Hvis det er mulig, kjører du vekk fra sporet når du stopper. Dette vil redusere faren for andre snøscooterførere som bruker sporet.

## Spør og skilting

Skilt langs sporet blir brukt til å kontrollere, styre eller regulere bruken av snøscootere i sporet. Gjør deg kjent med alle skilt som blir brukt i området du kjører i.

## Miljø

Ville dyr kan ha nytte av snøscooterkjøring. Snøscooterspor lager et fast underlag som dyr kan bruke til å forflytte seg fra et område til et annet. Ikke utnytt dette til å jage eller plage dyrelivet. Stress og utmattelse kan føre til at dyr dør. Hold deg borte fra vernede områder og områder merket for mating av dyr.

Hvis du er så heldig å få se et dyr, kan du stoppe snøscootereren og stille observere dyret.

Retningslinjene vi støtter, har ikke til hensikt å begrense gleden ved bruk av snøscooter, men å bevare den flotte friheten du kan oppleve på en snøscooter! Disse retningslinjene fører til glade og fornøyde snøscooterbrukere og gir dem mulighet til å vise andre sin kunnskap om og glede over denne vinteraktiviteten. Så neste gang du kjører ut i sporene på en kald og klar vinterdag, ber vi deg huske at du samtidig baner vei for fremtiden for kjøring med snøscooter. Hjelp oss å føre den i riktig retning! Fra oss alle i BRP takker vi for hjelpen.

Det finnes ikke noe mer oppkvikkende enn snøscooterkjøring. Å gi seg ut på snøscooterspor på kryss og tvers gjennom villmarken er en spennende og sunn vinteraktivitet. Men så lenge antallet som bruker disse fritidsområdene øker, øker også risikoen for å skade miljøet. Misbruk av områder, anlegg og ressurser vil til slutt føre til at både private og offentlige områder blir underlagt restriksjoner og avstenging.

I hovedsak er den største faren for vår aktivitet oss selv. Dette gir oss bare ett logisk valg. Når vi kjører snøscooter, må vi alltid kjøre ansvarlig.

De fleste respekterer loven og miljøet. Hver og en av oss, både unge og gamle, må være et eksempel for de som er nybegynnere i aktiviteten.

Å trå varsomt inn i våre fritidsområder er i alles beste interesse. I det store perspektivet må vi bevare miljøet for å beskytte aktiviteten.

Etter å ha innsett betydningen av dette og nødvendigheten for snøscooterførere å gjøre sitt for å bevare områder der det er mulig å glede seg over aktiviteten, har BRP startet kampanjen "Light Treading Is Smart Sledding" (Det er smart å trå varsomt) for snøscooterførere.

Å trå varsomt betyr mer enn å kjøre forsiktig i snøscootersporene. Det er et budskap om omtanke, hensyn og vilje til å ta føringen og gjøre noe. Det gjel-

der miljøet generelt, å ta vare på det og vedlikehold det, de naturlige innboerne og alle entusiaster og den brede offentlighet som liker den flotte naturen. Med dette motivet oppfordrer vi alle snøscooterførere til å huske at å ta hensyn til miljøet ikke bare er viktig for fremtiden til industrien, men også for fremtidige generasjoner.

Å trå varsomt betyr ikke at du skal holde tilbake lysten til å ha det moro med snøscooterkjøring! Det betyr bare at du skal handle med respekt!

Det grunnleggende målet med å trå varsomt er hensynet til hvor og hvordan du kjører snøscooter. Du trår varsomt hvis du følger prinsippene nedenfor.

**Hold deg informert.** Skaff kart, forskrifter og annen informasjon fra Statens Kartverk eller andre offentlige etater. Lær deg reglene og følg dem. Dette gjelder også fartsgrensene!

**Unngå** kjøring over ungskog, kratt og gress, og hogg ikke ned trær. I flate områder eller der kjøring er populært, er det viktig å kun kjøre der det er tillatt. Husk at det er en sammenheng mellom å ta vare på miljøet og din egen sikkerhet.

**Ta hensyn til dyrelivet**, og vær spesielt oppmerksom på unge dyr og dyr som lider av mangel på mat. Stress kan tappe dyr for viktige energireserver. Unngå kjøring i områder som kun er beregnet for dyr!

**Ta hensyn til** veisperringer og forbudsskilt, og husk at den som trår varsomt ikke forsøpler!

**Hold deg unna** vernede villmarksområder. De er sperret for alle kjøretøy. Hold rede på hvor grensene befinner seg.

**Be om lov** til å krysse private områder. Ta hensyn til grunneiers rettigheter og andres privatliv. Husk at selv om snøscooterteknologien har senket

støynivået betraktelig, bør du likevel ikke ruse motoren der stillheten "står på dagsorden".

De som kjører snøscooter vet godt at det i sportens historie er gjort en innsats for å få tilgang til områder der man kan kjøre snøscooter sikkert og ansvarlig. Denne innsatsen gjøres fortsatt, sterkere enn noen gang.

Å ta hensyn til områdene vi kjører i ... hvor de enn er ... er den eneste måten å sikre senere glede. Det er den største grunnen til at vi vet du er enig i at det er smart å trå varsomt! Og det finnes flere.

Å glede seg over muligheten til å se vinteren og naturens majestetiske underverker, er en opplevelse som settes pris på av snøscooterførere. Å trå varsomt vil bevare denne muligheten og gjøre det mulig å vise andre vinterens skjønnhet og den unike spenningen i vår aktivitet. Å trå varsomt vil hjelpe aktiviteten til å vokse!

Og til slutt, å trå varsomt er det som kjennetegner en smart snøscooterfører. Du trenger ikke å etterlate brede og slingrete spor gjennom en urørt skog for å vise at du kan kjøre. Vis at du vet hva du gjør, uansett om du kjører en Ski-Doo med høy ytelse, en sporty MXZ®-snøscooter eller en annen utgave eller modell. Vis at du vet hvordan du får snø til å fly og lager spor med bare enn lett berøring av naturen!

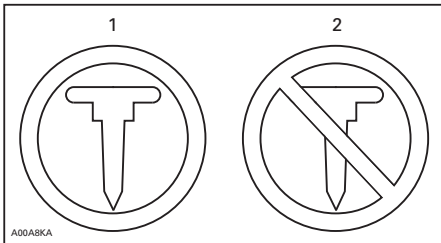
# FRIKSJONSFORBEDRENDE PRODUKTER

**MERK:** Denne delen gjelder snøscootere utstyrt med fabrikkinstallerte belter som har blitt godkjent av BRP for påmontering med spesialpigger.

**MERK:** Det fabrikkmonterte beltet på modellen MX Z X 600 RS kan pigges i henhold til ISR-konkurransesstandardene

## **! ADVARSEL**

Bruk aldri belter som ikke er godkjent for pigger. Godkjente belter kan identifiseres av et piggsymbol (se illustrasjonen nedenfor) som er trykt inn i overflaten på beltet. Montering av pigger på et belte som ikke er godkjent, kan øke risikoen for slitasje og at beltet ryker.



### **BELTESYMBOLER**

1. Godkjent
2. IKKE godkjent

## **! ADVARSEL**

Bruk kun BRP-godkjente pigger for bruk på disse Ski-Doo-snøscooterne. BRUK ALDRI vanlige pigger fordi belttykkelsen er tynnere enn på andre standardbelter. Piggene kan slites av beltet og skilles fra snøscooteren. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for gjeldende tilgjengelighet av pigger og bruk av slike.

Hvis du bruker friksjonsforbedrende produkter som mer aggressive skikarbidskinner og/eller pigger på snøscoo-

teren, vil den endre oppførsel, spesielt med tanke på manøvrerbarhet, akseletrasjon og bremsing.

Bruk av friksjonsforbedrende produkter gir et bedre tak på pakket snø og is, men har ingen merkbar effekt i løs snø. Av denne grunn vil kjøring med snøscootere utstyrt med friksjonsforbedrende produkter kreve en viss tilpassingstid. Hvis snøscooteren er utstyrt med friksjonsforbedrende produkter, må du bruke den tiden det tar å venne deg til måten de oppfører seg på ved svinging, akselerering og bremsing.

Se også lokale forskrifter angående bruk av friksjonsforbedrende produkter på snøscootere. Bruk alltid snøscooteren på en ansvarlig måte, og ta hensyn til miljøet og andres eieendom.

## **Manøvrerbarhet**

Hvis du bruker friksjonsforbedrende produkter som mer aggressive skikarbidskinner og/eller pigger på snøscooteren, får snøscooteren bedre feste mot underlaget både foran og bak. For å holde fronten og bakenden av snøscooteren i balanse er det derfor nødvendig å bruke karbidskinner for å gi skiene bedre feste. Selv om karbidskinner for ski rett fra butikken er hensiktsmessig, gir de ikke nødvendigvis optimal kontroll, fordi de avhenger av personlige prioriteringer, kjørestil og hvordan fjæringen er justert.

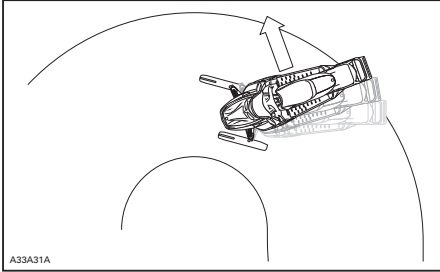
## **! ADVARSEL**

Hvis fronten og bakenden av snøscooteren ikke er i balanse pga. en feil kombinasjon av friksjonsforbedrende produkter, kan snøscooteren få en tendens til å overstyre eller understyre. Dette kan føre til at du mister kontrollen.



## Overstyring

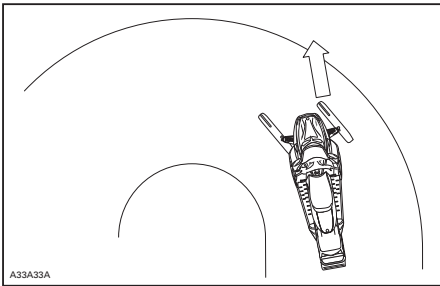
Snøscooteren kan i noen tilfeller få en tendens til overstyring ved bruk av mer aggressive skikarbidskinner uten pigger på beltet bak. Se illustrasjonen.



OVERSTYRING

## Understyring

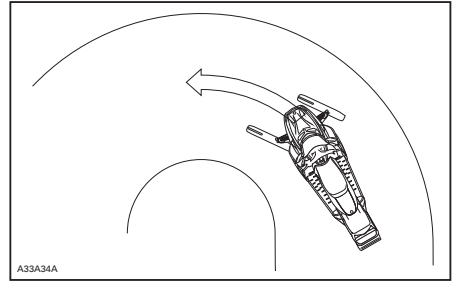
Hvis skiene ikke er utstyrt med mer aggressive skikarbidskinner, kan snøscooteren i noen tilfeller få en tendens til understyring ved bruk av pigger på beltet. Se illustrasjonen.



UNDERSTYRING

## Kontrollert kjøring

En balansert kombinasjon av skikarbidskinner og pigger sikrer tilstrekkelig kontroll og bedre manøvrering. Se illustrasjonen.



KONTROLLERT KJØRING

## Akselerasjon

Bruk av pigger på beltet får snøscooteren til å akselerere bedre på pakket snø og is, men har ingen merkbar effekt på løs snø. Under enkelte forhold kan dette føre til plutselige variasjoner i friksjonen.

### ⚠ ADVARSEL

Slik motvirker du overraskelser som kan føre til tap av kontroll over snøscooteren:

- Bruk alltid gassen med forsiktighet.
- Prøv ALDRI å få beltet til å spinne for å sladde med hekken på snøscooteren.

Dette kan føre til at snø, is og annet kastes kraftig ut til siden og bakover, og kan skade både personer og andre snøscootere i nærheten.

## Bremse

Som ved akselerasjon vil bruk av pigger gi bedre bremseeffekt på pakket snø og is, men har ingen merkbar effekt på løs snø. Bruk av bremser kan derfor plutselig endres under enkelte forhold. For å unngå overraskelser som kan føre til at du mister kontrollen, holder du igjen ved bremsing for å hindre blokkering av beltet.

## Viktige sikkerhetsregler

### ! ADVARSEL

For å hindre alvorlige skader på personer i nærheten av snøscooteren:

- Stå ALDRI bak eller nær et belte i bevegelse.
- Bruk alltid et bredt mekanisk snøscooterstativ med avbøyingspanel til snøscooteren hvis det blir nødvendig å rotere beltet.
- Når beltet er hevet fra bakke, skal det bare kjøres med lavest mulig hastighet.

Sentrifugalkraften kan føre til at grus, skadede eller løse pigger, biter av et istykkerrevet belte eller helt løsrevet belte blir kastet voldsomt bakover ut av tunnelen med stor kraft.

## Innvirkning på snøscooterens levetid ved bruk av belte med pigger

Bruk av friksjonsforbedrende produkter kan både øke belastningen på enkelte deler av snøscooteren og føre til økt vibrasjon. Dette kan forårsake for tidlig slitasje og redusere levetiden på deler som drivreimer, bremsebelegg, lagre, kjeder, tannhjul og godkjente belter med pigger. Utfør alltid en visuell kontroll av beltet før hver gang du bruker det. Hvis du vil ha mer informasjon, se avsnittet *BELTE* i *VEDLIKEHOLDSD-INFORMASJON*.

Hvis snøscooteren ikke er utstyrt med tunnelbeskyttelse laget spesielt for modellen, kan pigger også forårsake alvorlige feil. Skade på elektriske ledninger eller perforering av varmevekslere utgjør potensielle farer og kan få motoren til å overopphetes og skades alvorlig.

### ! ADVARSEL

Hvis tunnelbeskyttelsen er svært slitt eller ikke er montert, kan det gå hull på drivstofftanken og brann kan oppstå.

**OBS!** Spør hos din forhandler etter en passende tunnelbeskyttelsesmodell og settnummeret som kreves for snøscooteren.

**MERK:** Sjekk den begrensede garanti- en til BRP for å finne ut hvilke garantier som gjelder for bruk av pigger.

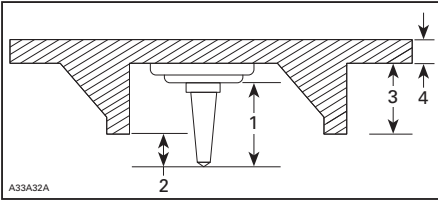
## Montering av pigger på BRP-godkjente belter

### ! ADVARSEL

Bruk aldri belter som ikke er godkjent for pigger. Montering av pigger på et belte som ikke er godkjent, kan øke risikoen for slitasje og at beltet ryker.

For å sikre trygg og riktig installasjon, anbefaler BRP at du får piggene montert hos din forhandler.

- Bruk bare BRP-godkjente spesialpigger.
- Bruk aldri pigger som overskrider høyden på snøscooterens belteprofil med mer enn 9,5 mm.

**MONTERING AV PIGGER**

1. Piggstørrelse
2. Penetreringsområde 6,4 mm til 9,5 mm
3. Beltets knasthøyde
4. Beltetykkelse

## ⚠ ADVARSEL

- Rådfør deg med en autorisert Ski-Doo-forhandler for gjeldende tilgjengelighet og anvendelser for piggning.
- BRUK ALDRI konvensjonelle pigger, ettersom belteetykkelsen er tynnere sammenlignet med våre standard belter, og piggene kan løsne fra beltet og atskilles fra snøscooteren.
- Pigger skal bare monteres på stedene som er merket med påstøpte utbulinger i belteoverflaten. Enkelte beltemodeller har to typer påstøpte utbulinger, trekanter og sirkler. Se varselet som er støpt inn i belteoverflaten for å vite hvilken som skal brukes.
- Pigg aldri et belte med en profil på 35 mm eller mer.
- Antallet pigger som monteres, må alltid samsvare helt med mønsteret av påstøpte utbulinger i beltet.
- Rådfør deg med produsentens installasjonsanvisninger og anbefalinger før du får forhandleren til å installere pigger og skinner. Det er svært viktig å overholde momentspesifikasjonene for piggboltene.

**INSTALLASJON AV FEIL ANTALL PIGGER ELLER EN UFAGMESSIG INSTALLASJON KAN ØKE RISIKOEN FOR AT BELTET RIVES OPP ELLER RYKER.**

## Kontroll av belte med pigger

UTFØR EN VISUELL KONTROLL AV BELTET FØR HVER GANG DU KJØRER.

Se etter defekter som:

- Perforeringer i beltet
- Rifter i beltet (især rundt traksjonshull på belter med pigger)
- Knaster som er brukket eller revet av, så deler av staver vises
- Delaminering av gummien
- Brukne staver
- Brukne pigger (belter med pigger)
- Bøyde pigger (belter med pigger)
- Manglende pigger
- Pigger som er revet ut av beltet
- Manglende belteføringer
- Løse pigger.

På godkjente belter med pigger må ødelagte eller manglende pigger byttes ut med en gang. Hvis beltet viser tegn til slitasje, må det skiftes ut med en gang. Spør forhandleren hvis du er i tvil. Utfør alltid en visuell kontroll av beltet før hver gang du bruker det.

## ⚠ ADVARSEL

**Kjøring med skadet belte eller pigger kan føre til at du mister kontrollen over snøscooteren.**

---

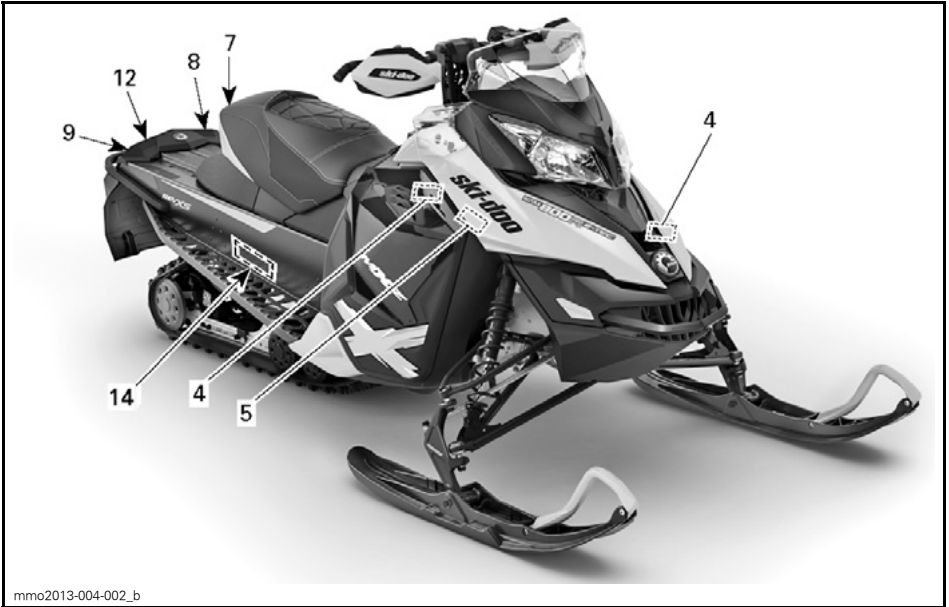
# VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET

## **Sikkerhetsdekalering på snøscooteren**

Disse dekaleringene er festet på snøscooteren for å ivareta sikkerheten for fører, passasjer og personer i nærheten.

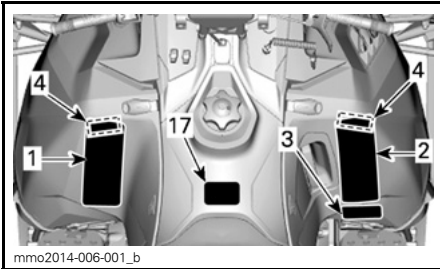
Følgende dekaleringer finnes på snøscooteren og er å oppfatte som en permanent del av den. Hvis de mangler eller er skadet, kan merkene byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.

**MERK:** Hvis det er uoverensstemmelse mellom denne veiledningen og snøscooteren, har sikkerhetsdekaleringene på snøscooteren høyere prioritet enn dekaleringene i denne veiledningen.



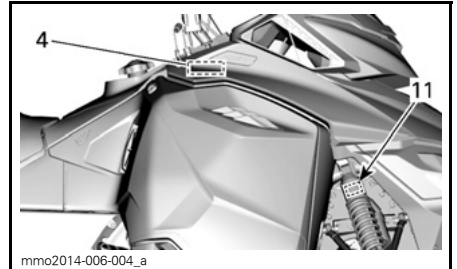
mmo2013-004-002\_b

TYPEBILDE



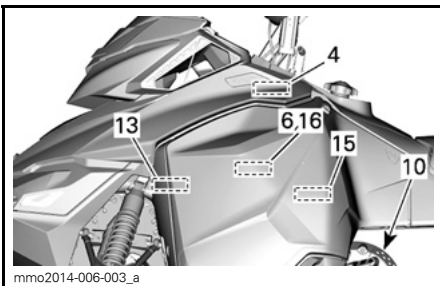
mmo2014-006-001\_b

TYPEBILDE



mmo2014-006-004\_a

TYPEBILDE



mmo2014-006-003\_a

TYPEBILDE

**⚠ ADVARSEL**

• Les og forstå alle sikkerhetsetiketter og brukerhåndboken, og se på sikkerhets-DVDen før du bruker snøscooteren. Brukerhåndboken er plassert i passasjeretsetet eller under føreretsetet. For å få tilgang til føreretsetet trekker du fremre del av seteputen fremover, og deretter trekker du tappen for å låse opp setet.

• Gjør deg kjent med snøscooteren. Uerfarne førere kan overse risikoer og bli overrasket av snøscooterens spesielle oppførsel og av terrengforholdene. Kjør sakte.

• For høy hastighet og uforutsigelig kjøring kan drepe!

Tilpass alltid hastigheten etter snøforholdene og omgivelsene.

• Bremseevnen og kontrollen over styringen kan reduseres på hardpakket snø, is eller veier. Reduser hastigheten, og beregn mer plass til å stoppe eller svinge.

• Overhold lover om laveste alder for fører. Produsenten anbefaler at føreren er minst 16 år gammel.

• Ikke åpne sidepaneler eller panser mens motoren går eller hvis snøscooteren beveger seg. Ta alltid ut DESS-nøkkelen før du åpner disse.

**FØR DU STARTER:**

1. Fest nødstoppsnoren til klærne.
2. Kontroller alltid gass- og bremsehåndtakenes funksjon før du starter. De må gå helt tilbake til utgangsposisjonen når det slippes.
3. Sett på parkeringsbremsen.
4. Drei håndtakene til de stopper i begge retninger for å kontrollere om det er hindringer og at de beveger seg fritt.

**ETTER Å HA STARTET:**

1. Trekk ut nødstoppsnoren for å kontrollere at motoren slås av.
2. Start på nytt, og trykk på nødstoppbryteren for motoren for å kontrollere at motoren slås av.
3. Ta av parkeringsbremsen før du kjører for å unngå bremsefading.

516005227

DEKAL 1

**⚠ ADVARSEL**

This vehicle is designed for one (1) operator and as many passengers as there are seats with straps or handgrips installed on the vehicle conforming to SSCC standards.

Denne snøscooteren er beregnet for én (1) fører og så mange passasjerer som det er montert seter med stropper eller gripehåndtak for i overensstemmelse med SSCC-standarder.

**Kjøring med passasjer:**

- Bremseevnen og kontrollen over styringen reduseres. Reduser hastigheten, og beregn ekstra plass til å manøvrere.
- Juster fjæringen etter vekten.

**HUSK: DET ER DU SOM ER ANSVARLIG FOR SIKKERHETEN TIL PASSASJEREN!**

ALLE FØRERE OG PASSASJERER MÅ LESE FØLGENDE:  
Unngå overraskelser!

VÆR PÅ UTKIKK etter det uventede.



Opptre defensivt.

- Vær på konstant utkikk etter mennesker, gjenstander, forhold og andre kjøretøy.
- Unngå tynn is / åpent vann.
- Vær ekstra oppmerksom ved kjøring utenfor sporet.



Bruk ALLTID en DOT-godkjent HJELM og klær som er egnet for kjøring med snøscooter.

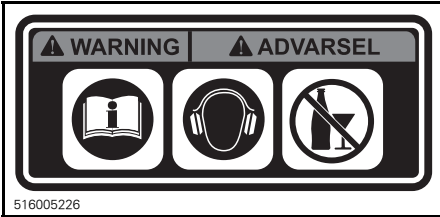


Kjør ALDRI under påvirkning av alkohol, narkotika eller medikamenter, heller ikke som passasjer.

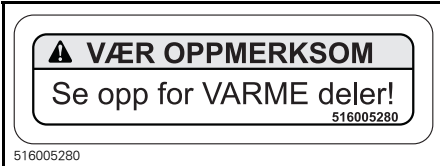


516005228

DEKAL 2



DEKAL 3 – EUROPEISKE MODELLER



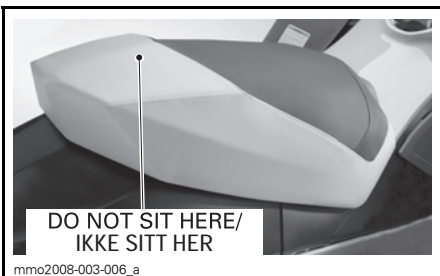
DEKAL 4



DEKAL 5



DEKAL 6



DEKAL 7



DEKAL 8



DEKAL 9



DEKAL 10 – PÅ BREMSESKIVEVERN

## ADVARSEL

- Denne støtdemperen er under trykk.
- Det kan skje en eksplosjon ved oppvarming eller hvis det oppstår hull.
- Ikke demonter.

mmo2010-003-101\_en

### DEKAL 11 – PÅ GASSTØTDEMPERE

## ADVARSEL

For du setter på pigger på bellet må du slå opp i brukerhåndboken som fulgte med snøscooteren, for å få all informasjon som gjelder pigger. Hvis det kan settes på pigger på dette bellet, må du bruke kun BRP-godkjente pigger. Hvis du setter på vanlige pigger på bellet, kan piggene slites av bellet og kastes ut fra snøscooteren når den kjører. Det kan føre til fare for personskade eller dødsfall.

516006117

### DEKAL 12 – MODELLER MED BELTER GODKJENT FOR PIGGER

## Samsvarsdekal

### Dekal for konkurranseunntak

EMISSION CONTROL INFORMATION

THIS SNOWMOBILE IS DESIGNED EXCLUSIVELY FOR COMPETITION AND IS EXEMPT FROM EMISSION STANDARDS AND RELATED REQUIREMENTS UNDER 40 CFR 1051.620 AND SOR/2011-10 5,(4).

INFORMASJON OM UTSLIPPSKONTROLL

DENNE SNØSCOOTEREN ER UTIKLET KUN FOR KONKURRANSEBRUK OG HAR UNNTAK FRA UTSLIPPSSTANDARDER OG TILKNYTTETE KRAV I HENHOLD TIL 40 CFR 1051.620 OG SOR/2011-10 5,(4).

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

7093

516007093

### DEKAL 13 – KONKURRANSEUNNTAK – I MOTORROM

## SSCC-dekal

Sikkerhetsstandarder for snøscootere har blitt godkjent av SSCC (Snowmobile Safety and Certification Committee) som BRP er et medlem av. Du kan lett kontrollere godkjeningsmerket på den høyre vertikale delen av snøscooteren for å være sikker på at den møter disse standardene.

Dekalen nedenfor viser at en uavhengig testinstitusjon har godkjent at snøscooteren oppfyller sikkerhetsstandardene til SSCC.

|   |   |   |
|---|---|---|
| DENNE MODELLEN ER EVALUERT AV ET UAVHENGIG TESTLABORATORIUM OG DEN OPPFYLLER ALLE SSCC-SIKKERHETSSTANDARDER SOM VAR GJELDENDE DEN DATOEN DEN BLE PRODUSET.<br><br>SPONSJET AV SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC. | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0 auto; width: 80%;"> <p style="font-weight: bold; font-size: small;">CERTIFIED</p> <p style="font-weight: bold; font-size: small;">SERTIFISERT</p> </div> | THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE.<br><br>SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC. |
| ADDA1MA   |   |   |

### DEKAL 14 – PÅ TUNNEL



## Dekaler med tekniske informasjon

| CAUTION  | VÆR OPPMERKSOM   |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.</li> <li>• Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• For å være i samsvar med støyforskriftene er denne motoren konstruert for å bruke lyddemper på luftinntaket.</li> <li>• Bruk uten lyddemper på luftinntaket eller med en som ikke er korrekt montert, kan skade motoren.</li> </ul> |

mmo2007-009-051

## DEKAL 15

| OBS!   |
|--|
| <p>Drive pulley bolt recommended torque<br/>85-92 lbf-ft / 115-125 N-m</p> <p>Not applying the recommended torque may result in a major failure of the drive pulley and the engine. Refer to the shop manual for the complete assembly procedure.</p> <p>Anbefalt tiltrekkingsmoment drivremskive<br/>85-92 lbf-ft / 115-125 N-m</p> <p>Å ikke bruke det anbefalte tiltrekkingsmomentet kan føre til alvorlig feil på drivremskiven og motoren. Den fullstendige prosedyren finnes i verkstedhåndboken.</p> <p>516003708</p> |

mmo2010-003-001

## DEKAL 16 – PLASSERT PÅ DRIVREIMVERN

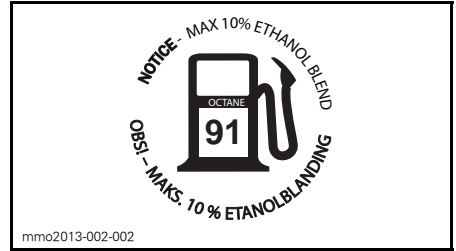
| OBS!   |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• For å være i samsvar med støyforskriftene er denne motoren konstruert for å bruke lyddemper på luftinntaket.</li> <li>• Bruk uten lyddemper på luftinntaket eller en som ikke er korrekt montert, kan skade motoren</li> </ul> <p>516004572</p> |

516004572

## PLASSERT PÅ LUFTINNTAKSLYDDEMPER

| OBS!   |
|--|
| <p>Denne snøscooteren er en konkurransemodell og er ikke utviklet eller ment for off-road-kjøring på fritiden. Hvis snøscooteren brukes til annet enn konkurransebruk, kan det være et brudd på FØDERAL LOVGIVNING og føre til bøter</p> <p>BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. </p> <p>7094</p> <p>516007094_en_516007111_fr</p> |

## DEKAL 17 – PLASSERT PÅ KONSOLL UNDER DRIVSTOFFTANKKLOKK



PLASSERT PÅ DRIVSTOFFTANKKLOKKET - I LAND SOM BRUKER PUMPER MERKET MED OKTANTALL AKI (RON+MON)/2



PLASSERT PÅ DRIVSTOFFTANKKLOKKET - I LAND SOM BRUKER OKTANTALL RON

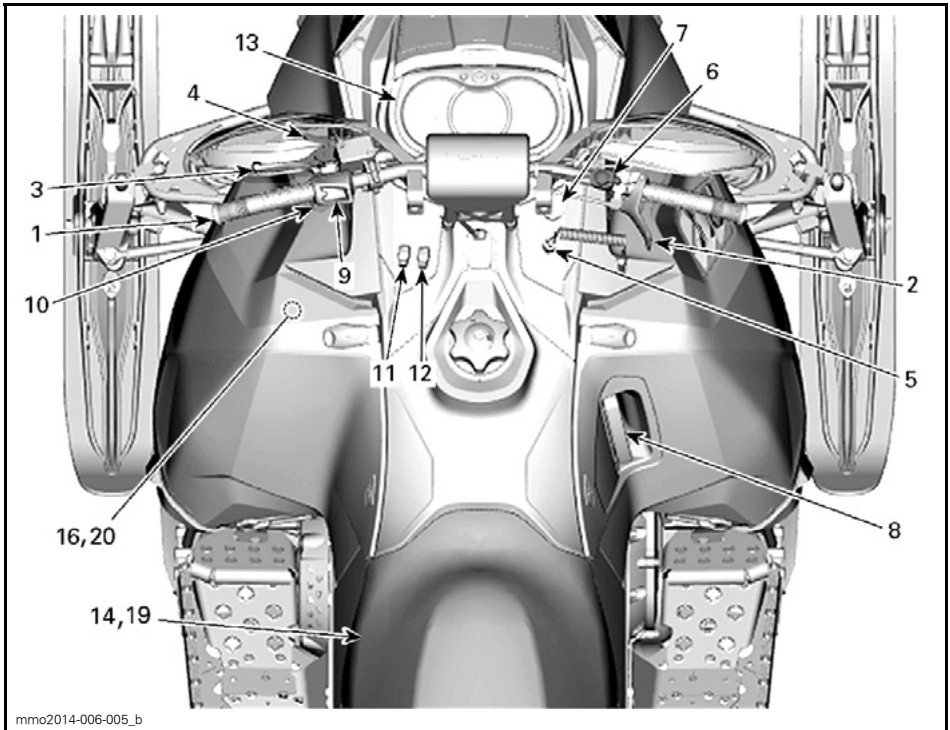


# ***INFORMASJON OM SNØSCOOTEREN***

# BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR

**MERK:** Det kan hende enkelte funksjoner ikke gjelder for din modell eller er ekstrautstyr og ikke vises på illustrasjoner.

**MERK:** Enkelte sikkerhetsdekalere på snøscooteren vises ikke på illustrasjoner. Hvis du vil ha informasjon om sikkerhetsdekalene på snøscooteren kan du se under *SIKKERHETSDEKALER PÅ SNØSCOOTEREN*.





mmo2013-004-002\_f

## TYPEBILDE

**1) Styret**

Styret brukes til å styre snøscooteren. Når styret svinges til høyre eller venstre, vil skiene også bli svinge til høyre eller venstre for å styre snøscooteren.

**2) Gasshåndtak**

Gasshåndtaket er plassert på høyre side av styret.

Utformet for aktivering med tommelelen. Når den trykkes inn, øker motorens hastighet og giret kobles inn. Når den slippes, går motorens hastighet automatisk tilbake til tomgang.

**⚠ ADVARSEL**

Kontroller alltid gasshåndtakets funksjon før du starter motoren. Håndtaket må returnere til den opprinnelige posisjonen når det slippes. Hvis det ikke gjør det, må du ikke starte motoren.

**3) Bremseshåndtak**

Bremseshåndtaket er plassert på venstre side av styret.

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsen. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og avhengig av terrengetypen og snøforholdene.

**4) Parkeringsbremsspak**

Parkeringsbremsen er plassert på venstre side av styret.

Parkeringsbremsen må alltid brukes når snøscooteren er parkert.

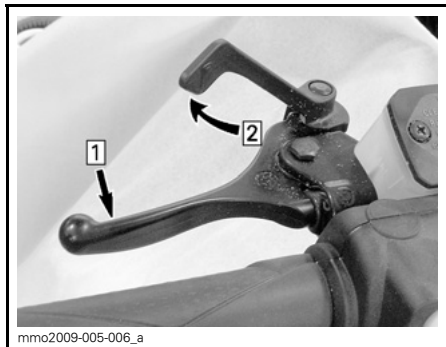
## **⚠ ADVARSEL**

Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre snøscooteren. Når du kjører, kan bremseklosser som aktiveres med et vedvarende trykk på bremsehåndtaket, skade bremsesystemet og føre til tap av bremsekraft og/eller brann.

### **Slik setter du på parkeringsbremsen**

Trykk inn og hold bremsen, og lås deretter bremsehåndtaket med parkeringsbremsspaken som vist.

**OBS!** Parkeringsbremsposisjonen kan variere avhengig av slitasjen på bremseklossene. Kontroller at snøscooteren holdes trygt på plass når parkeringsbremsen er satt på.



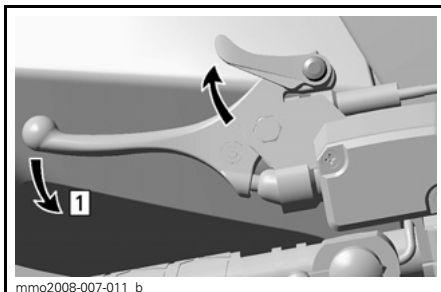
**TYPEBILDE – INNKOBLINGSMEKANISME**

Trinn 1: Trykk inn og hold bremsen

Trinn 2: Lås deretter bremsehåndtaket med parkeringsbremsspaken

### **Slik tar du av parkeringsbremsen**

Trykk inn bremsehåndtaket. Låsehåndtaket vil automatisk gå tilbake til den opprinnelige posisjonen. Frigjør alltid parkeringsbremsen før kjøring.



mmo2008-007-011\_b

**TYPEBILDE – FRIGJØRINGSMEKANISME**

Trinn 1: Trykk inn bremsehåndtaket

## **5) Motorstoppbryter**

### **Generelt**

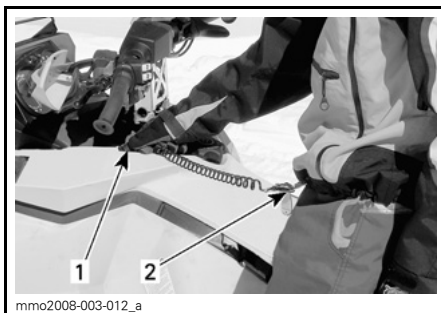
Hvis føreren faller av snøscooteren ved et uhell og hetten på nødstoppsnoren blir fjernet, slås motoren av for å hindre at snøscooteren kjører av gårde.

## **⚠ ADVARSEL**

Ta alltid av nødstoppsnorens hette når scooteren ikke brukes, for å hindre at motoren starter ved et uhell, at barn eller andre bruker snøscooteren uten tillatelse eller at den stjeles.

### **Bruk**

Fest nødstoppsnorens hemme til klærne, og klem så hetten over kontakten før motoren startes.



mmo2008-003-012\_a

**TYPEBILDE**

1. Klem fast over kontakten

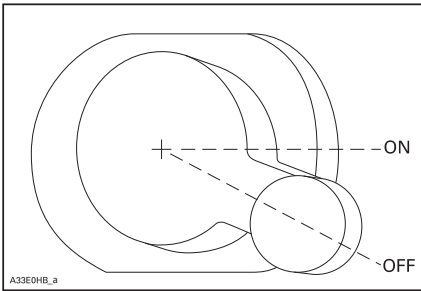
2. Fest på klær

Hvis en nødstop av motoren blir nødvendig, trekker du nødstoppsnoren hette helt vekk fra kontakten.

## 6) Nødstoppbryter for motor

Nødstoppbryteren for motoren er plassert på høyre side av styret.

For å stoppe motoren ved et nødtilfelle velger du OFF (av) (ned eller opp) og bruker samtidig bremsen.



Bryteren står i ON-posisjon (midtstilling) for å kunne starte motoren.

Alle snøscooterførere må gjøre seg kjent med funksjonene til denne enheten ved å bruke den flere ganger på den første turen og deretter hver gang motoren stoppes. Denne motorstoppesedyren blir etter hvert en refleks-handling og vil foreberede førerne på nødssituasjoner der den må brukes.

### **⚠ ADVARSEL**

Hvis bryteren har blitt brukt i et nødtilfelle på grunn av en mulig funksjonsfeil, må kilden til feilen finnes og rettes før motoren startes igjen. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for vedlikehold.

## 7) Primerknapp

Dra og trykk på knappen. Det er ikke nødvendig når motoren er varm.

For å prime, aktiver knappen til du kjenner en pumpemotstand. Fra dette punktet pumper du to eller tre ganger for å sprøyte drivstoffet inn i innsugingsmanifolden. Skyv primerknappen tilbake etter priming.

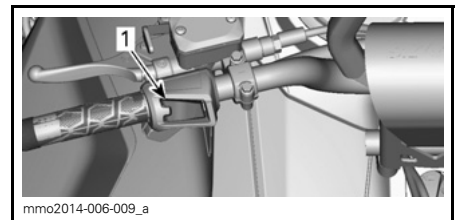
**MERK:** Ved meget lave temperaturer anbefales det å rotere primerknappen tre til fire ganger før du trekker den ut. Dette vil eliminere muligheten for klebing.

## 8) Starthåndtak med tilbakespoling

Type med automatisk tilbakespoling befinner seg på høyre side av snøscooteren. Koble inn mekanismen ved å trekke sakte i håndtaket til du kjenner motstand, og trekk deretter kraftig. Slipp håndtaket sakte.

## 9) Bryter for forhåndsoppvarming

**Bare for bruk under konkurranser**



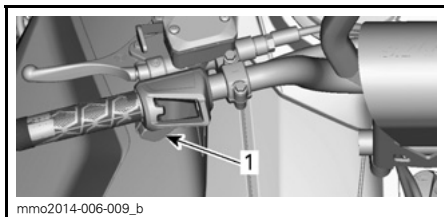
1. Bryter for forhåndsoppvarming

Etter at motoren er startet, trykker du på og holder knappen for forhåndsoppvarming for å varme opp det avstemte røret.

Slipp knappen for forhåndsoppvarming straks oppvarmingen er fullført.

## 10) Bryter for fjernlys/nærlys

Trykk for å velge nærlys (LO) eller fjernlys (HI). Lysene kommer automatisk PÅ når motoren går.



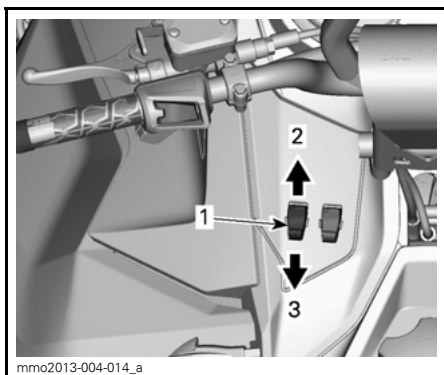
1. Bryter for fjernlys/nærlys

## 11) Varmehåndtaksbryter

**MERK:** Oppvarmede håndtak aktiveres over 2.000 RPM. Hvis turtallet kommer under 2.000 RPM, deaktiveres oppvarming av håndtak.

### Alle modeller

Trykk på bryteren for å velge varmeintensitet for å holde hendene varme.

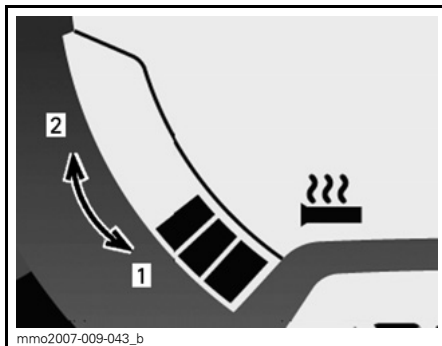


### TYPEBILDE – VARIABEL INTENSITET

1. Bryter for oppvarmede håndtak
2. Øke varmen
3. Redusere varmen

Varmeintensiteten vises på flerfunksjonsdisplayet.

**MERK:** Det finnes ni innstillinger for intensitet. Når displayet frigis, går det tilbake til å vise temperaturen i motorens kjølevæske (hvis utstyrt).



### VARMEINTENSITETSDISPLAY

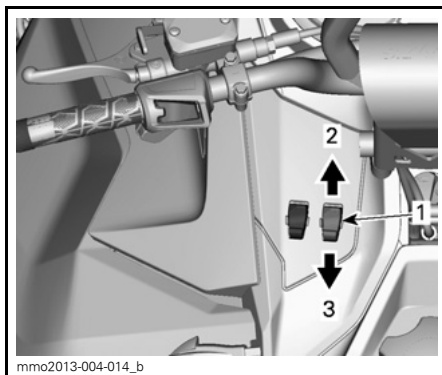
1. Mindre varme
2. Mer varme

Varmehåndtakene vil være i AV-posisjon når det ikke vises flere søyler på måleren.

## 12) Oppvarmet gasshåndtaksbryter

**MERK:** Oppvarmet gasshåndtak aktiveres over 2000 RPM. Hvis turtallet kommer under 2.000 RPM, deaktiveres oppvarming av gasshåndtak.

Trykk på bryteren for å velge varmeintensitet for å holde tommelen varm.

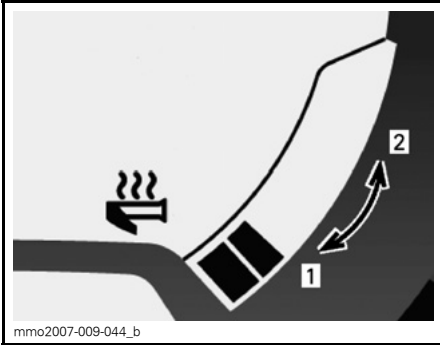


### TYPEBILDE – VARIABEL INTENSITET

1. Bryter for oppvarmet gasshåndtak
2. Øke varmen
3. Redusere varmen



**MERK:** Varmeintensiteten vises på flerfunksjonsdisplayet med aktiveringen av gasshåndtakbryteren. Det finnes ni innstillinger for intensitet. Når du slipper den, går displayet tilbake til drivstofftanknivå.



mmo2007-009-044\_b

#### VARMEINTENSITETSDISPLAY

1. Mindre varme
2. Mer varme

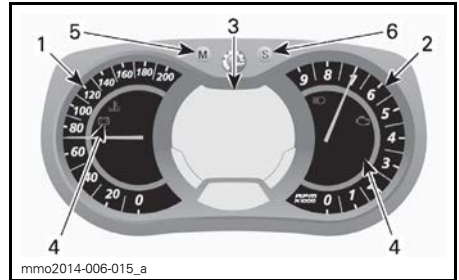
Varmegasshåndtaket vil være i AV-posisjon når det ikke vises flere søyler på måleren.

### 13) Analog/digital flerfunksjonsmåler

#### ⚠ ADVARSEL

Avlesning fra det digitale målerdisplayet kan distrahere kjøringen, spesielt når du skal følge med i omgivelsene.

### Beskrivelse av måler



mmo2014-006-015\_a

#### ANALOG/DIGITAL FLERFUNKSJONSMÅLER

1. Speedometer
2. Turteller
3. Digitalt flerfunksjonsdisplay
4. Kontrollamper
5. Modus-knapp
6. Sett-knapp

**MERK:** Måleren er forhåndsinnstilt med britiske standard enheter, men det er mulig å endre den til metriske enheter. Kontakt en Ski-Doo-forhandler for å få hjelp med enhetsinnstillingene.

#### 1) Speedometer

Måler snøscooterens hastighet.



mmo2008-007-017

#### VENSTRE SIDE AV MÅLER

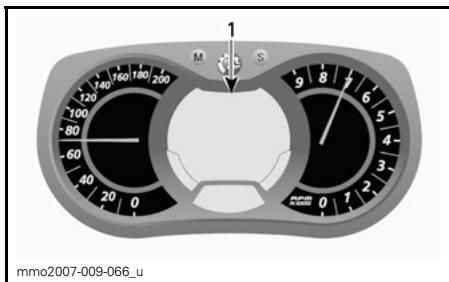
#### 2) Turteller (OPM)

Måler antall omdreininger per minutt (o/min). Multipliser med 1000 for å få faktisk antall omdreininger.



HØYRE SIDE AV MÅLER

### 3) Digitalt flerfunksjonsdisplay



ANALOG / DIGITAL  
FLERFUNKSJONSMÅLER

#### 1. Flerfunksjonsdisplay

### 4) Kontrollamper og meldinger



TYPEBILDE – KONTROLLAMPER

Se tabellen nedenfor for vanlig kontrollampeinformasjon. Se *OVERVÅKINGSSYSTEM* for detaljer om kontrollamper for feilfunksjon.

| KONTROLLAMPE(R) PÅ | LYDSIGNAL | MELDINGS-DISPLAY | BESKRIVELSE                       |
|--------------------|-----------|------------------|-----------------------------------|
|                    | —         | —                | Fjernlys er valgt for frontlyset. |

Flerfunksjonsdisplayet brukes til å:

- Vise VELKOMST-meldingen ved oppstart
- Vise meldingen om gjenkjenning av NØKKEL
- Gi forskjellige indikasjoner som spesifisert av føreren
- Aktivere eller endre ulike funksjoner eller driftsmoduser
- Vise rullende meldinger om funksjonsaktivering eller systemfeil
- Vise feilkoder

Når informasjonssenteret slås på, vises som standard først talldisplayet til den sist brukte angivelsen.

**⚠ ADVARSEL**

Ikke juster eller angi funksjoner på flerfunksjonsmåleren mens du kjører snøscooteren.

**5) MODUS-knapp (M)**

Knapp som brukes til å navigere i flerfunksjonsmålerdisplayet.

**MERK:** MODUS-knappen (M) på bryterenheten har de samme funksjonene og kan også brukes.

Motoren må gå for at innstillingene skal bli lagret.

**MERK:** SETT-knappen (S) på flerfunksjonsbryteren har de samme funksjonene og kan også brukes.

**6) SETT-knapp (S)**

Knapp som brukes til å navigere i, justere eller nullstille flerfunksjonsmålerdisplayet.

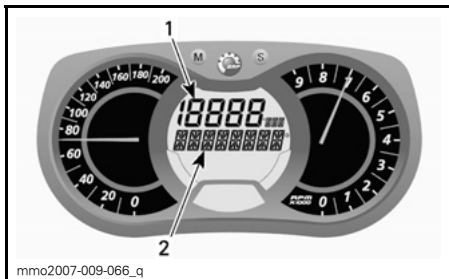
**Funksjoner på måleren**

| FUNKSJONER PÅ MÅLEREN                        |                         |
|--|-------------------------|
| FUNKSJONER                                   | 600 RS                  |
| A) Speedometer                               | Indikasjon som standard |
| B) Turteller                                 | X                       |
| C) Kilometerteller                           | X                       |
| D) Trippsteller "A" eller "B"                | X                       |
| E) Trippmeteller                             | X                       |
| F) Høyeste hastighet                         | X                       |
| G) Gjennomsnittshastighet                    | X                       |
| H) Drivstoffforbruk i øyeblikket             | X                       |
| I) Totalt drivstofforbruk                    | X                       |
| J) Meldingsdisplay                           | X                       |
| K) Høyeste turtall                           | X                       |
| L) Modus for etapperegistrering              | X                       |
| M) Eksostemperatur                           | X                       |
| N) Visning av gasspjeldstilling              | X                       |
| O) Varmeintensitet for varmegasshåndtak      | X                       |
| P) Varmeintensitet for varmegasshåndtak      | X                       |
| X = En X betyr at det er en standardfunksjon |                         |

**A) Speedometer**

I tillegg til på det analoge speedometeret kan hastigheten også vises på flerfunksjonsdisplayet.

Snøscooterens hastighet kan vises på display 1 eller display 2.

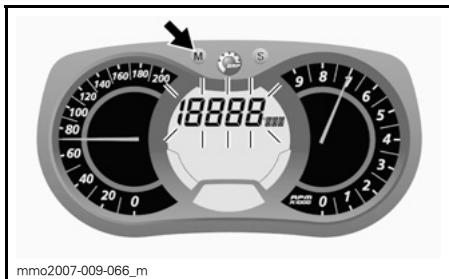


mmo2007-009-066\_q

**FLERFUNKSJONSDISPLAY**

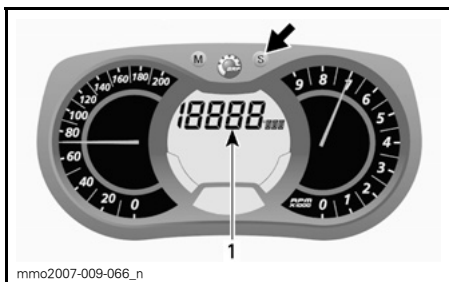
1. Display 1
2. Display 2

Bruk MODUS-knappen (M) til å velge ønsket display, og gjør deretter følgende:



mmo2007-009-066\_m

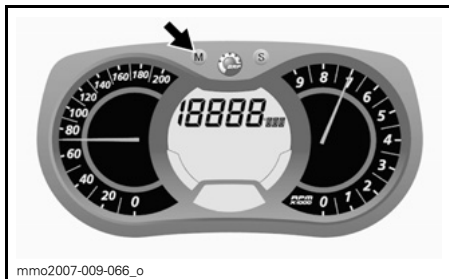
Trykk på SETT-knappen (S) mens displayet blinker for å velge speedometermodus.



mmo2007-009-066\_n

1. Speedometermodus

Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekræfte valget, eller vent i 5 sekunder.

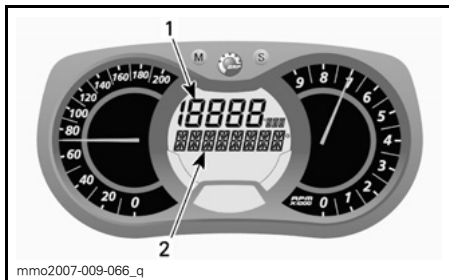


mmo2007-009-066\_o

**B) Turteller (RPM)**

I tillegg til på den analoge turtelleren kan turtallet også vises på flerfunksjonsdisplayet.

Snøscooterens turtall kan vises på display 1 eller display 2.

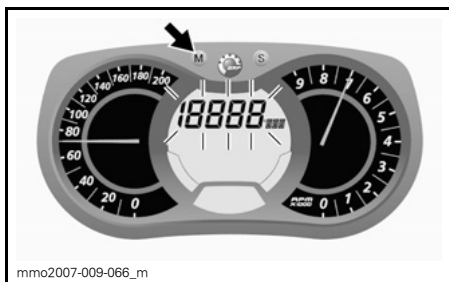


mmo2007-009-066\_q

**FLERFUNKSJONSDISPLAY**

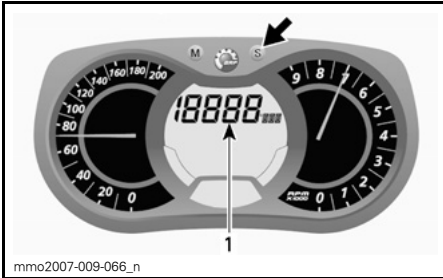
1. Display 1
2. Display 2

Bruk MODUS-knappen (M) til å velge ønsket display, og gjør deretter følgende:



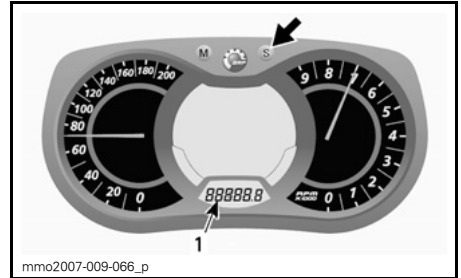
mmo2007-009-066\_m

Trykk på SETT-knappen (S) mens displayet blinker for å velge turtallsmodus.



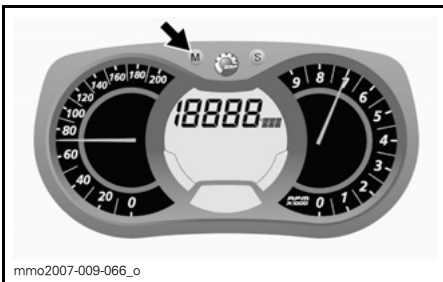
1. Turtallsmodus

Trykk på MODUS-knappen (M) for å be-  
krefte valget, eller vent i 5 sekunder.



1. Triptellermodus (TRIP A / TRIP B)

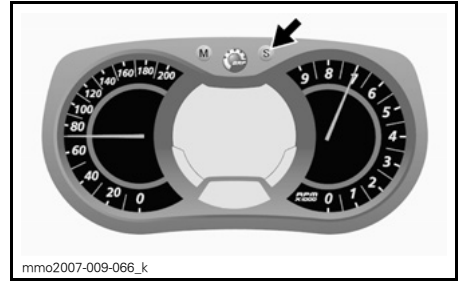
Trykk og hold SETT-knappen (S) for å  
nullstille.



### C) Kilometerteller

Registrerer den totale distansen som  
er kjørt.

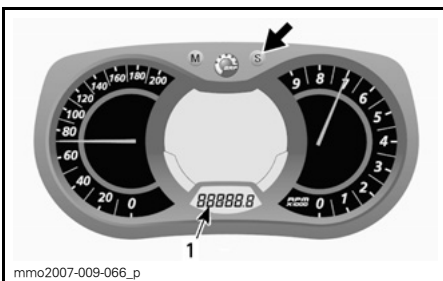
Trykk på SETT-knappen (S) for å velge  
kilometertellermodus.



### E) Triptimeteller

Registrerer medgått kjøretid når det  
elektriske systemet er aktivert, siden  
siste nullstilling.

Trykk på SETT-knappen (S) for å velge  
triptimetellermodus (HrTRIP).

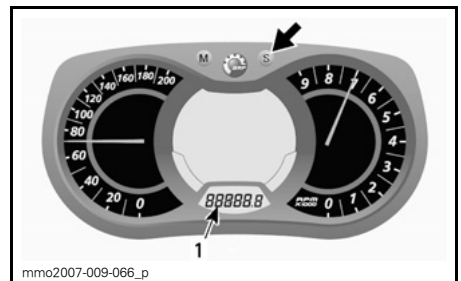


1. Kilometertellermodus (km/mi)

### D) Tripteller "A" eller "B"

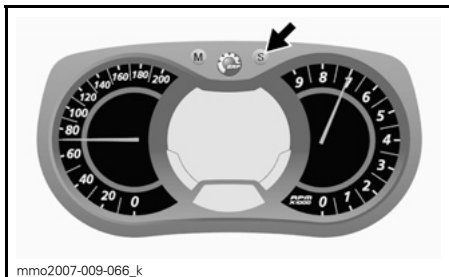
Triptellere registrerer kjørelengden si-  
den siste nullstilling.

Trykk på SETT-knappen (S) for å velge  
triptellermodus (TRIP A / TRIP B).



1. Triptimetellermodus (HrTRIP)

Trykk og hold SETT-knappen (S) for å  
nullstille.



## F) Høyeste hastighet

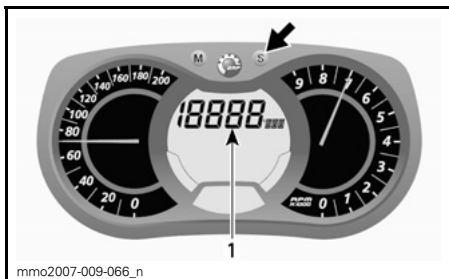
Registrerer høyeste hastigheten siden siste nullstilling.

Gjør følgende for å vise den høyeste hastigheten.

Trykk på MODUS-knappen (M) for å velge display 1.

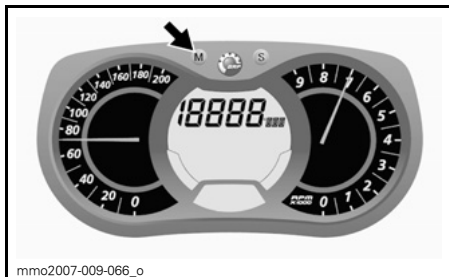


Trykk på SETT-knappen (S) mens displayet blinker for å velge modus for høyeste hastighet (TOP\_SPD).



1. Modus for høyeste hastighet (TOP\_SPD)

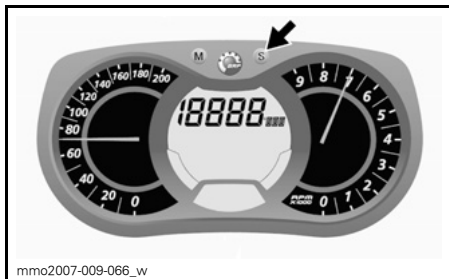
Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekrefte valget, eller vent i 5 sekunder.



For å nullstille trykker du på MODUS-knappen (M) for å velge modus.



Trykk og hold SETT-knappen (S) innen 5 sekunder mens displayet blinker, for å nullstille.



## G) Gjennomsnittshastighet

Registrerer gjennomsnittshastigheten siden siste nullstilling.

Gjør følgende for å vise gjennomsnittshastigheten.

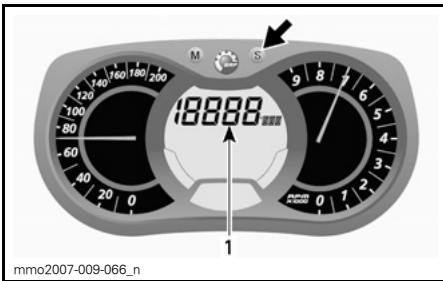
Trykk på MODUS-knappen (M) for å velge display 1.



Trykk på SETT-knappen (S) mens displayet blinker for å velge modus for gjennomsnittshastighet (AVR\_SPD).

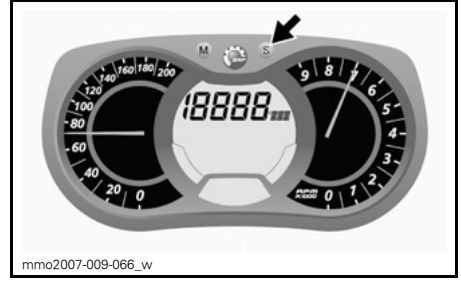


Trykk og hold SETT-knappen (S) innen 5 sekunder mens displayet blinker, for å nullstille.



1. Modus for gjennomsnittshastighet (AVR\_SPD)

Trykk på MODUS-knappen (M) for å be-  
krefte valget, eller vent i 5 sekunder.

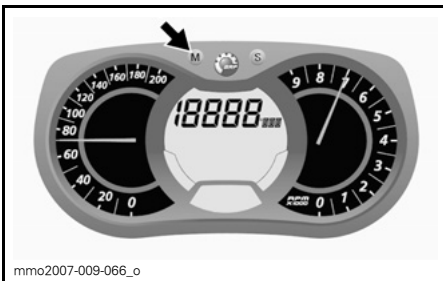


## H) Drivstofforbruk i øyeblikket

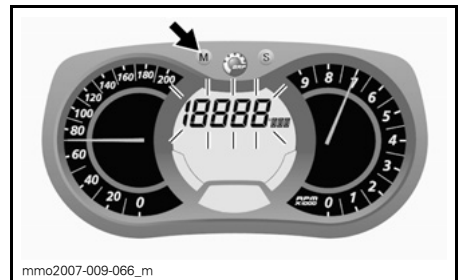
Beregner gjennomsnittlig drivstoffor-  
bruk under kjøring.

Gjør følgende for å vise gjennomsnitt-  
lig drivstofforbruk.

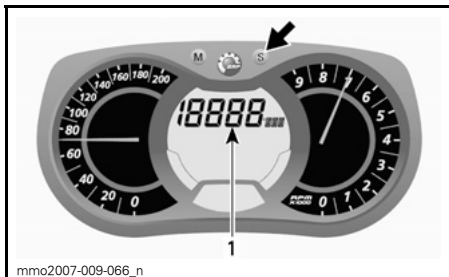
Trykk på MODUS-knappen (M) for å  
velge display 1.



For å nullstille trykker du på MO-  
DUS-knappen (M) for å velge modus.

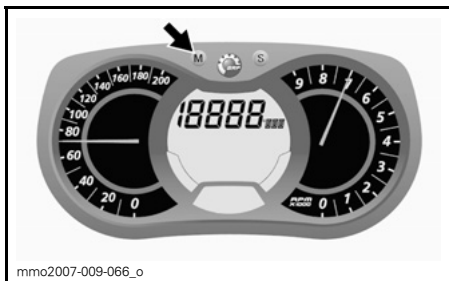


Trykk på SETT-knappen (S) mens dis-  
playet blinker for å velge modus for  
drivstofforbruk i øyeblikket.



1. Modus for drivstofforbruk i øyeblikket

Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekrifte valget, eller vent i 5 sekunder.



### I) Totalt drivstofforbruk

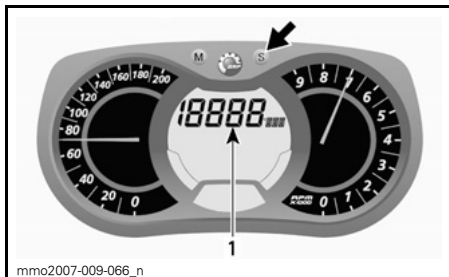
Registrerer gjennomsnittlig drivstofforbruk siden siste nullstilling.

Gjør følgende for å vise totalt drivstofforbruk.

Trykk på MODUS-knappen (M) for å velge display.

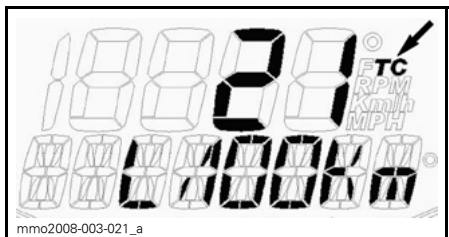


Trykk på SETT-knappen (S) mens displayet blinker for å velge modus for totalt drivstofforbruk.



1. Totalt drivstofforbruk (TC)

TC vises når modusen er valgt.



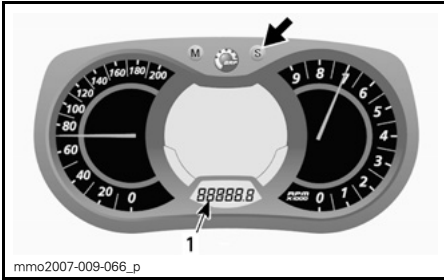
### TYPEBILDE

Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekrifte valget, eller vent i 5 sekunder.



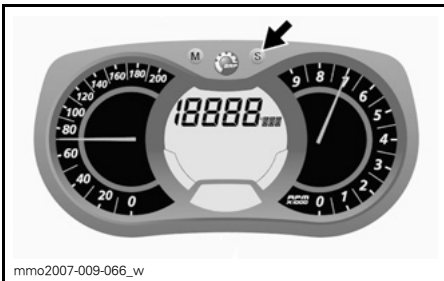
Still trippeltelleren til TRIP B for å nullstille. Se under *TRIPPTELLER "A" ELLER "B"* hvis du vil vite mer.





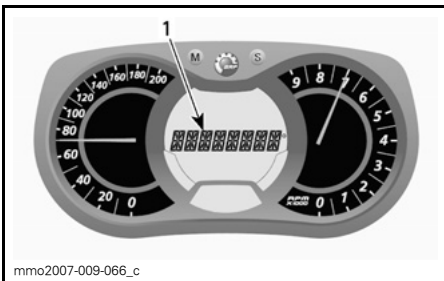
1. Trippeltellermodus (TRIP B)

Trykk og hold SETT-knappen (S) for å nullstille.



mmo2007-009-066\_w

## J) Meldingsdisplay



1. Meldingsdisplay

Se **KONTROLLAMPER OG MELDINGER** i denne delen for detaljer om vanlige meldinger.

Se under **OVERVÅKNINGSSYSTEM** hvis du vil vite mer om feilfunksjon.

## K) Høyeste turtall

Registrerer høyeste turtall i omdreininger per minutt RPM for motoren siden siste nullstilling.

Gjør følgende for å vise motorens høyeste turtall:

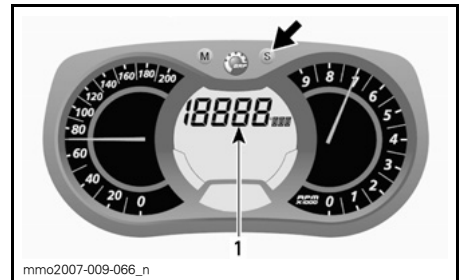
1. Trykk på MODUS-knappen (M) for å velge display.



mmo2007-009-066\_m

**MERK:** Displayet blinker i omtrent 5 sekunder og returnerer deretter til forrige valgte modus hvis displayet ikke endres.

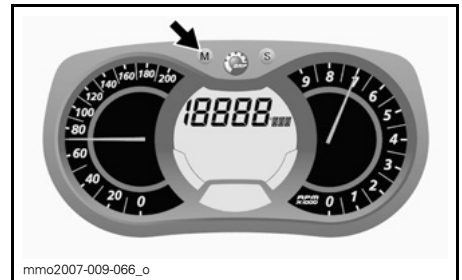
2. Trykk på SET-knappen (S) mens displayet blinker for å rulle og velge modus for høyeste turtall (TOP\_RPM).



mmo2007-009-066\_n

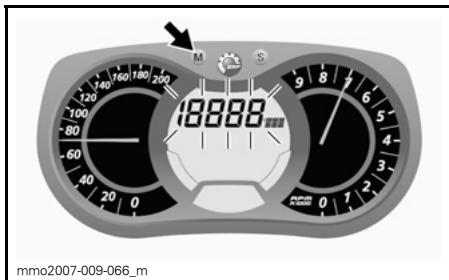
1. Modus for høyeste turtall (TOP\_RPM)

3. Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekrefte valget, eller vent i 5 sekunder.

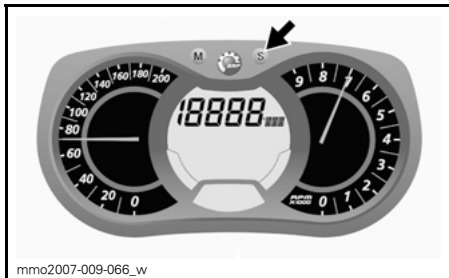


mmo2007-009-066\_o

For å nullstille trykker du på MODUS-knappen (M) for å velge modus.



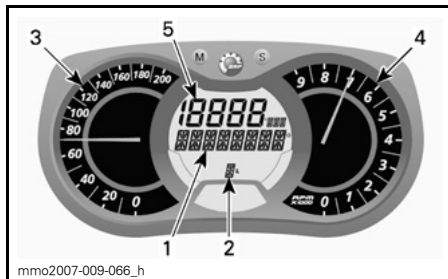
Trykk og hold SET-knappen (S) innen 5 sekunder for å nullstille.



## L) Modus for etapperegistrering

I denne modusen kan hastigheten, turtallet (RPM) og en forhåndsvalgt funksjon i display 1 registreres samtidig i løpet av en tidsperiode definert av føreren.

Det er også mulig å registrere ni (9) forskjellige økter (etapper) på maksimalt 2,5 minutter totalt.



### MODUS FOR ETAPPEREGISTRERING

1. Display av modus for etapperegistrering
2. Økter (etapper)
3. Snøscooterens hastighet
4. Antall omdreininger per minutt (RPM)
5. Forhåndsvalgt funksjon

Slik aktiverer du modus for etapperegistrering:

1. Trykk på SET-knappen (S) for å velge kilometertellermodus i display 3.
2. Trykk og hold SET-knappen (S) nede i 2 sekunder for å aktivere modusen. REC vises på displayet for å angi at registreringsmodus er valgt.



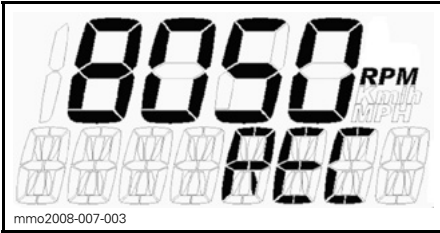
1. Registreringsmodus
2. Kilometer teller

3. Trykk på SET-knappen (S) for å rulle mellom modi.

Tilgjengelige modi er: STOPP, REC (registrering) eller SPILL.

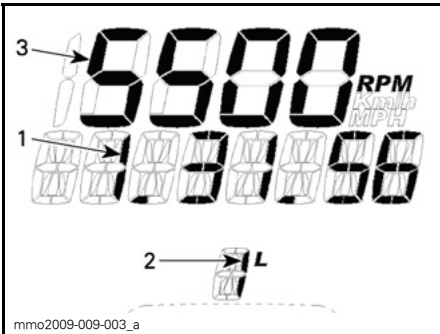
Slik registrerer du:

1. Velg REC-modus (registrering).

**REGISTRERINGSMODUS**

- Trykk på MODUS-knappen (M) for å starte registreringen.
- Mens du registrerer trykker du på nytt på MODUS-knappen (M) hver gang du vil registrere en ny etappe-tid (fra 1 til 9 etapper).

Trykk på SETT-knappen (S) for å stoppe registreringen.

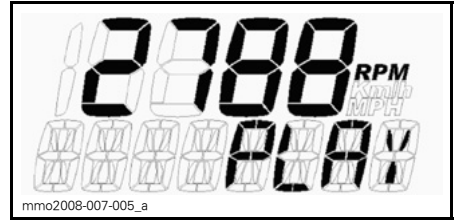
**REGISTRERINGSMODUS**

- Registreringstid
- Etappe/økt
- Valgt modus

For å registrere en ny økt trykker du på SETT-knappen (S) til REC-modus (registrering) vises på displayet. Gjenta fremgangsmåten som er beskrevet ovenfor, for å registrere.

Slik viser du registrerte data:

Velg SPILL-modus.

**AVSPILLINGSMODUS**

- Trykk på MODUS-knappen (M) for å spille av registrerte data.

Alle registrerte data (speedometer, turteller og den forhåndsvalgte modusen i display 1) vises samtidig.

- Trykk på SETT-knappen (S) for å stoppe den registrerte etappen, ELLER trykk på MODUS-knappen (M) for å bytte til en annen registrert etappe.

**MERK:** Når du trykker på SETT-knappen (S), stoppes tiden for etappen som pågår, og displayet viser deretter lengden av den registrerte tidsperioden og bytter automatisk til den neste registrerte etappen etter 5 sekunder.

Etter visning av alle registrerte etapper vises STOPP på displayet.

Hvis du vil vise registrerte data på nytt, trykker du på SETT-knappen (S) for å gå tilbake til SPILL-modus. Gjenta fremgangsmåten som er beskrevet ovenfor, for å vise dataene.

Hvis du vil registrere andre etapper, trykker du på SETT-knappen (S) for å gå tilbake til REC-modus (registrering). Gjenta fremgangsmåten som er beskrevet ovenfor, for å registrere.

Trykk og hold SETT-knappen (S) nede i 5 sekunder for å avslutte modusen for etapperegistrering. Den tidligere valgte modusen vises på displayet.

**M) Eksostemperatur**

Viser temperaturen på eksosen i sanntid og registrerer den høyeste målingen.

Gjør følgende for å vise eksostemperaturen:

1. Trykk på MODUS-knappen (M) for å velge display.



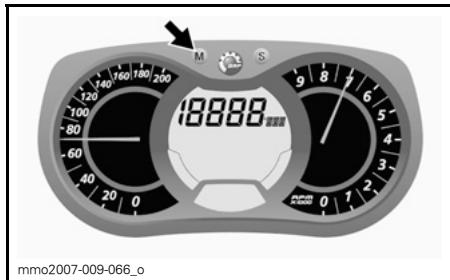
**MERK:** Displayet blinker i omtrent 5 sekunder og returnerer deretter til forrige valgte modus hvis displayet ikke endres.

2. Trykk på SET-knappen (S) mens displayet blinker for å rulle og velge eksostemperaturmodus (EGTM).

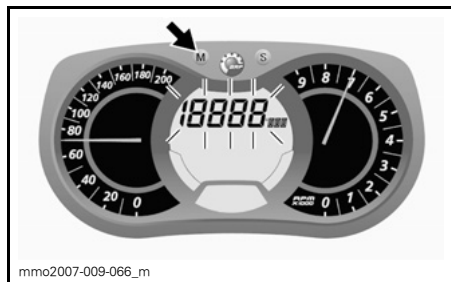


**EKSOSTEMPERATURMODUS (EGTM)**

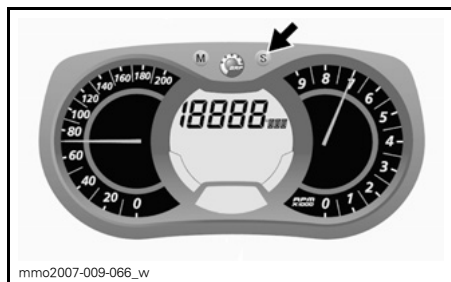
1. Gjeldende temperatur
  2. Maksimum temperatur registrert
3. Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekrefte valget, eller vent i 5 sekunder.



For å nullstille registrert maksimaltemperatur trykker du på MODE-knappen (M) for å velge modus.



Trykk og hold SET-knappen (S) innen 5 sekunder for å nullstille.



**N) Visning av gasspjeldstilling**

Viser gasspjeldets åpning i sanntid i prosent fra omtrent 0 til 100 %.

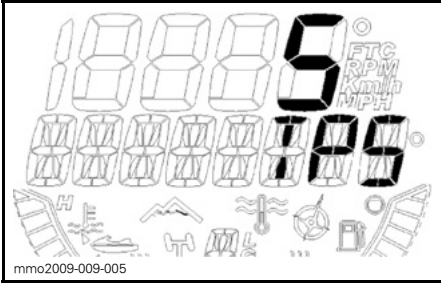
Gjør følgende for å vise gasspjeldstillingen:

1. Trykk på MODUS-knappen (M) for å velge display.



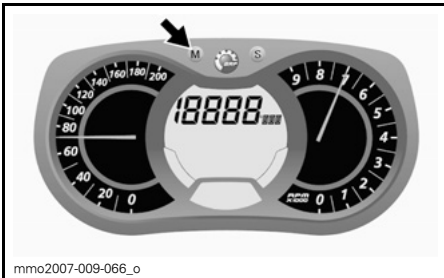
**MERK:** Displayet blinker i omtrent 5 sekunder og returnerer deretter til forrige valgte modus hvis displayet ikke endres.

2. Trykk på SET-knappen (S) mens displayet blinker for å rulle og velge modus for gasspeldstilling (TPS).



**MODUS FOR GASSPJELDSTILLING**

3. Trykk på MODUS-knappen (M) for å bekrefte valget, eller vent i 5 sekunder.

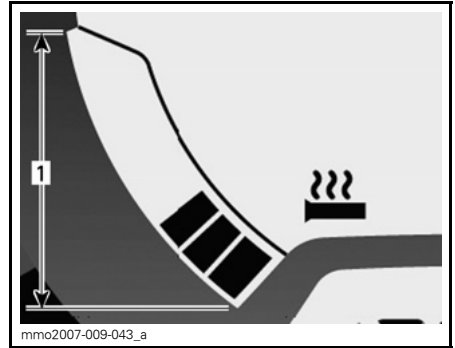


**O) Varmeintensitet for varmegasshåndtak**

Søylemåler som viser varmeintensiteten.

**MERK:** Det finnes ni innstillinger for intensitet. Når displayet frigis, går det tilbake til å vise temperaturen i motorens kjølevæske (hvis utstyrt).

Se under **VARMEHÅNDTAKSBRYTER** hvis du vil vite mer.



**VARMEHÅNDTAK**

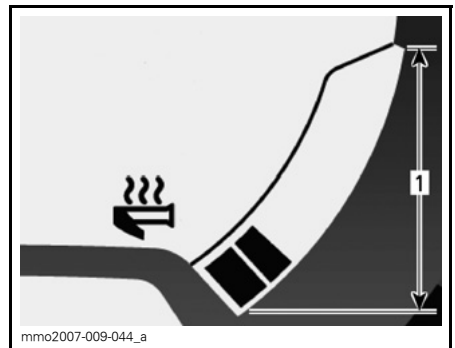
1. Bruksområde

**P) Varmeintensitet for varmegasshåndtak**

Søylemåler som viser varmeintensiteten.

En søylemåler vil bli vist i stedet for drivstoffnivået når varmeintensiteten for varmegasshåndtaket aktiveres. Det finnes ni innstillinger for intensitet. Når du slipper den, går displayet tilbake til drivstoffnivå.

Se under **VARMEGASSHÅNDTAKSBRYTER** hvis du vil vite mer.



**VARMEGASSHÅNDTAK**

1. Bruksområde

**14) Førersetet**

Førersetet kan tas av for å få tilgang til brukerhåndboken (plassert i setebasen) eller for vedlikehold.

Setelåsen er plassert foran setet.

## Ta av setet

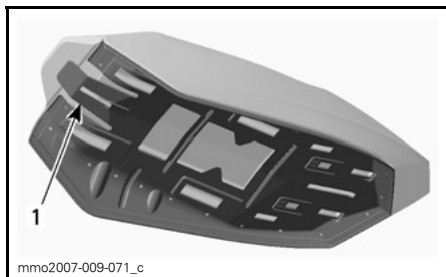
**MERK:** Vær forsiktig når du tar av setet, slik at bremselystilkoblingen under bakre del av setet ikke skades.

Du får tilgang til setelåsen ved å trekke i fremre del av seteputen, trykke setet fast fremover for å utløse setelåset og trekke i tappen for å frigjøre setet.



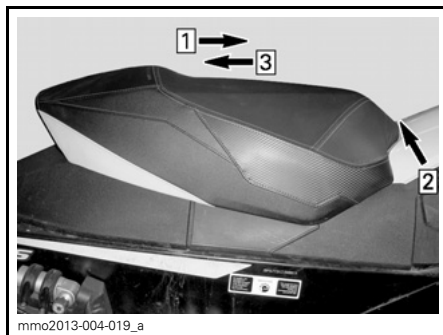
### TYPEBILDE

1. Setelås



1. Setelås

Trekke i og hold setelåset, og dra deretter setet bakover for å ta det av det.



### TYPEBILDE

Trinn 1: Skyv setet forover

Trinn 2: Trekk i og hold setelåsen

Trinn 3: Dra setet med en bakoverbevegelse

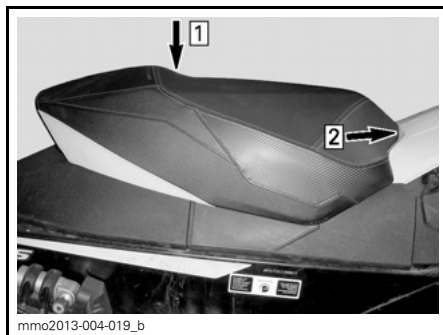
## Montere setet

**OBS!** Kjøring med gjenstander mellom setet og drivstofftanken kan skade drivstofftanken. Plasser ALD-RI gjenstander mellom setet og drivstofftanken.

**MERK:** Vær forsiktig når du setter på setet, slik at bremselystilkoblingen under bakre del av setet ikke skades.

Plasser setet på plass.

Skyv setet fremover til det låses på plass.



### TYPEBILDE

Trinn 1: Plasser setet på plass

Trinn 2: Skyv setet fremover til det låses på plass

**MERK:** Du vil kjenne at det klikker på plass. Dobbeltsekk at setet er sikret, ved å rykke i det for å kontrollere låsingen.



MONTERT SETE – TYPEBILDE

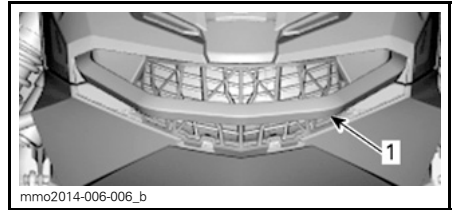
**⚠ ADVARSEL**

Kontroller at setet er skikkelig låst før du begynner å kjøre.

## 15) Støtfangere foran og bak

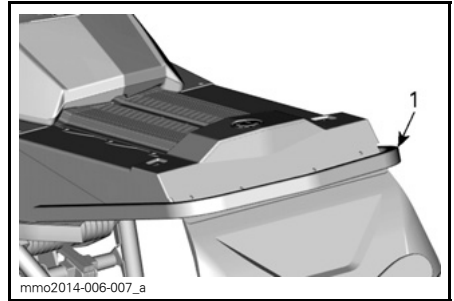
Brukes når snøscooteren må løftes manuelt.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Bruk riktige løfteteknikker, og pass på å bruke føttene til å løfte. Ikke forsøk å løfte i en av endene til snøscooteren hvis den er for tung for deg. Bruk egnede løfteverktøy, eller få om mulig hjelp til å fordele belastningen.



**FORAN**

1. Støtfanger foran



**BAK**

1. Støtfanger bak

**OBS!** Bruk ikke skiene til å dra eller løfte snøscooteren.

## 16) Drivreimvern

Ta av drivreimvernet

**⚠ ADVARSEL**

Bruke ALDRI motoren:

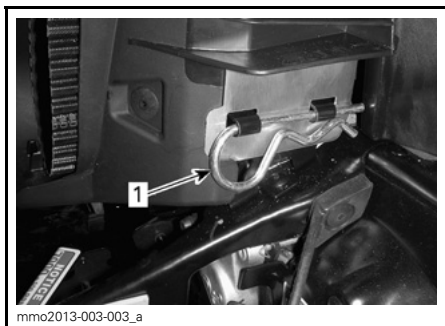
- Uten at avskjerming og reimvernet er sikkert montert.
- Med panseret åpent eller tatt av. Prøv ALDRI å justere bevegelige deler mens motoren går.

**MERK:** Drivreimvernet er med hensikt laget litt for stort for å få en spenning på stifter og holdere og hindre unødvendig støy og vibrasjon. Det er viktig at denne spenningen beholdes når du monterer på vernet igjen.

Ta av nødstoppsnørens hette.

Åpne venstre sidepanel for motorrommet. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.

Ta ut låsesplinten.



1. Låsesplint

Løft den bakre delen av vernet og løsne det fra tappen foran ved å dreie vernet utover.

### Montere drivreimvern

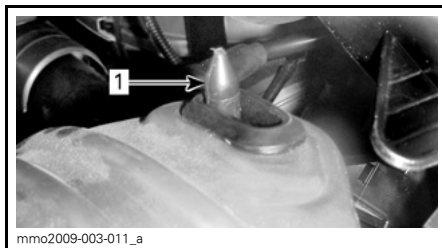
Når du monterer på drivreimvernet, må du plassere utfresingen mot fronten av snøscooteren.

Sett inn tappen i sporet, og skyv på plass.



1. Tapper

Plasser festet over festestangen. Det kan være nødvendig å løfte konsollen litt for å gi plass.



1. Festestang

Plasser bakre del av drivreimvernet over festet og sikre det med låsesplinten.

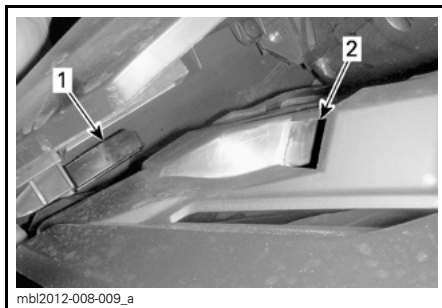
**MERK:** Pass på at bakre del av drivreimvernet er riktig plassert på stopperen.



1. Låsesplint

## 17) Øvre karosseridel (panser)

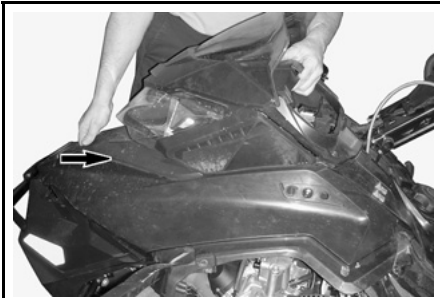
1. Sett inn tappene på den øvre karosseridelen i de øvre åpningene på bunnplassen.



1. Tapp på den øvre karosseridelen  
2. Øvre bunnpanneåpning



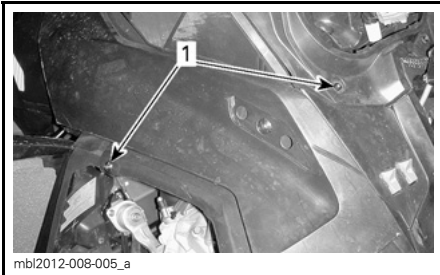
2. Skyv delen bakover.



mbl2012-008-006\_b

SKYV BAKOVER

3. Sett på festeskrue for øvre karosseridel på begge sider.



mbl2012-008-005\_a

VENSTRE SIDE VIST

1. Festeskrue

4. Koble til:

- APS-slange på ECM
- Frontlyskontakt
- Målerkontakt
- Lufttemperaturføler (ATS)
- Tilkoblingsrør for luftinntaket.

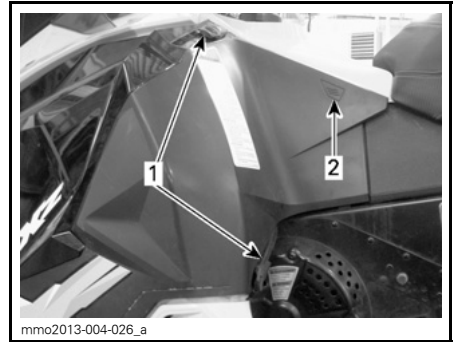
5. Installer:

- Måler
- Drivreimvern.

## 18) Sidepaneler

Sidepanelene åpnes ved å strekke ut og hekte av begge festene. Trekk fast for å løsne knotten.

Trekk låsen fast oppover for å frigjøre det fra konsollkroken. Knotten skal komme opp av seg selv.



mmo2013-004-026\_a

TYPEBILDE

1. Låser
2. Plassering av knott

Sidepanelene lukkes ved å strekke ut og hekte på festene. Skyv fast på stedet med knotten for å kontrollere at det sitter på plass.

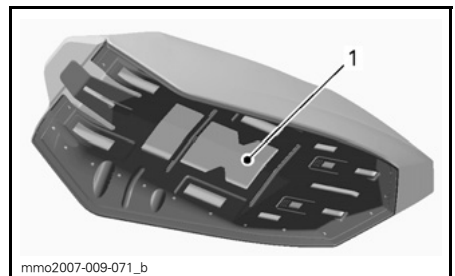
Et sidepanel tas av ved å åpne det og løfte det opp. Frigjør den nedre hengselen fra sporet, og frigjør deretter den øvre hengselen ved å senke panelet.

Sidepanelet settes på ved å sette inn den øvre hengselen og deretter den nedre hengselen.

Lukk sidepanelet.

## 19) Brukerhåndbok

Under setet. Se *FØRERSETET* om tilgang.



mmo2007-009-071\_b

TYPEBILDE - SETE

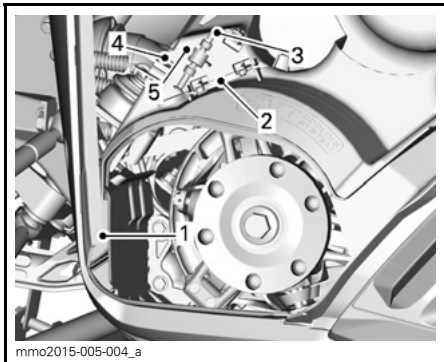
1. Plassering av brukerhåndbok

## 20) Verktøysett

Et verktøysett som inneholder verktøy for vanlig vedlikehold, følger med snøscooteren.

Verktøyene er plassert like under vernet for drivreimskiven.

**OBS!** Sørg for at verktøyene er festet riktig slik at det ikke kommer i kontakt med CVT (Continuously Variable Transmission – kontinuerlig variabel girkasse). Forlengeren for den drevne reimskiven settes inn gjennom startklemmen.



**TYPEBILDE**

1. Oppbevaring for nødstartsnor
2. Oppbevaringssted for skrunøkkel
3. Oppbevaringssted for drevet reimskiveforlenger
4. Oppbevaringssted for fjæringsjusteringsverktøy
5. Oppbevaringssted for startklemme

# DRIVSTOFF OG OLJE

## Drivstoffkrav

**OBS!** Bruk alltid fersk bensin. Bensin oksiderer. Det fører til oktan-tap, flyktige blandinger og produksjon av gummi- eller lakkavleiring, noe som kan skade drivstoffsystemet.

Drivstoffblanding med alkohol varierer fra land til land og mellom regioner. Snøscooteren er designet for å kjøres med anbefalte drivstoff, men vær klar over følgende:

- Bruk av drivstoff som inneholder alkohol ut over den myndighetsspesifiserte prosentandelen anbefales ikke, og kan resultere i følgende problemer med drivstoffsystemets komponenter:
  - Start- og driftsproblemer.
  - Foringing av gummi- og plastdeler.
  - Korrosjon i metalleder.
  - Skader på interne motordeler.
- Foreta hyppige kontroller med tanke på drivstofflekkasjer eller andre uregelmessigheter i drivstoffsystemet dersom du mistenker at alkoholinnholdet i bensinen er høyere enn reglene tillater.
- Alkoholinnblandet drivstoff tiltrekker og opptar fuktighet som kan føre til faseutskilling, og kan resultere i problemer med motorytelsen eller motorskader.

## Anbefalt drivstoff

Bruk høyoktan blyfri bensin som inneholder MAKSIMALT 10 % etanol. Bensinen må ha et oktantal 91 AKI (RON+MON)/2 eller oktantal 95 RON.

**OBS!** Eksperimenter aldri med annet drivstoff. Motoren eller drivstoffsystemet kan skades hvis det brukes feil type drivstoff.

**OBS!** IKKE bruk drivstoff fra drivstoffpumper merket E85.

Bruk av drivstoff merket E15 er ikke tillatt i henhold til U.S. EPA-forskriftene.

## Drivstofftilsetningsstoffer mot frost

Når du bruker alkoholtilsatt drivstoff, er det ikke nødvendig med ekstra kondensfjerner eller vannabsorberende tilsetninger, og dette bør ikke brukes.

Hvis du bruker drivstoff uten tilsatt alkohol, kan isopropylbasert kondensfjerner i forholdet 150 ml kondensfjerner blandet i 40 L bensin.

Denne forholdsregelen tas for å redusere risikoen for oppbygging av rim/is i komponentene i drivstoffsystemet, som i visse tilfeller kan føre til skade på motoren.

**MERK:** Bruk kun metylhydratfri kondensfjerner.

## Fylling av drivstoff

### ADVARSEL

- Drivstoff er ekstremt brannfarlig og svært eksplosivt under visse forhold.
- Bruk aldri en åpen flamme til å sjekke drivstoffnivået.
- Du må aldri røyke eller tillate åpen ild eller gnister i nærheten.
- Arbeid alltid på et godt ventilert sted.

1. Stopp motoren.

### ADVARSEL

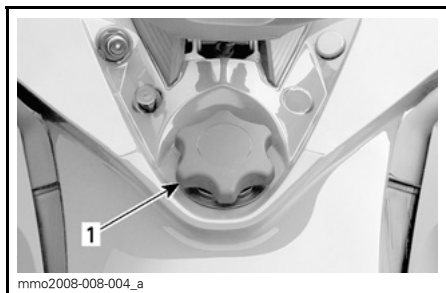
Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff.

2. Sørg for at ingen sitter på snøscooteren mens du fyller på drivstoff.

### ADVARSEL

Ikke la noen sitte på snøscooteren når du fyller på drivstoff.

3. Drei drivstofftanklokket sakte mot klokken for å ta det av.



TYPEBILDE

1. Drivstofftanklokk

### **⚠ ADVARSEL**

Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåselyd når du løsner drivstofftanklokket), må snøscooteren kontrolleres og/eller repareres før du bruker den igjen.

4. Sett tuten inn i påfyllingshalsen.
5. Fyll på drivstoff sakte slik at luft kan slipp ut av tanken og på den måten forhindre at drivstoffet strømmer ut igjen. Vær forsiktig så du ikke søler.
6. Slutt å fylle når drivstoffet når bunnen av påfyllingshalsen. Ikke fyll på for mye.

### **⚠ ADVARSEL**

Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer snøscooteren i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over.

7. Trekk til tanklokket godt med klokken.

### **⚠ ADVARSEL**

Tørk alltid bort eventuelt drivstoff-søl fra snøscooteren.

**MERK:** Ikke sitt på eller len deg på setet når drivstofftanklokket ikke er skikkelig på.

## **Anbefalt olje**

Dette kjøretøyet har ingen oljepumpe, og drivstoff må tilsettes olje i forholdet **33:1** i en bensinkanne og deretter tømmes på tanken.

Bruk tabellen *BLANDINGSFORHOLD DRIVSTOFF/OLJE* som veiledning til riktig blanding av olje med drivstoffet.

**OBS!** Eksperimenter aldri med andre drivstoff/olje-forhold. Bruk kun olje som er flytende ved  $-40^{\circ}\text{C}$ .

Bruk kun innsprøytingsolje for to-taktsmotorer solgt av autoriserte Ski-Doo-forhandlere.

| <b>2-TAKTS INNSPRØYTINGSOLJE FOR MOTOR</b> |  |
|--|--|
| 600 RS                                     | XPS SYNTETISK OLJE FOR 2-TAKTS MOTORER (P/N 619 590 106) |

**OBS!** (1) Motoren på denne snøscooteren er spesielt utviklet og godkjent med bruk av XPS™ syntetisk blandingsolje for 2-taktsmotorer og XPS syntetisk 2-taktsolje. BRP anbefaler sterkt å alltid bruke en av disse smøremidlene. Skader som skyldes bruk av olje som ikke egner seg for motoren, dekkes ikke av den begrensede garantien fra BRP.

## **Blandingsforhold drivstoff/olje**

**MERK:** Det anbefalte drivstoff/olje-forholdet er 33:1.

Nedenfor vises eksempler på dette drivstoff/olje-forholdet.

| <b>DRIVSTOFF/OLJE-FORHOLD</b>        |
|--------------------------------------|
| 946 ml oljeflaske : 31,2 L drivstoff |
| 1 L oljeflaske : 33 L drivstoff      |

---

# INNKJØRINGSPERIODE

## Innkjøring

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 brukstimer eller 500 km for snøscooteren.

Etter innkjøringsperioden må snøscooteren kontrolleres av en autorisert Ski-Doo-forhandler. Se under *VED-LIKEHOLD*.

## Motor

Under innkjøringsperioden:

- Tilsett 500 ml olje for første drivstofftank.
- Unngå vedvarende kjøring med full gass
- Unngå vedvarende akselerasjoner
- Unngå vedvarende kjøring i samme hastighet
- Unngå overoppheting av motoren.

Korte akselerasjoner og hastighetsvariasjoner med gass er imidlertid bra ved innkjøring.

I løpet av de første timene under innkjøringen styrer motorstyringssystemet noen av motorparameterne, og det fører til at motorytelsen reduseres litt.

## Drivreim

En ny drivreim krever en innkjøringsperiode på 50 km.

Under innkjøringsperioden:

- Unngå kraftig akselerasjon og nedbremsing
- Unngå å trekke tilhenger
- Unngå vedvarende kjøring i høy hastighet.

# GRUNNLEGGENDE PROSEDYRER

## Startprosedyre for motorer

### Fremgangsmåte

1. Sett på parkeringsbremsen.
2. Kontroller gasskontrollspakens funksjon på nytt.
3. Ta på hjelmen.
4. Kontroller at nødstoppsnorenns hette er på plass og at snoren er festet i hempen på klærne.
5. Kontroller at nødstoppbryteren for motoren står i PÅ-posisjon.
6. For å prime, aktiver knappen til du kjenner en pumpemotstand. Fra dette punktet pumper du to eller tre ganger for å sprøyte drivstoffet inn i innsugingsmanifolden. Skyv primerknappen tilbake etter priming.

**MERK:** Ved meget lave temperaturer anbefales det å rotere primerknappen 3 til 4 ganger før du trekker den ut. Dette vil eliminere muligheten for klebing.

**MERK:** Priming er ikke nødvendig når motoren er varm.

7. Ta tak i håndtaket på den manuelle starteren, trekk sakte i håndtaket til du kjenner motstand, og trekk deretter kraftig for å starte motoren.
8. Ta av parkeringsbremsen.

**MERK:** Ikke ta av parkeringsbremsen ved første kaldstart. Utfør prosedyren for *OPPVARMING AV SNØSCOOTEREN* slik det er forklart nedenfor.

## Oppvarming av snøscooteren

Snøscooteren må varmes opp på følgende måte før hver kjøring.

1. Start motoren i henhold til anvisningene under *STARTPROSEDYRE MOTOR* ovenfor.
2. La motoren varmes opp ett til to minutter på tomgang.

**MERK:** Det anbefales ikke å la motoren gå på tomgangshastighet i mer enn 10 minutter.

3. Ta av parkeringsbremsen.
4. Bruk gassen til drivreimskiven kobles inn. Kjør med lav hastighet de første to til tre minuttene.

**OBS!** Hvis snøscooteren ikke beveger seg når du gir gass, kan du ta av nødstoppsnorenns hette og deretter gjøre følgende:

- Sjekk om skiene sitter fast i bakken. Løft en ski om gangen etter håndtaket, og slipp den ned igjen.
- Sjekk om beltet sitter fast i bakken. Løft bakenden av snøscooteren nok til at beltet er klar av bakken, og slipp den ned igjen.
- Sjekk fjæringen bak med tanke på oppsamling av hard snø eller is som kan hindre belterotasjonen. Rengjør området.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Unngå personskade ved å bruke riktige løfteteknikker og passer på å bruke føttene til å løfte. Ikke forsøk å løfte bakenden av snøscooteren hvis den er for tung for deg.

### **⚠ ADVARSEL**

Pass på at nødstoppsnoren ikke er på bryteren når du skal stå foran snøscooteren eller være nær beltet eller komponenter i opphenget bak.

## Stoppe motoren

Slipp gasshåndtaket, og vent til motoren går på tomgang.

Slå av motoren med nødstoppbryteren for motoren eller ved å dra ut nødstoppsnoren.

 **ADVARSEL**

Ta alltid av nødstoppsnorenens hette når scooteren ikke brukes, for å hindre at motoren starter ved et uhell eller for å unngå at barn eller andre bruker snøscooteren uten tillatelse eller at den stjeles.

---

# KJØREFORHOLD OG BRUK AV SNØSCOOTEREN

## Høyde over havet

**OBS!** Denne snøscooteren er kalibrert KUN for bruk ved høyder over havet på under 600 m.

## Temperatur

Alle snøscootere er kalibrert for -20°C. De kan uten fare for problemer brukes i varmere vintervær.

**OBS!** For lavere temperaturer enn -20°C må forgasser(e) kalibreres på nytt for å unngå motorskade. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.

## Hardpakket snø

Beltet på denne snøscooteren har mønsterprofil på 44,5 mm, og BRP anbefaler ikke å kjøre den med høy hastighet i spor eller på hardpakket snø eller is.

Hvis du er nødt til å kjøre på slikt underlag, må du redusere hastigheten og gjøre distansen så kort som mulig.

**OBS!** Kjøring med slike belter i høy hastighet på vei eller hardpakket underlag gir større belastning på mønsterknastene, noe som kan føre til varmeutvikling. For å unngå rask slitasje eller skade på beltet, må du redusere hastigheten og gjøre distansen så kort som mulig når du kjører på slikt underlag.



# SPESIALRUTINER

## Sleping av en annen snøscooter

Hvis en snøscooter er skadet og må slepes, må du bruke en stiv slepe-stang. Ta av drivreimen fra den skadede snøscooteren. Se *DRIVEREIM* under *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRE*, og slep med moderat hastighet.

**OBS!** Fjern alltid drivreimen fra snøscooteren som skal slepes for å unngå skader på reimen og drivsystemet.

Kun i et nødstilfelle når en stiv slepe-stang ikke er tilgjengelig, kan et tau brukes hvis du fortsetter ekstra forsiktig. I enkelte områder kan dette være ulovlig. Kontroller med statlige eller lokale myndigheter.

Ta av drivreimen, fest repet til skibene-ne (stengene), få noen til å sitte på den snøscooteren som slepes, for å betjene bremsene, og slep med lav hastighet.

**OBS!** For å unngå skader på styresystemet må du aldri feste slepetauet til skiløkkene (håndtakene).

### ADVARSEL

Kjør aldri i høy hastighet når du sleper en skadet snøscooter. Kjør sakte og vær ekstra forsiktig.

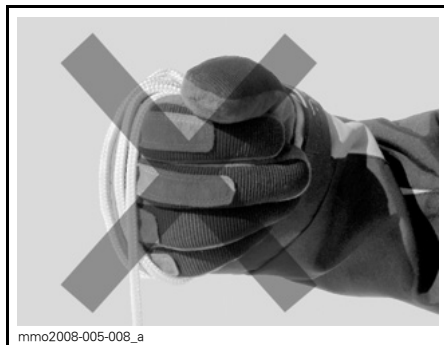
## Nødstartprosedyre

Motoren kan startes med en nødstartsnor som følger med verktøysettet.

Ta av drivreimvernet.

### ADVARSEL

Vikle aldri nødstartsnoren rundt hendene. Hold kun i håndtaket på snoren. Ikke start snøscooteren med drivreimskiven hvis det ikke er en virkelig nødssituasjon. Reparer snøscooteren så snart som mulig.

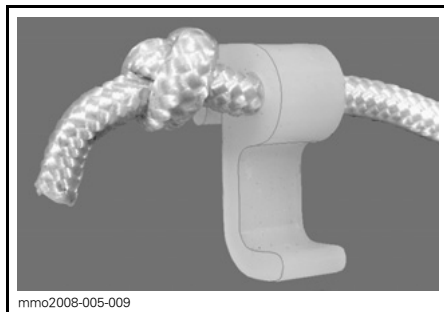


mmo2008-005-008\_a

Fest den ene enden av nødstartsnoren til starthåndtaket.

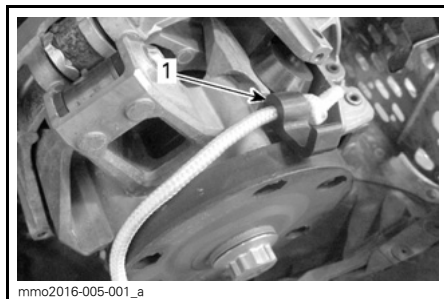
**MERK:** Tennpluggghylsen kan brukes som et nødhåndtak.

Fest den andre enden av nødstartsnoren til en startklemme som følger med verktøysettet.



mmo2008-005-009

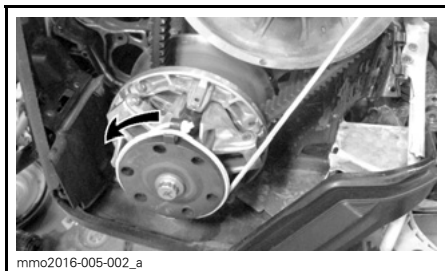
Hekt fast klemmen på drivreimskiven.



mmo2016-005-001\_a

1. Sted for klemmemontering

Stram snoren rundt drivreimskiven, 1+1/2 omdreining. Når du trekker, må reimskiven rotere mot klokken.



Mens du bruker et håndtak eller pluggnøkkelen som nødhåndtak, gir du snoren et kraftig, bestemt trekk slik at snoren løsner fra drivreimskiven.

Start motoren som vanlig med manuell start.

**⚠ ADVARSEL**

Når du starter snøscooteren i en nødssituasjon ved bruk av drivreimskiven, setter du ikke på drivreimvernet igjen og kjører sakte tilbake for å få snøscooteren reparert.

# JUSTERE KJØREEGENSKAPER

Snøscooterens kjøreegenskaper og komfort avhenger av hvordan fjæringen justeres.

## ⚠ ADVARSEL

Justering av fjæringen kan påvirke manøvreringen av snøscooteren. Ta deg alltid tid til å bli kjent med snøscooterens oppførsel etter at du har justert fjæringen. Juster alltid komponentene i fjæringen på venstre og høyre side til samme verdi.

Valg av fjæringsinnstillinger varierer med last, førerens vekt, personlige ønsker, kjørehastighet og terrengforholdene.

**MERK:** Det kan hende enkelte justeringer ikke gjelder for din snøscooter.

## ⚠ ADVARSEL

Husk på følgende før du foretar noen form for fjæringsjustering:

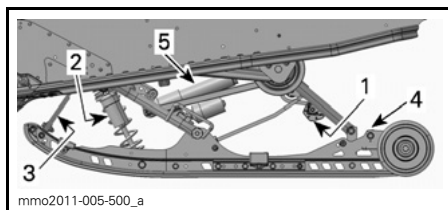
- Parker på et trygt sted.
- Ta av nødstoppsnorens hette.
- Bruk egnet løfteutstyr eller sørg for hjelp til å dele på løftebelastningen. Hvis løfteutstyr ikke kan brukes, må riktig løfte-teknikk anvendes, med bruk av benmusklene.
- Ikke prøv å løfte fronten eller hekken på snøscooteren hvis det er tyngre enn du klarer.
- Støtt opp fronten på snøscooteren med en egnet støtte før fjæringen justeres.
- Støtt opp hekken av snøscooteren over bakken med et bredt mekanisk snøscooterstativ med avbøyingspanel.
- Pass på at støtteenheter er stabile og trygge.

Den beste måten å justere fjæringen på er å tilpasse hver justering én om gangen. Ulike justeringer påvirker

hverandre. Det kan for eksempel være nødvendig å justere den midtre fjæren på nytt etter at frontfjærene er justert. Testkjør snøscooteren under de samme forholdene: spor, hastighet, snø, kjørestilling osv. Fortsett metodisk til du er fornøyd.

Følgende retningslinjer gjelder for fininnstilling av fjæring. Bruk verktøyet for justering av fjæring i verktøysettet.

## Justering av fjæring bak



### rMOTION RACING – JUSTERBARE KOMPONENTER

1. Forhåndsbelastning av bakfjær
2. Forhåndsbelastning av midtre fjær og støtdemper
3. Stoppreim
4. Justering av vektoverføringskam
5. Bakre støtdemper

**OBS!** Når du justerer bakre fjæring, kontrollerer du beltestrammingen og justerer om nødvendig.

### Fjær bak

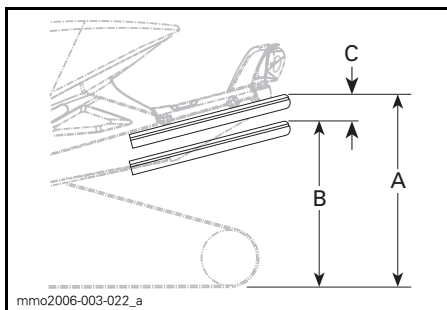
Forhåndsbelastning av fjæring bak har effekt på komfort, kjørehøyde og kompenisering for last.

Justering av forhåndsbelastning av fjæring bak forskyver også vekten av snøscooteren forover. Resultatet er at mer eller mindre vekt belastes skiene. Det har betydning for ytelsen i dyp snø, kraften som brukes til styring, og håndtering.

Hvis du så vidt tar nedpå under de verste kjøreforholdene, er det et tegn på at fjæringen er godt justert.

| HANDLING                      | RESULTAT                                      |
|-------------------------------|---|
| Øke forhåndsbelastningen      | Stivere fjæring bak                           |
|                               | Høyere bakre del                              |
|                               | Bedre egenskaper for absorpsjon av dumper     |
|                               | Tyngre styring                                |
| Redusere forhåndsbelastningen | Mykere fjæring bak                            |
|                               | Lavere bakre del                              |
|                               | Dårligere egenskaper for absorpsjon av dumper |
|                               | Lettere styring                               |
|                               | Bedre ytelse og håndtering i dyp snø          |

Se informasjonen nedenfor for å finne ut om forhåndsbelastningen er riktig.



**TYPEBILDE – RIKTIG JUSTERING**

- A. Fjæring fullt utstruktet
- B. Fjæringen er trykket sammen med fører og last om bord
- C. Avstand mellom dimensjon "A" og "B", se tabellen nedenfor

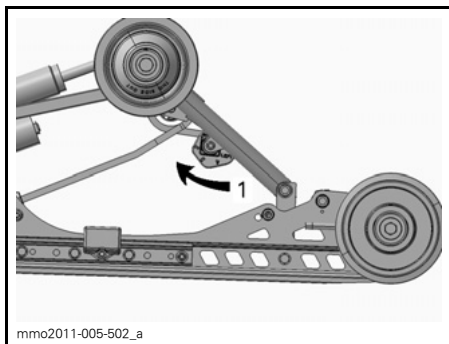
| "C"              | HVA SOM MÅ GJØRES                             |
|------------------|---|
| 50 mm til 75 mm  | Trenger ingen justering                       |
| Mer enn 75 mm    | Justert for mykt, øk forhåndsbelastning       |
| Mindre enn 50 mm | Justert for hardt; reduser forhåndsbelastning |

**MERK:** Hvis spesifikasjonene ikke kan oppnås med originalfjærene, kan du kontakte en autorisert Ski-Doo-forhandler for å få andre tilgjengelige fjærer.

**OBS!** Drei alltid den venstre justeringskammen med klokken og den høyre kammen mot klokken for å øke fjærens forhåndsbelastning.

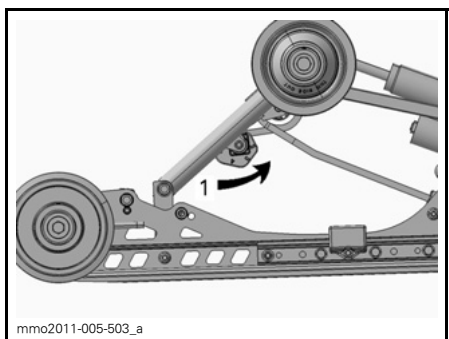
**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Sett aldri forhåndsbelastningskammene direkte fra posisjon 5 til 1 eller direkte fra posisjon 1 til 5.

Justeringskammene har fem forskjellige innstillinger der 1 er den mykeste.



TYPEBILDE – rMOTION RACING - VENSTRE SIDE

1. Justere fjærens forhåndsbelastning



TYPEBILDE – rMOTION RACING - HØYRE SIDE

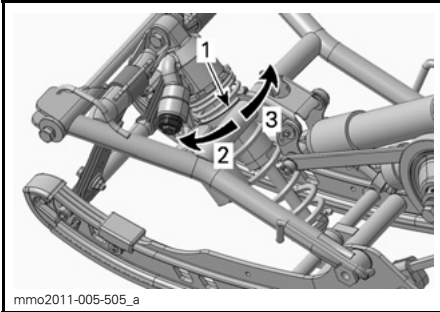
1. Justere fjærens forhåndsbelastning

## Midtre fjær

Forhåndsbelastning for midtre fjær har betydning for styrekraft, håndtering og støtabsorpsjon.

I og med at forhåndsbelastningen på den midtre fjæren gir mindre eller større trykk på fremdelen av beltet, har den også en virkning på effekten i dyp snø.

| HANDLING                      | RESULTAT                                      |
|-------------------------------|---|
| Øke forhåndsbelastningen      | Lettere styring                               |
|                               | Bedre egenskaper for absorpsjon av dumper     |
|                               | Bedre start i dyp snø                         |
|                               | Bedre ytelse og håndtering i dyp snø          |
| Redusere forhåndsbelastningen | Tyngre styring                                |
|                               | Dårligere egenskaper for absorpsjon av dumper |
|                               | Bedre sporhåndtering                          |



TYPEBILDE – RINGTYPE

1. Ring for justering av forhåndsbelastning
2. Øker forhåndsbelastning
3. Reduserer forhåndsbelastning

**MERK:** Bruk verktøyet for justering av fjæring i verktøysettet.

## Stoppreim

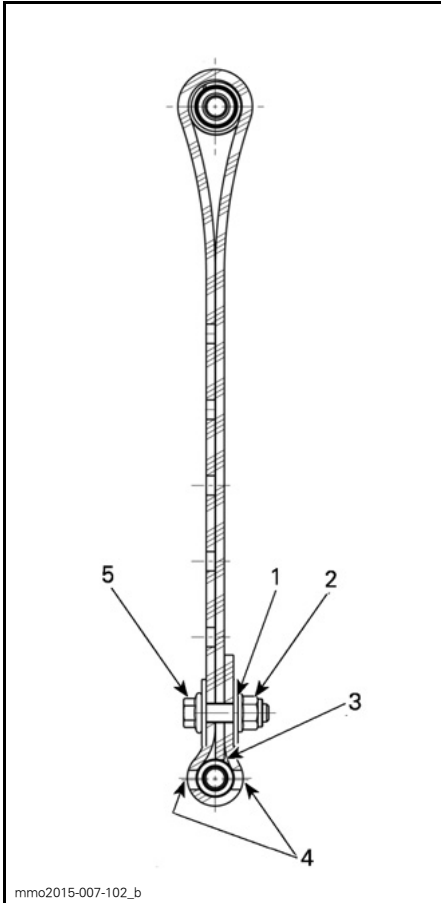
Stoppreimens lengde har betydning for hvor mye vekt den midtre fjæren belastes med, spesielt under akselerasjon, og derfor på hvor mye fronten heves.

Stoppreimens lengde har også innvirkning på hvor mye den midtre fjæren beveger seg.

**OBS!** Når lengden på stoppreimen endres, må beltestrammingen kontrolleres.

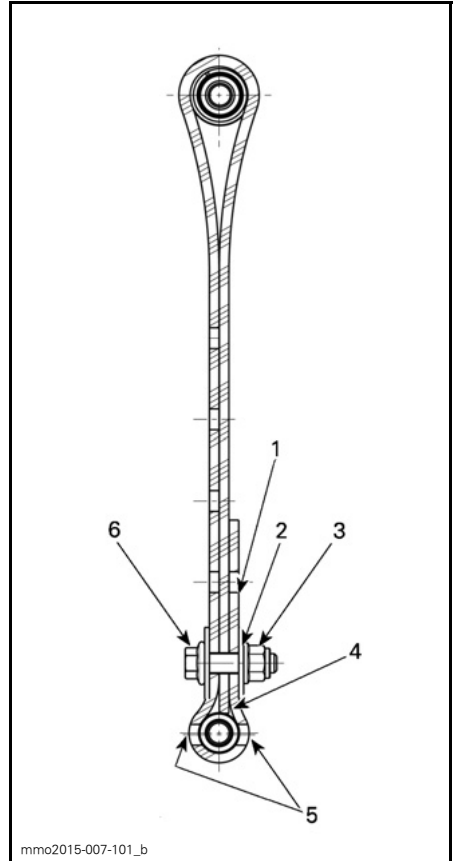
| HANDLING                       | RESULTAT                                      |
|--------------------------------|---|
| Økt lengde på stoppreimen      | Lettere skitrykk under akselerasjon           |
|                                | Større utslag for den midtre fjæren           |
|                                | Bedre egenskaper for absorpsjon av dumper     |
| Redusert lengde på stoppreimen | Tyngre skitrykk under akselerasjon            |
|                                | Mindre utslag for den midtre fjæren           |
|                                | Dårligere egenskaper for absorpsjon av dumper |

**MERK:** Stoppreimen skal settes i posisjon 1, 2, 3, 4 og 5. Nedenfor angis illustrasjoner for posisjon 1, 2, 3. Mindre tall tilsvarer innstilling for en lengre reim.



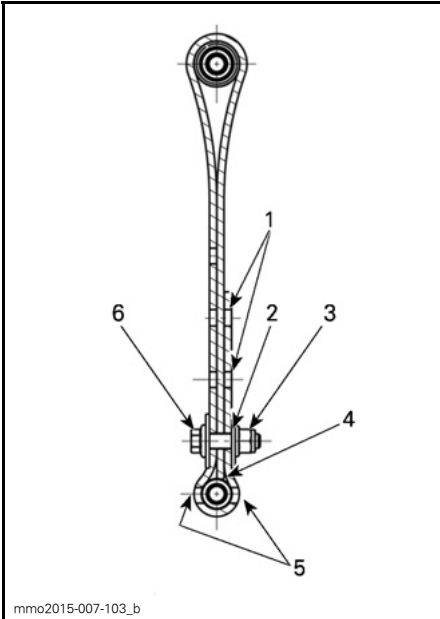
**STOPPREIM POSISJON 1 (1. HULL, LENGST)**

1. Første hull fra enden
2. Mot bakenden
3. Spissen av stoppreimen berører aksen
4. To hull åpne mellom skruehode og mutter
5. Mot fronten



**STOPPREIM POSISJON 2 (2. HULL)**

1. Fritt hull
2. Andre hull fra enden
3. Mot bakenden
4. Spissen av stoppreimen berører aksen
5. To hull åpne mellom skruehode og mutter
6. Mot fronten

**STOPPREIM POSISJON 3 (3. HULL)**

1. Ledige huller
2. Tredje hull fra enden
3. Mot bakenden
4. Spissen av stoppreimen berører akselen
5. To hull åpne mellom skruehode og mutter
6. Mot fronten

**MERK:** Mindre tall tilsvarer innstilling for en lengre reim.

**MERK:** Juster begge reimene samtidig. Reduksjon av stoppreimens lengde kan redusere komforten. Monter alltid stoppreimbolten så nær den nedre akselen som mulig (to huller åpne mellom skruehodet og mutteren).

Når snøscooteren kjøres i dyp snø, kan det være nødvendig å variere stoppreimens lengde og/eller kjørestillingen for å endre vinkelen beltet kjører med mot snøen. Førerens kjennskap til de forskjellige justeringene og med snøforholdene vil gi den mest effektive kombinasjonen.

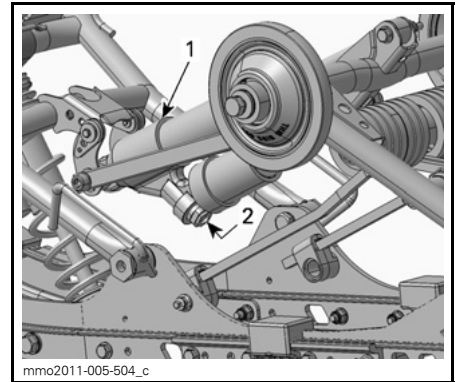
Generelt sett gir et lengre innstilling for stoppreimen bedre ytelse i dyp snø på flat mark.

**Støtdemper bak****Kompresjonsdemping ved lav hastighet**

Kompresjonsdemping ved lav hastighet styrer hvordan støtdemperne reagerer på lav fjæringshastighet (sakte kompresjonsutslag, i de fleste tilfeller ved kjøring i lave hastigheter).

| HANDLING   | RESULTAT I STØRRE DUMPER                        |
|--|---|
| Økt kompresjonsdempingsstyrke for lav hastighet      | Stivere kompresjonsdemping (sakte komprimering) |
| Redusert kompresjonsdempingsstyrke for lav hastighet | Mykere kompresjonsdemping (sakte komprimering)  |

Justering skjer ved å dreie med klokken for å øke dempekraften og mot klokken for å redusere dempekraften.



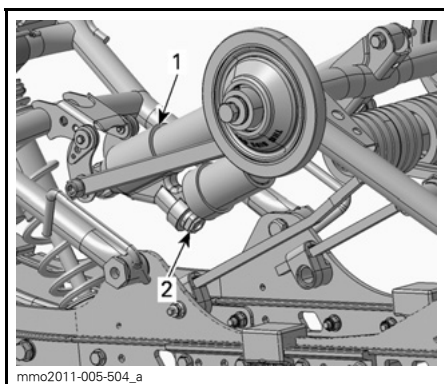
1. Bakre støtdemper
2. Justering av kompresjon ved lav hastighet (knapp eller spor)

**Kompresjonsdemping ved høy hastighet**

Kompresjonsdemping ved høy hastighet styrer hvordan støtdemperne reagerer på rask fjæringshastighet (raske kompresjonsutslag, i de fleste tilfeller ved kjøring i høyere hastigheter).

| HANDLING   | RESULTAT I MINDRE DUMPER                       |
|--|--|
| Økt kompresjonsdempingsstyrke for høy hastighet      | Stivere kompresjonsdemping (rask komprimering) |
| Redusert kompresjonsdempingsstyrke for høy hastighet | Mykere kompresjonsdemping (rask komprimering)  |

Justering skjer ved å dreie med klokken for å øke dempekraften og mot klokken for å redusere dempekraften.



1. Bakre støtdemper
2. Justeringsenhet for kompresjonsdemping ved høy hastighet (sekskantet)

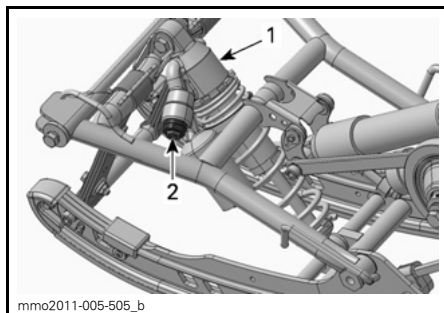
### Midtre støtdemper

#### Kompresjonsdemping ved lav hastighet

Kompresjonsdemping ved lav hastighet styrer hvordan støtdemperne reagerer på lav fjæringshastighet (sakte kompresjonsutslag, i de fleste tilfeller ved kjøring i lave hastigheter).

| HANDLING   | RESULTAT I STØRRE DUMPER                        |
|--|---|
| Økt kompresjonsdempingsstyrke for lav hastighet      | Stivere kompresjonsdemping (sakte komprimering) |
| Redusert kompresjonsdempingsstyrke for lav hastighet | Mykere kompresjonsdemping (sakte komprimering)  |

Justering skjer ved å dreie med klokken for å øke dempekraften og mot klokken for å redusere dempekraften.



1. Midtre støtdemper
2. Justering av kompresjon ved lav hastighet (knapp eller spor)

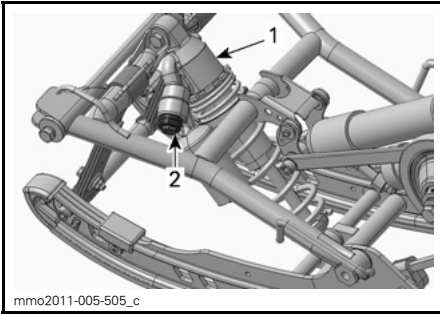
#### Kompresjonsdemping ved høy hastighet

Kompresjonsdemping ved høy hastighet styrer hvordan støtdemperne reagerer på rask fjæringshastighet (raske kompresjonsutslag, i de fleste tilfeller ved kjøring i høyere hastigheter).

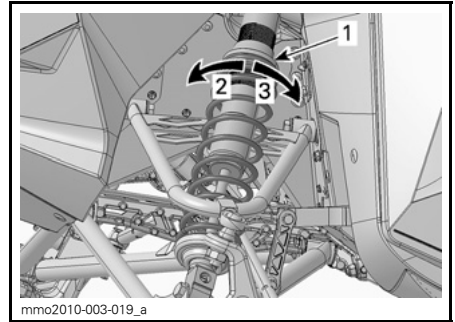
| HANDLING   | RESULTAT I MINDRE DUMPER                       |
|--|--|
| Økt kompresjonsdempingsstyrke for høy hastighet      | Stivere kompresjonsdemping (rask komprimering) |
| Redusert kompresjonsdempingsstyrke for høy hastighet | Mykere kompresjonsdemping (rask komprimering)  |

Justering skjer ved å dreie med klokken for å øke dempekraften og mot klokken for å redusere dempekraften.





1. Midtre støtdemper
2. Justeringsenhet for kompresjonsdemping ved høy hastighet (sekskantet)



**TYPEBILDE – RINGTYPE**

1. Ring for justering av forhåndsbelastning
2. Øker forhåndsbelastning
3. Reduserer forhåndsbelastning

## Justere fjæringen foran

### Fjærer foran

Forhåndsbelastningen på fjæren foran har betydning for stivheten til fjæringen foran.

Forhåndsbelastningen på fjæren foran har også betydning for styreegenskapene.

| HANDLING                      | RESULTAT                                      |
|-------------------------------|---|
| Øke forhåndsbelastningen      | Stivere fjæring foran                         |
|                               | Høyere fremre del                             |
|                               | Mer presis styring                            |
|                               | Bedre egenskaper for absorpsjon av dumper     |
| Redusere forhåndsbelastningen | Mykere fjæring foran                          |
|                               | Lavere fremre del                             |
|                               | Lettere styring                               |
|                               | Dårligere egenskaper for absorpsjon av dumper |

**OBS!** Pass på at begge frontfjærene fortsatt er forhåndsbelastet når fronten av snøscooteren er løftet opp fra bakken.

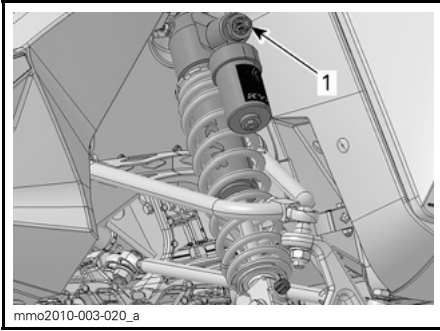
### Støtdemper foran

#### Kompresjonsdemping ved lav hastighet

Kompresjonsdemping ved lav hastighet styrer hvordan støtdemperne reagerer på lav fjæringshastighet (sakte kompresjonsutslag, i de fleste tilfeller ved kjøring i lave hastigheter).

| HANDLING   | RESULTAT  |
|--|---|
| Økt kompresjonsdempingsstyrke for lav hastighet      | Stivere kompresjonsdemping (sakte komprimering) |
| Redusert kompresjonsdempingsstyrke for lav hastighet | Mykere kompresjonsdemping (sakte komprimering)  |

Justering skjer ved å dreie med klokken for å øke dempekraften og mot klokken for å redusere dempekraften.



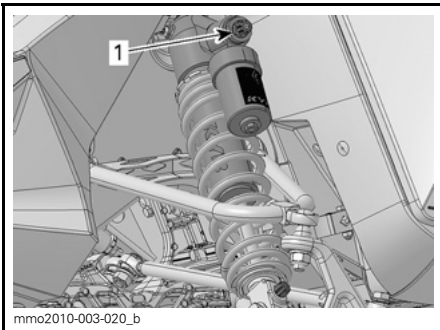
1. Justering av kompresjon ved lav hastighet (spor eller knapp)

### Kompresjonsdemping ved høy hastighet

Kompresjonsdemping ved høy hastighet styrer hvordan støtdemperne reagerer på rask fjæringshastighet (raske kompresjonsutslag, i de fleste tilfeller ved kjøring i høyere hastigheter).

| HANDLING   | RESULTAT                                       |
|--|--|
| Økt kompresjonsdempingsstyrke for høy hastighet      | Stivere kompresjonsdemping (rask komprimering) |
| Redusert kompresjonsdempingsstyrke for høy hastighet | Mykere kompresjonsdemping (rask komprimering)  |

Justering skjer ved å dreie med klokken for å øke dempekraften og mot klokken for å redusere dempekraften.



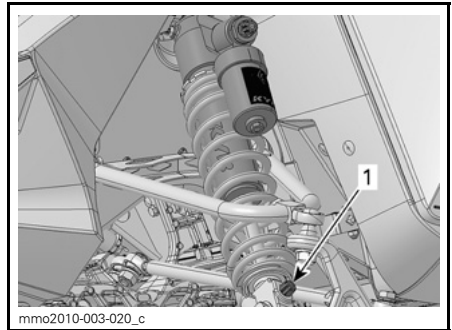
1. Justeringsenhet for kompresjonsdemping ved høy hastighet (sekskantet)

### Returdemping

Returdempingen kontrollerer hvordan støtdemperen begrenser utslaget ved utvidelse.

| HANDLING                | RESULTAT                                |
|-------------------------|---|
| Økt returdempkraft      | Stivere returdemping (utvidelsesutslag) |
| Redusert returdempkraft | Mykere returdemping (utvidelsesutslag)  |

**MERK:** Ved gjentakende små dumper (vaske Brett) anbefales det å bruke en lavere innstilling for returdemping.



1. Returjustering (knapp eller spor)

## Justeringstips i forhold til snøscooterens oppførsel

| PROBLEM  | KORRIGERENDE TILTAK   |
|--|---|
| Sporing i fjæring foran                            | Kontroller skiinnretting.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>– Reduser forhåndsbelastningen på fjæren foran.</li> <li>– Øk forhåndsbelastning av midtre fjær.</li> <li>– Reduser forhåndsbelastning av bakfjær.</li> </ul>                         |
| Styringen føles for tung ved konstante hastigheter | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reduser forhåndsbelastningen på fjæren foran.</li> <li>– Øk forhåndsbelastningen på midtfjæren.</li> </ul>   |
| Styringen føles for tung ved under akselerasjon    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reduser forhåndsbelastning av bakfjær</li> <li>– Øk lengden på begrenserreimen.</li> </ul>   |
| For mye skiløft ved svinging og akselerasjon       | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort inn på begrenserreimen.</li> <li>– Øk den bakre fjærens forhåndsbelastning.</li> </ul>  |
| Bakenden av snøscooteren virker for stiv           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reduser forhåndsbelastning av bakfjær.</li> <li>– Reduser justeringen av kompresjonsdempingen (hvis aktuelt)</li> </ul>  |
| Bakenden av snøscooteren virker for myk            | Øk den bakre fjærens forhåndsbelastning.  |
| Fjæringen bak trykkes ofte helt inn                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Øk den bakre fjærens forhåndsbelastning.</li> <li>– Øk forhåndsbelastningen på midtfjæren.</li> <li>– Øk lengden på begrenserreimen.</li> <li>– Øk justeringen av kompresjonsdempingen (hvis aktuelt)</li> </ul> |
| Snøscooteren synes å vri seg rundt midtpunktet     | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reduser den bakre fjærens forhåndsbelastning.</li> <li>– Øk den bakre fjærens forhåndsbelastning.</li> <li>– Øk forhåndsbelastningen på fjæren foran.</li> <li>– Kort inn på begrenserreimen.</li> </ul>         |
| Beltet spinner for mye i starten                   | – Øk lengden på begrenserreimen.  |

---

# TRANSPORT AV SNØSCOOTEREN

Sørg for at drivstofftankklokket er forsvarlig montert.

Lastebiler der planet kan vippe, kan enkelt utstyres med en vinsjmekanisme for å oppnå maksimal sikkerhet ved lasting.

## **ADVARSEL**

Du må **ALDRI** kjøre snøscooteren opp på et lasteplan eller noen annen type for tilhenger eller kjøretøy. Selv om dette ser enkelt ut, har det skjedd mange alvorlige ulykker ved kjøring opp på og over tilhengere.

Fest snøscooteren godt, både foran og bak, selv på korte transportetapper. Pass på at alt utstyr er festet godt. Dekk over snøscooteren under transport for å unngå at veistøv fører til skade.

Pass på at tilhengeren imøtekommer myndighetenes krav. Pass på at festet og sikkerhetskjedet er sikkert og at bremsene, blinklysene og markeringslysene fungerer.

# ***VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON***

# FØRSTE KONTROLL

Vi anbefaler at snøscooteren kontrolleres av en autorisert Ski-Doo-forhandler etter de første 10 timene drift eller 500 km bruk, avhengig av hva som inntreffer først. Den første kontrollen er spesielt viktig og må ikke forsømmes.

**MERK:** Den første kontrollen som utføres, bekostes av snøscooterens eier.

Vi anbefaler at denne inspeksjonen signeres av en autorisert Ski-Doo-forhandler.

\_\_\_\_\_

Dato for inspeksjon

\_\_\_\_\_

Signatur autorisert forhandler

\_\_\_\_\_

Navn på forhandler

| FØRSTE KONTROLL   |
|---|
| Inspiser tennplugger  |
| Inspiser eksossystemet og se etter lekkasjer                          |
| Kontroller kjølevæskens nivå  |
| Inspiser drivstoffrør og tilkoblinger                                 |
| Inspiser gasskabel  |
| Inspiser drivreimen   |
| Inspiser drivreimskiven visuelt                                       |
| Trekk til holdeskruene på drivreimskiven med angitt tiltrekkingmoment |
| Inspiser dreven reimskive   |
| Juster og rett inn belte  |
| Bytt kjedekasseolje   |
| Juster drivkjede  |
| Kontroller bremsevæsknivå   |
| Inspiser bremseslange, -klosser og -skive                             |
| Inspiser styremekanisme   |
| Inspiser ski og skinner   |
| Inspiser fjæring foran  |
| Inspiser fjæring bak (inkludert stoppreimer og glidesko)              |

# VEDLIKEHOLDSPLAN

Vedlikehold er meget viktig for å holde snøscooteren i sikker driftstilstand. Riktig vedlikehold er eierens ansvar. Service på denne snøscooteren må utføres i henhold til vedlikeholdsplanen.

Vedlikeholdsplanen fritar ikke fra behovet for kontroll før kjøring.

## ADVARSEL

Hvis du ikke utfører riktig vedlikehold på snøscooteren i henhold til vedlikeholdsplanen og -prosedyrene, kan det redusere sikkerheten under kjøring.

### HVER 1500 KM

Juster drivkjede

### HVER 3000 KM ELLER HVERT ÅR (DET SOM INNTREFFER FØRST)

Inspiser gummifester for motor

Inspiser eksossystemet og se etter lekkasjer

Juster motorstopper

Inspiser visuelt og rengjør drivreimskiven

Trekk til holdeskruene på drivreimskiven med angitt tiltrekkingsmoment

Rengjør dreven reimskive

Juster og rett inn belte

Inspiser bremseslange, -klosser og -skive

Inspiser styremekanisme

Inspiser fjæring foran

Inspiser fjæring bak (inkludert stoppreimer og glidesko)

Smør fjæring bak (smør når snøscooteren brukes under våte forhold (regn, sølepytter))

HVER 6000 KM ELLER HVERT 2. ÅR  
(DET SOM INNTREFFER FØRST)

Inspiser tilstanden til silen i drivstoffpumpen, og skift den ut hvis det er nødvendig

Bytt bremsvæske

Inspiser gasskabel

Rengjør og smør starter med tilbakespoling

HVERT 5. ÅR

Bytt kjølevæske



# VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER

Denne delen inneholder instruksjoner for grunnleggende vedlikeholdsprosedyrer. Hvis du har nødvendige mekaniske ferdigheter og riktig verktøy, kan du utføre disse prosedyrene. Hvis ikke, må du kontakte en autorisert Ski-Doo-forhandler.

Andre viktige punkter i vedlikeholdsplanen som er vanskeligere å utføre og krever spesialverktøy, utføres best hos en autorisert Ski-Doo-forhandler.

## ⚠ ADVARSEL

Slå av motoren, ta av nødstoppsnorenns hette, og følg disse vedlikeholdsprosedyrer når du utfører vedlikehold. Hvis du ikke følger prosedyrene nøye, kan du bli skadet av varme deler, bevegelige deler, elektrisitet, kjemikalier eller andre farer.

## ⚠ ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvlåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte ut med en ny.

## TPS (Throttle Position Sensor - gassposisjonssensor)

### Tilbakestilling av gasspjeldstillingssensor (TPS)

Slik tilbakestiller du TPS:

1. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*, og åpne høyre sidepanel.
2. Ta ut kontakten (6-pinnere) fra beskyttelseshetten på høyre side.
3. Koble til STRØMGRENSESNIETTET (P/N 515 177 223) på kontakten (6-pinnere).



4. Koble strømgrensesnittet til et 12 V batteri med TILFØRSELSKABELEN FOR 12 V BATTERI (P/N 529 035 997).

**OBS!** Vær oppmerksom på batteriets polaritet. Plasser den RØDE sonden på den positive batteripolen og deretter den SVARTE sonden på den negative batteripolen.

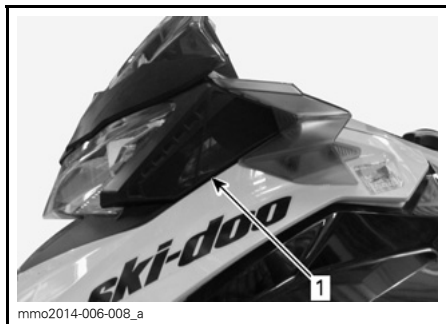


1. 6-pinnere kontakt
2. Strømgrensesnitt
3. Tilførselskabel for 12 V-batteri
5. Trykk gasshåndtaket helt inn (helt åpen stilling), og hold.
6. Trykk inn forhåndsoppvarmingsbryteren i 5 sekunder til et lydsignal høres.
7. Slipp gassen og forhåndsoppvarmingsbryteren.
8. Koble fra batteriet og kablene, og lukk sidepanelet.

## Luftfilter

### Luftfilterkontroll

Kontroller at luftinntaksfilteret er riktig montert, rengjort og i god stand.



TYPEBILDE

1. Luftfilter

Hvis filteret må rengjøres eller byttes, må du kontakte en autorisert Ski-Doo-forhandler.

## Motorkjølevæske

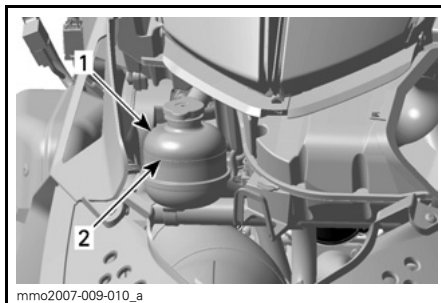
### ⚠ ADVARSEL

Ikke åpne radiatorlokket mens motoren er varm.

### Kjølevæskennivå

Kontrollere kjølevæskennivået ved romtemperatur. Væsken skal være på linjen for kaldt nivå (kald motor) på kjølevæsketanken.

**MERK:** Hvis du kontrollerer nivået ved lav temperatur, kan det være litt lavere enn merket.



mno2007-009-010\_a

TYPEBILDE

1. Kjølevæsketank
2. Linje for kaldt nivå

Hvis det er lite kjølevæske, tar du av lokket på kjølevæsketanken og fyller på anbefalt kjølevæske.

### ⚠ ADVARSEL

Ikke åpne lokket på kjølevæsketanken mens motoren er varm.

### Anbefalt motorkjølevæske

Bruk alltid etylenglykolbasert frostvæske som inneholder korrosjonshindrende midler spesielt beregnet for forbrenningsmotorer av aluminium.

Kjølesystemet må fylles med en KJØLEVÆSKE MED LANG LEVETID (P/N 619 590 204) eller med destillert vann og frostvæske (50 % destillert vann, 50 % frostvæske).

## Eksossystem

### Kontroll av eksosystem

Utblåsningsrøret på eksospotten må sentreres med utløpshullet i bunnpannen. Eksossystemet må være fritt for rust eller lekkasje. Kontroller at alle deler er sikkert på plass.

Kontroller tilstanden til festefjærene, og bytt om nødvendig.

Eksossystemet er laget for å redusere støy og forbedre motorens totale ytelse. Endringer kan være brudd på lokale lover.

**OBS!** Hvis en komponent i eksos-systemet fjernes, endres eller skades, kan omfattende motorskade være resultatet.

## Tennplugger

### Ta ut tennplugg

1. Åpne venstre sidepanel. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.
2. Ta av drivreimvernet. Se *TA AV DRIVREIMVERNET*.
3. Ta av tennpluggghetten ved å vrikke og trekke forsiktig.
4. Bruk en 19 mm tennpluggnøkkel til å skru ut tennpluggen noen omdreininger uten å ta den ut.
5. Rengjør området nær tennpluggene.

**OBS!** Motorskade kan oppstå hvis det kommer partikler inn i forbrenningskammeret.

6. Ta ut tennpluggen.

### Sette inn tennplugg

1. Mål tennpluggåpningen.

**MERK:** Åpningen kan ikke justeres. Hvis åpningen er feil, skifter du tennpluggene.

**OBS!** Ikke forsøk å justere åpningen på disse tennpluggene.

| ÅPNING TENNPLUGG  |
|-------------------|
| 0,45 mm ± 0.05 mm |

2. Bruk LOCTITE 767 (GLIDESMØREMIDDEL) (P/N 293 800 070) på tennpluggens gjenger.
3. Skru inn hver tennplugg i sylinderhodet for hånd til de stopper.
4. Utfør den endelige tiltrekkingen med en momentnøkkel og riktig hylse. Trekk til i henhold til spesifikasjonen

| TILTREKKINGSMOMENT |                |
|--------------------|----------------|
| Tennplugg          | 27 N•m ± 2 N•m |

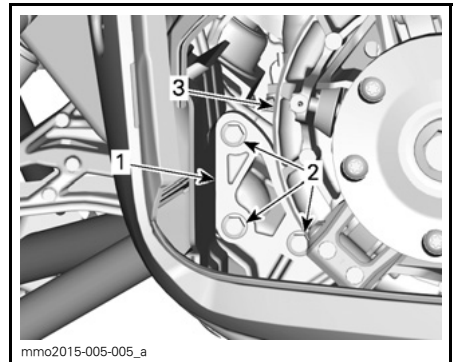
5. Koble til tennpluggkablene.

## Motorstopper

### Justere motorstopper

Motorstopperen er plassert på venstre motorstøtte foran, foran drivreimskiven.

1. Ta av nødstoppsnrens hette.
2. Ta av venstre sidepanel. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.
3. Ta av drivreimvernet. Se *TA AV DRIVREIMVERNET* under *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.
4. Løsne de tre boltene som holder motorstopperen til motorstøtten, uten å ta dem av.



1. Motorstopper
2. Motorstopperskruer
3. Drivreimskive
5. Trykk motorstopperen nedover med fingrene mens du trekker til skruene nok til at det blir kontakt mellom hodene på skruene og overflaten på stopperen.
6. Trekk til skruene i henhold til spesifikasjonen.

| TILTREKKINGSMOMENT |                |
|--------------------|----------------|
| Motorstopper-skrue | 10 N•m ± 2 N•m |

**OBS!** Det kan oppstå stor skade på reimskiven hvis motorstopperen og dens skruer ikke monteres riktig.

## Bremsevæske

### Anbefalt væske

Bruk kun DOT 4-bremsevæske fra en uåpnet beholder. En åpnet beholder kan inneholde forurensning eller kan ha absorbert fuktighet fra luften.

### ⚠ ADVARSEL

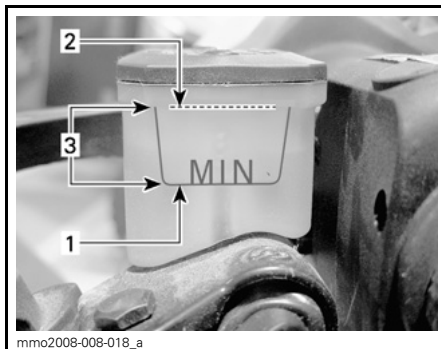
Unngå alvorlige skader på bremsesystemet ved å ikke bruke andre væsker enn den anbefalte. Bland heller ikke ulike væsker ved påfylling.

**OBS!** Bremsevæske kan skade lakkerte deler og plastdeler. Vær forsiktig. Skyll grundig ved eventuelt søl av væske.

### Bremsevæsknivå

**OBS!** Snøscooteren må stå på et jevnt underlag før du kontrollerer væsknivåer.

Kontroller at nivået til bremsevæsken (DOT 4) i beholderen er riktig. Fyll på væske (DOT 4) etter behov.



1. Minimumsmerke
2. Maksimumsmerke
3. Bruksområde

### ⚠ ADVARSEL

Unngå å få bremsevæske på huden eller i øynene – den kan gi alvorlige forbrenninger. Vask grundig hvis den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt med øynene må øynene straks skylles med store mengder vann i minst 10 minutter. Kontakt deretter umiddelbart lege.

## Kjedekasseolje

### Anbefalt kjedekasseolje

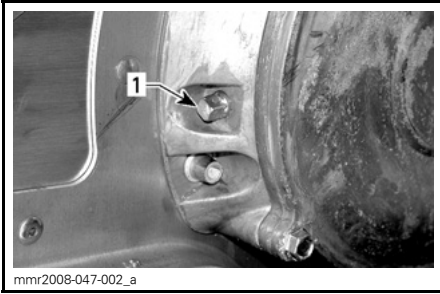
Bruk XPS SYNTETISK KJEDEKASSE-OLJE (P/N 413 803 300).

**OBS!** Bruk kun anbefalt oljetype til etterfylling. Ikke bland syntetisk olje med andre oljetyper.

### Oljenivå i kjedekasse

Med snøscooteren på et jevnt underlag kontrollerer du oljenivået ved å ta ut magnetkontrollpluggen på venstre side av kjedekassen.

Oljenivået må nå det gjengede hullets nedre kant.

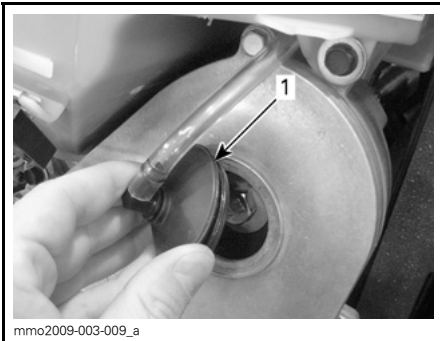


1. Magnetkontrollplugg

**MERK:** Det er normalt å finne metallpartikler festet til magnetkontrollpluggen. Ta av kjedekassedekslet og kontrollere kjedekassedelene hvis du finner større metallbiter.

Fjern metallpartiklene fra magnetkontrollpluggen.

Ta av påfyllingslokket på kjedekassedekslet for å fylle på olje.



1. Lokk

Tøm anbefalt olje i kjedekassen gjennom påfyllingshullet til oljen kommer ut gjennom hullet for magnetkontrollpluggen. Sett på plass magnetkontrollpluggen, og trekk til i henhold til spesifikasjonen.

| TILTREKKINGSMOMENT  |               |
|---------------------|---------------|
| Magnetkontrollplugg | 6 N•m ± 1 N•m |

## Drivreim

### Kontrollere drivreim

Kontroller om det er sprekker, frynser eller unormal slitasje (ujevn slitasje, slitasje på én side, manglende knaster, sprukket konstruksjon). Hvis du finner unormal slitasje, skyldes dette sannsynligvis for høyt turtall på frosen mark, raske oppstarter uten oppvarmingsperiode, rust eller grad på kanten av skiven, olje på beltet eller skjev reservereim. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.

### Bytte drivreim

#### Ta av drivreimen

1. Ta av nødstoppsnorenens hette.

Åpne venstre sidepanel. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.

2. Ta av drivreimvernet. Se *TA AV DRIVREIMVERNET*.
3. Sett inn verktøyet for å montere / ta av drivreimen fra verktøysettet i det gjengede hullet på justeringsnavnet.



VERKTØY FOR Å MONTERE / TA AV DRIVREIMEN

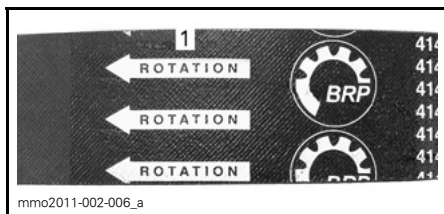


4. Åpne den drevne reimskiven ved å skru inn verktøyet.
5. Ta av reimen ved å skyve den over den øvre kanten på den drevne reimskiven og deretter over drivreimskiven.

### Montere drivreim

Drivreimslakken må kontrolleres hver gang det monteres en drivreim, og den må kontrolleres på nytt etter 50 km. Se *DRIVREIMJUSTERING* nedenfor.

**MERK:** Maksimal levetid på drivreimen oppnås når pila på reimen har retning mot fronten av snøscooteren. Det sikrer at riktig rotasjonsretning repeskeres.



1. Skal peke i rotasjonsretningen

1. Åpne om nødvendig den drevne reimskiven. Se *TA AV DRIVREIM* ovenfor.
2. Plasser drivreimen i drivreimskiven, og plasser den deretter i den drevne reimskiven ved å starte nederst.

**OBS!** Ikke tving eller bruk verktøy til å tvinge beltet på plass, da det kan føre til kutt eller brudd på trådene i reimen.

3. Skru av og ta av verktøyet for å montere / ta av drivreimen.
4. Drei den drevne reimskiven flere ganger for å plassere reimen riktig mellom skivene.
5. Monter drivreimvernet. Se *MONTERE DRIVREIMVERN*.
6. Lukk sidepanelet. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.

### Drivreimjustering

Justering av drivreimen må utføres hver gang det monteres en ny drivreim.

Slik justerer du drivreimen:

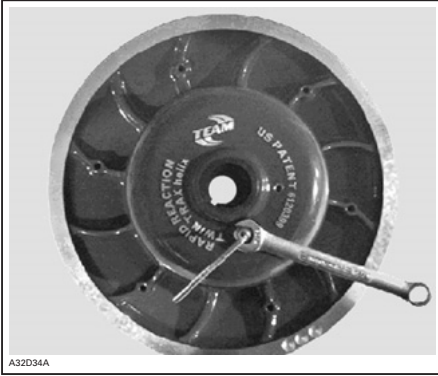
1. Ta av nødstoppsnorens hette.
2. Åpne venstre sidepanel. Se *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*.
3. Ta av drivreimvernet. Se *TA AV DRIVREIMVERNET*.
4. Hindre at justeringsskruen dreies ved å bruke en 1/8-tommers sekskantnøkkel (Allen), og løsne begge låsemutrene med en 7/16 åpen skrunøkkel.
5. Drei justeringsskruen en 1/4 omdreining om gangen, og roter deretter den drevne reimskiven slik at reimen setter seg riktig mellom skivene. Mål drivreimutslaget med en rett kant og SPENNINGSMÅLEREN (P/N 414 348 200) som forklart nedenfor.



6. Gjenta til den riktige strammingen av drivreimen oppnås.

**MERK:** Drei justeringsskruen med klokken for å øke avstanden mellom skivene og mot klokken for å redusere avstanden.

7. Trekk til låsemutteren etter at justering av reimen er utført.



### Måling av drivreimens stramming

1. Juster utslaget mellom 27 mm og 37 mm med den nederste O-ringen.



### INNSTILLING FOR NEDBØYING

1. Nedre O-ring satt til spesifikasjon

2. Plasser øvre O-ring på 0 kgf.
3. Plasser en linjal med rett kant langs drivreimen.
4. Plasser spenningsmåleren på drivreimen halvveis mellom drivreimskivene.
5. Skyv spenningsmåleren nedover til den nedre O-ringen (utslaget) justeres i forhold til indre kant på den rette linjalen.
6. Les av belastningen som registreres av den øvre O-ringen på spenningsmåleren.



### AVLESING BELASTNING

1. Øvre O-ring

7. Avlesingen av belastningen må være i henhold til tabellen nedenfor.

| SPESIFIKASJONER FOR DRIVREIMJUSTERING |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| Innstilling for utslag belte          | 27 mm til 37 mm |
| Avlesing belastning belte             | 11,3 kg         |

8. Juster hvis det er nødvendig.

## Drivreimskive

### Justering av drivreimskive

#### ⚠ ADVARSEL

Fjern nødstoppsnoren før du utfører vedlikehold eller justeringen, hvis ikke noe annet er spesifisert. Snøscooteren må være parkert på et sikkert sted borte fra sporet.

### Generelt

Drivreimskiven er fabrikkkalibrert for å overføre maksimal motoreffekt på et forhåndsdefinert turtall. Faktorer som temperatur i omgivelsene, høyde over havet, værforhold eller underlagets tilstand kan endre dette turtallet og dermed påvirke snøscooterens effekt.

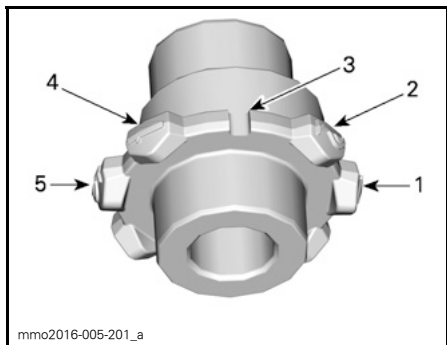
Denne justerbare drivreimskiven gir mulighet til å justere maksturtallet på motoren for å få maksimal effekt.

Kalibreringskruene må justeres slik at det aktuelle maksimale turtallet er i samsvar med turtallet for maksimal effekt.

| MOTOR  | TURTALL FOR<br>MAKSIMALT ANTALL<br>HK |
|--------|---------------------------------------|
| 600 RS | 8400 o/min ( $\pm$ 100)               |

**MERK:** Bruk et nøyaktig digitalt takometer til å justere motorens turtall.

**MERK:** Justeringen har betydning bare for høyt turtall.



1. Posisjon 1
2. Posisjon 2
3. Hakk: Posisjon 3
4. Posisjon 4
5. Posisjon 5

Det er 5 posisjoner nummerert som 1, 2, hakk, 4 og 5.

Hver posisjon endrer det maksimale turtallet med omtrent 200 o/min.

Lavere posisjonstall reduserer motorens turtall i trinn på 200 o/min, og høyere posisjonstall øker motorens turtall i trinn på 200 o/min.

Eksempel:

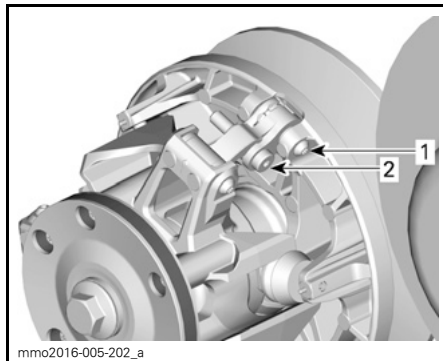
Kalibreringskruen er satt til posisjon 3 (hakk) og endres til posisjon 5. Maksimale turtall økes da med 400 o/min.

### Justering

Løsne rampevippen nok til at kalibreringsvelgeren kan dreies fritt. Juater kalibreringsvelgeren. Trekk til rampevippen etter spesifikasjon.

| TILTREKKINGSMOMENT |                     |
|--------------------|---------------------|
| Rampevippe         | 5 N•m $\pm$ 0.5 N•m |

**OBS!** Unngå å skru rampevippen helt av. Juster alltid alle 3 ramper til samme posisjon.



1. Kalibreringsvelger
2. Rampevippe

### ⚠ ADVARSEL

IKKE demonter eller endre drivreimskiven.

Feil montering eller endring kan føre til at reimskiven plutselig eksploderer under belastningen som genereres av den høye rotasjonshastigheten. Det kan føre til alvorlig personskade og mulighet for dødsfall.

Kontakt en Ski-Doo-forhandler for vedlikehold eller service på drivreimskiven. Feil service eller vedlikehold kan påvirke ytelsen og redusere reimens levetid. Følg alltid vedlikeholdsplanene.

### ⚠ ADVARSEL

Kjør ALDRI motoren:

- Uten at avskjerming og drivreimvernet er sikkert montert
  - Med panseret åpent eller tatt av.
- Prøv ALDRI å justere bevegelige deler mens motoren går.



## Belte

### Beltets tilstand

#### ADVARSEL

Fjern nødstoppsnoren før du utfører vedlikehold eller justeringen, hvis ikke noe annet er spesifisert. Snøscooteren må være parkert på et sikkert sted borte fra sporet.

Ta av nødstoppsnorens hette.

Løft bakenden av snøscooteren fra bakken og støtt den med et bredt mekanisk snøscooterstativ med avbøyingspanel. Mens motoren er av roterer du beltet med hendene og kontrollerer tilstanden. Hvis det er slitt eller skadet eller hvis fibrene vises, eller hvis du oppdager manglende eller defekte innlegg eller førere, kontakter du en autorisert Ski-Doo-forhandler.

### **Snøscootere utstyrt med friksjonsforbedrende produkter**

Hvis snøscooteren er utstyrt med et BRP-godkjent belte med pigger, FORTSETTER DU MED EN VISUELL KONTROLL AV BELTET FØR HVER GANG DU BRUKER DET.

Se etter defekter som:

- Perforeringer i beltet
- Rifter i beltet (især rundt traksjons-hull på belter med pigger)
- Knaster som er brukket eller revet av, så deler av staver vises
- Delaminering av gummiene
- Brukne staver
- Brukne pigger (belter med pigger)
- Bøyde pigger (belter med pigger)
- Manglende pigger
- Pigger som er revet ut av beltet
- Manglende belteføringer
- Pass også på at piggbolter er trukket til med foreskrevet moment.

På godkjente belter med pigger må ødelagte eller manglende pigger byttes ut med en gang. Hvis beltet viser

tegn til slitasje, må det skiftes ut med en gang. Spør forhandleren hvis du er i tvil.

#### ADVARSEL

Å kjøre med ødelagte belter eller pigger kan føre til at du mister kontrollen, og resultere i alvorlig personskadet eller dødsfall.

For fullstendig informasjon om friksjonsforbedrende produkter, se avsnittet *FRIKSJONSFORBEDRENDE PRODUKTER* i avsnittet *INFORMASJON OM SIKKERHET* i starten på denne håndboken.

### Beltets stramming og justering

**MERK:** Beltets stramming og justering henger sammen. Ikke juster bare én av dem.

#### ADVARSEL

For å hindre alvorlige skader på personer i nærheten av snøscooteren:

- Stå **ALDRI** bak eller nær et belte i bevegelse.
- Bruk alltid et bredt mekanisk snøscooterstativ med avbøyingspanel til snøscooteren.
- Når beltet er hevet fra bakke, skal det bare kjøres med lavest mulig hastighet.

Sentrifugalkraften kan føre til at grus, skadede eller løse pigger, biter av et istykkerrevet belte eller helt løsrevet belte blir kastet voldsomt bakover ut av tunnelen med stor kraft.

### Kontroll av beltestramming

1. Løft opp bakenden av snøscooteren, og støtt slik at den kommer klar av bakken.
2. La fjæringen bak ha fullt utslag.
3. Bruk **SPENNINGSMÅLEREN** (P/N 414 348 200).



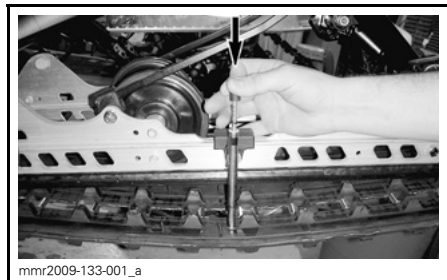
4. Juster utslaget til 3,2 cm med den nederste O-ring.



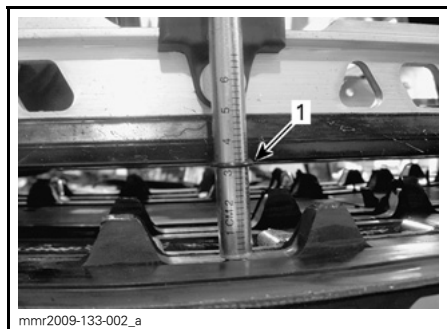
**INNSTILLING FOR NEDBØYING**

1. Nedre O-ring

5. Plasser øvre O-ring på 0 kgf.  
6. Plasser spenningsmåleren på belte halvveis mellom mellomhjulene foran og bak.  
7. Skyv spenningsmåleren nedover til den nedre O-ring (utslaget) justeres i forhold til nedre del av glideskoen.



**TYPEBILDE**



**TYPEBILDE**

1. Utslags-O-ring justert i forhold til glidesko

8. Les av belastningen som registreres av den øvre O-ring på spenningsmåleren.



**AVLESING BELASTNING**

1. Øvre O-ring

Avlesingen av belastningen må være i henhold til tabellen nedenfor.

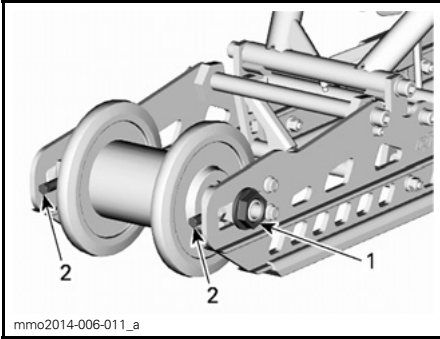
| SPESIFIKASJONER BELTESTRAMMING |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Innstilling for utslag belte   | 3,2 cm              |
| Avlesing belastning belte      | 6,0 kgf til 8.5 kgf |

9. Juster beltestrammingen hvis belastningen ikke er i henhold til spesifikasjonene. Se **JUSTERING AV BELTESTRAMMING**.

**OBS!** For stramt belte fører til tapt effekt og høy belastning på fjæringen.

**Justering av beltestramming**

1. Ta av nødstoppsnørens hette.  
2. Løsne festemutteren på høyre side av bakre mellomhjul en halv omdreining mens du holder mutteren på venstre side.

**BELTE FJERNET FOR Å FÅ BEDRE OVERSIKT**

1. Mutter for høyre bakre mellomhjul
2. Justeringsskruer
3. Trekk til eller løsne begge justerings-skrueene gjennom hullene i beltet for å øke eller redusere beltestrammingen.

**MERK:** Det kan være nødvendig å endre beltets posisjon for å få tilgang til justeringsskrueene.

4. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler hvis det ikke er mulig å justere strammingen riktig.
5. Trekk til festemutteren på høyre side i henhold til spesifikasjonene mens du holder mutteren på venstre side.

| TILTREKKINGSMOMENT |                    |
|--------------------|--------------------|
| Festemutter        | 80 N•m til 100 N•m |

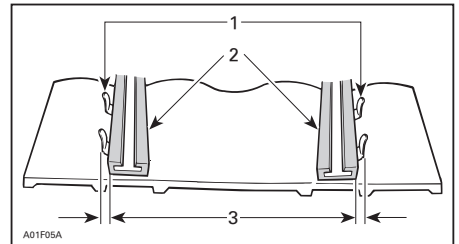
6. Kontroller justering av beltet som beskrevet ovenfor.

**Beltejustering****⚠ ADVARSEL**

Før du kontrollerer beltets justering må du kontrollere at beltet er fri for partikler som kan kastes ut når beltet roterer. Hold hender, verktøy, føtter og klær unna beltet. Løft alltid snøscooteren opp på et bredt stativ med avbøyingspanel. Kontroller at ingen står i nærheten av snøscooteren, spesielt bak beltet. Ikke roter beltet med høy hastighet.

Sentrifugalkraften kan føre til at grus, skadede eller løse pigger, biter av et istykkerrevet belte eller helt løsrevet belte blir kastet voldsomt bakover ut av tunnelen med stor kraft.

1. Start motoren, og akselerer litt slik at beltet beveger seg sakte. Dette må skje i løpet av kort tid (15 til 20 sekunder).
2. Kontroller at beltet er godt sentrert med samme avstand på begge sider mellom kantene av belteførerne og glideskoene.



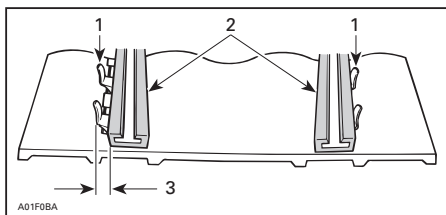
1. Føringer
2. Glidesko
3. Lik avstand

3. For å korrigere belteinnetting:
  - 3.1 Stopp motoren.
  - 3.2 Fjern nødstoppsnørens hette.

**! ADVARSEL**

Fjern nødstoppsnoren før du utfører vedlikehold eller justeringen, hvis ikke noe annet er spesifisert. Snøscooteren må være parkert på et sikkert sted borte fra sporet.

- 3.3 Løsne festemutteren på høyre side av bakre mellomhjul en halv omdreining mens du holder mutteren på venstre side.
- 3.4 Stram justeringskruen på siden der glideskoen er lengst borte fra innleggsførerne.



1. Føringer
2. Glidesko
3. Trekk til på denne siden

4. Trekk til festemutteren på høyre side i henhold til spesifikasjonene mens du holder mutteren på venstre side.

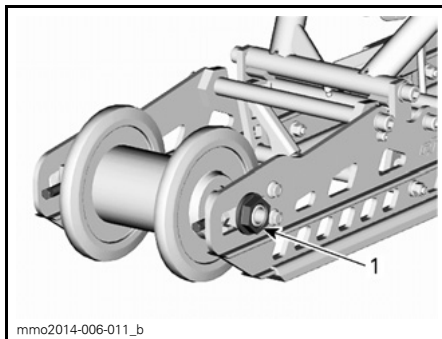
**! ADVARSEL**

Trekk til festemutteren på hjulet skikkelig, ellers kan hjulet løsne og få beltet til å "låse" seg.

**TILTREKKINGSMOMENT**

Festemutter

80 N•m til 100 N•m

**BELTE FJERNET FOR Å FÅ BEDRE OVERSIKT**

1. mutter på høyre side av bakre mellomhjul
5. Start motoren, og roter beltet sakte for å kontrollere justeringen på nytt.
6. Plasser snøscooteren på bakken igjen.

**Fjæring****Tilstanden til fjæringen bak**

Kontroller visuelt alle komponenter i fjæringen inkludert alle glidesko, fjærer, hjul osv.

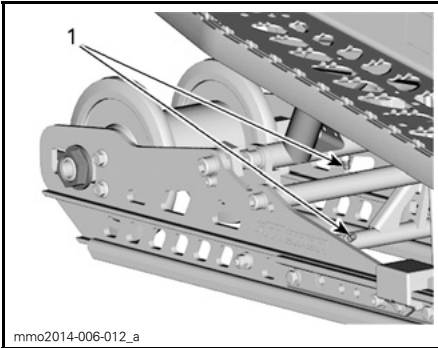
**MERK:** Ved normal kjøring vil snø fungere som smøring og kjølevæske på glideskoene. Omfattende kjøring på is eller snø med sand vil føre til at varmen absorberes og føre til raskere slitasje av glideskobelegget.

**Tilstanden til stoppreimene for fjæringen**

Kontroller om det er slitasje eller skader på stoppreimene og om bolter og muttere er trukket til. Hvis de er løse, kontrollerer du om hullene er deformert. Skift ut hvis det er nødvendig. Trekk til mutrene med 10 N•m ± 1 N•m.

**Smøring av bakre arm**

Smør bakre arm på smøreniplene med OPPHENGSFETT (P/N 293 550 033). Se vedlikeholdsintervall under VEDLIKEHOLDSPLAN.



mmo2014-006-012\_a

**BELTE FJERNET FOR Å FÅ BEDRE OVERSIKT**

1. Smørenipler

**Tilstand styring og fjæring foran**

Kontroller visuelt om komponenter er trukket til på styringen og i fjæringen foran (styrearmer, kontrollarmer og koblinger, parallellstag, kuleledd, skibolter, skiben osv.). Kontakt om nødvendig en autorisert Ski-Doo-forhandler.

**Ski****Slitasje og tilstand til ski og skinner**

Kontroller tilstanden til skiene og ski-karbidskinnene. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler hvis det er slitasje.


**ADVARSEL**

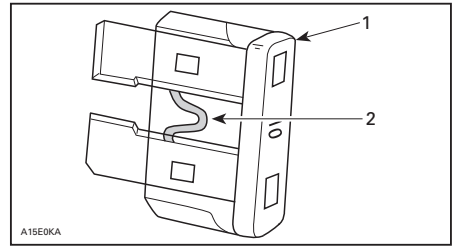
Stor slitasje på ski og/eller skinner vil ha negativ innvirkning på kontrollen over snøscooteren.

**Sikring****Kontrollere sikringer**

De elektriske kretsene for tilbehør er beskyttet med en sikring.

Kontroller tilstanden til sikringen, og bytt den om nødvendig.

Trekk ut sikringen for å fjerne den fra holderen. Kontroller om glødestråden har smeltet.



A15E0KA

1. Sikring
2. Kontroller om den er smeltet

**OBS!** Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade på de elektriske komponentene og / eller utgjøre en fare for brann.

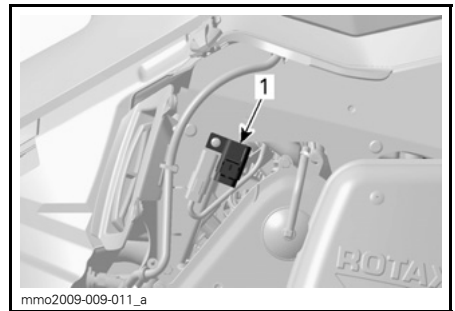

**ADVARSEL**

Hvis sikringen har gått, må årsaken til feilen finnes og rettes før motoren startes på nytt. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for vedlikehold.

**Plassering av sikringer**

Sikringsholderne er plassert på høyre side i motorrommet ved kjedekassen.

Se under *BETJENINGSORGANER, INSTRUMENTER OG UTSTYR*, og åpne høyre sidepanel for å få tilgang til sikringsholderen.



mmo2009-009-011\_a

1. Plassering av sikringsholder

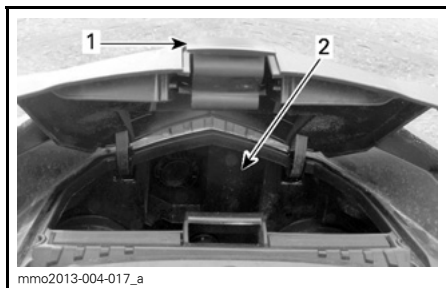
**Lys**

Kontroller alltid at lyspærene fungerer etter at de er byttet.

## Bytte lyspære i frontlys

**OBS!** Berør aldri glasset på en halogenpære med fingrene. Det reduserer levetiden. Hvis du har berørt glasset, rengjør du det med isopropylalkohol, som ikke etterlater noen hinne på pæren.

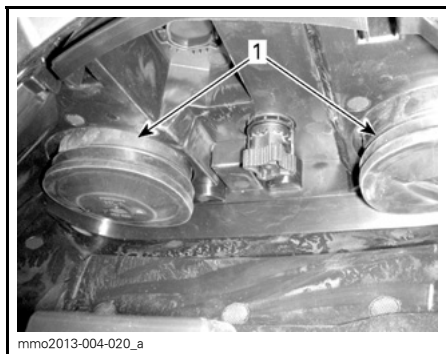
1. Åpne oppbevaringsrommet foran ved å trekke i tappen.



mmo2013-004-017\_a

1. Tapp
2. Oppbevaringsrom

2. Ta av den aktuelle gummimansjettten.

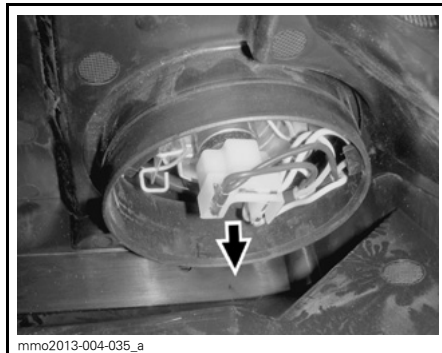


mmo2013-004-020\_a

1. Gummimansjetter

**MERK:** Pass på at begge gummimansjettene settes riktig på plass slik at det ikke kommer fuktighet inn i frontlykten. Fuktighet kan føre til kondens inne i frontlykten.

3. Koble fra den elektriske kontakten.

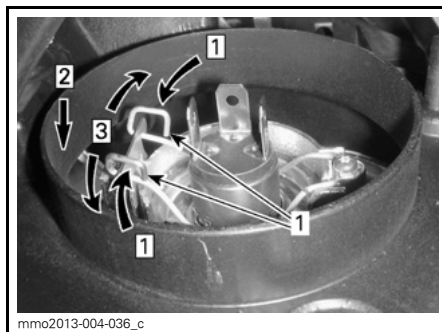


mmo2013-004-035\_a

### ELEKTRISK KONTAKT

**MERK:** Pass på at den elektriske kontakten settes riktig på plass igjen.

4. Trykk og dra begge sider av feste-knipset samtidig for å løsne den fra lyspærestøtten.



mmo2013-004-036\_c

- Trinn 1: Skyv begge sider  
Trinn 2: Trykk ned for å løsne  
Trinn 3: Løsne begge sidene

1. Festeklips

5. Ta ut lyspæren, og sett inn en ny. Monter delene riktig på plass igjen.

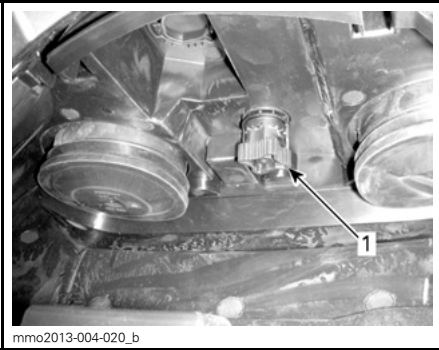
## Justering av frontlysene

Åpne oppbevaringsrommet foran.

Drei justeringsknappen for justering av frontlysenes høyde.

Drei knoppen med klokken for senke frontlysenes høyde.

Drei knoppen mot klokken for heve frontlysenes høyde.



**TYPEBILDE**

1. Justeringsknapp

---

# STELL AV SNØSCOOTEREN

## Etter kjøring

Fjern snø og is fra den bakre fjæringen, beltet, fjæringen foran, styremekanismen og skiene.

Voks lakkerte deler av snøscooteren for å gi bedre beskyttelse.

**MERK:** Bruk voks bare på glatte overflater.

### ADVARSEL

Pass på at nødstoppsnorens hette er tatt av motorstoppbryteren når du skal stå foran snøscooteren eller være nær beltet eller komponenter i opphenget bak.

Dekk alltid over snøscooteren når du forlater den ute over natten eller i lengre perioder. Det vil beskytte den mot frost og snø og i tillegg hindre slitasjer.

## Rengjøring og beskyttelse

Fjern skitt eller rust.

Vask snøscooteren med vann blandet med et mildt rengjøringsmiddel. Bruk bare flanellkluter eller tilsvarende.

**OBS!** Det er viktig å bruke flanellkluter eller lignende på vindskjerm og panser for å unngå å riper på overflaten.

Til å fjerne fett, olje og skitt bruker du BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

**OBS!** Ikke bruk Heavy Duty Cleaner på dekal og vinyl.

Til å fjerne gjenstridig fra vinyl- og plastoverflater, bruker du XPS UNIVERSAL-RENGJØRINGSMIDDEL (P/N 219 701 709).

Til å fjerne striper på vindskjermen eller panseret bruker du SCRATCH REM-OVER KIT (P/N 861 774 800).

**OBS!** Rengjør aldri plastdelene eller panseret med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton, produkter som inneholder klor eller lignende.



# LAGRING

Om sommeren eller når snøscooteren ikke skal brukes i løpet av tre måneder eller mer, må den lagres på riktig måte.

| LAGRING  |
|--|
| Rengjør snøscooteren   |
| Tilsett stabiliseringsmiddel i drivstoffet i henhold til anbefalinger fra produsenten av produktet. Kjør motoren etter at produktet er tilsatt drivstoffet |
| Smør motoren   |
| Smør dreiepunktet på bremsehåndtaket   |
| Smør fjæring bak   |
| Lad batteriet hver måned for å holde det fulladet under lagring (på modeller med elektrisk starter)  |
| Blokker eksospotteutløp med kluter   |
| Løft opp bakenden av snøscooteren til beltet kommer klar av bakken. Ikke reduser beltestrammingen  |

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Bruk egne løfteverktøy eller få hjelp til å fordele belastningen. Hvis du ikke bruker et løfteverktøy, må du bruke riktige løfteteknikker og passe på å bruke føttene til å løfte. Ikke forsøk å løfte bakenden av snøscooteren hvis den er for tung for deg.

**OBS!** Snøscooteren må lagres på et kjølig og tørt sted og dekkes med en presenning som ikke er gjennom-siktig, men gir ventilasjon. Det vil hindre at solstråler og smuss påvirker plastkomponenter og snøscooterens finish.

**OBS!** Drivstoffstabiliseringsmiddel bør fylles på før smøring av motoren for å beskytte forgasseren mot fernissavleiringer.

# KLARGJØRING FØR SESONGSTART

## KLARGJØRING FØR SESONGSTART

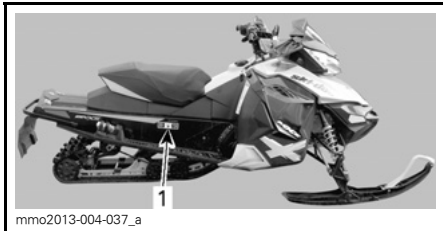
|  |
|--|
| Inspiser gummifester for motor                           |
| Kontroller eksossystemets tilstand og se etter lekkasjer |
| Inspiser kjølesystemtopp, slanger og klemmer             |
| Inspiser drivstoffrør og tilkoblinger                    |
| Inspiser gasskabel                                       |
| Inspiser drivreimen (juster hver gang drivreimen byttes) |
| Rengjør og inspiser visuelt drivreimskiven               |
| Rengjør og inspiser visuelt dreven reimskive             |
| Inspiser, juster og rett inn belte                       |
| Juster drivkjede   |
| Bytt kjedekasseolje                                      |
| Kontroller bremsevæsknivå                                |
| Inspiser bremseslange, -klosser og -skive                |
| Inspiser styremekanisme                                  |
| Inspiser ski og skinner                                  |
| Inspiser fjæring foran                                   |
| Inspiser fjæring bak (inkludert stoppreimer og glidesko) |
| Juster frontlysene                                       |

# ***TEKNISKE INFORMASJON***

# IDENTIFIKASJON AV SNØSCOOTEREN

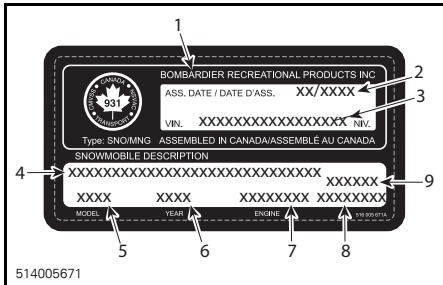
## Dekal med beskrivelse av snøscooteren

Dekalen med beskrivelse av snøscooteren befinner seg på høyre side av tunnelen.



### TYPEBILDE

1. Merke med scooterdetaljer



### MERKE MED SCOOTERDETALJER

1. Produsentens navn
2. Produksjonsdato
3. Kjøretøyidentifikasjonsnummer (VIN)
4. Modellnavn og utstyrspakke
5. Modellnummer
6. Modellår
7. Motortype
8. Kjøretøyvekt (europeiske modeller)
9. Motoreffekt (europeiske modeller)

## Identifikasjonsnumre

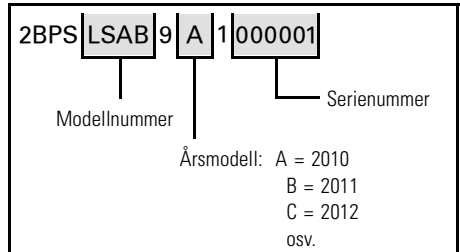
Snøscooterens hovedkomponenter (motor og ramme) identifiseres via ulike identifikasjonsnumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore snøscooteren i tilfelle den blir borte. Den autoriserte Ski-Doo-forhandleren vil be om disse numrene hvis du fremsetter krav om garanti. BRP oppfyller ingen garanti hvis motorens identifikasjonsnummer eller

snøscooterens identifikasjonsnummer (VIN) er fjernet eller på noen måte ødelagt. Vi anbefaler på det sterkeste at du noterer deg alle identifikasjonsnumre på snøscooteren og gir dem til forsikringsselskapet ditt.

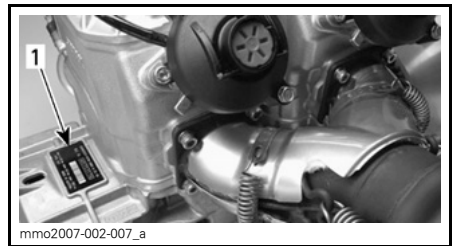
## Snøscooterens identifikasjonsnummer (VIN)

VIN er skrevet på dekalen med beskrivelse av snøscooteren. Se ovenfor. Det er også gravert inn i tunnelen i nærheten av dekalen med beskrivelse av snøscooteren.

Modellnummer og modellår er en del av informasjonen i identifikasjonsnummeret (VIN). Se illustrasjonen.



## Motorens identifikasjonsnummer



### TYPEBILDE – 600 RS-MOTOR

1. Motorens serienummer

---

## **EC-SAMSVARERKLÆRING**

EC-samsvarserklæringen vises ikke i denne versjonen av brukerhåndboken.

Se den trykte versjonen som ble levert sammen med kjøretøyet.

# SPESIFIKASJONER

| MODELL                                    | MX Z X 600 RS   |
|---|---|
| <b>MOTORSYSTEM</b>                        |   |
| Motortype                                 | ROTAX® 600 RS   |
| Sylindere                                 | 2   |
| Slagvolum                                 | 594,4 cm <sup>3</sup>   |
| Sylinderdiameter                          | 72 mm   |
| Slaglengde                                | 73 mm   |
| Maksimalt antall hk ved turtall           | 8.400 ± 100 RPM   |
| Forgassersystem                           | 2 x TMX-40  |
| Eksossystem                               | Enkelt avstemt rør, skjermlydpotte  |
| Oljetype                                  | Se under <i>ANBEFALT OLJE</i> i <i>DRIVSTOFF OG OLJE</i> .  |
| Drivstoff/olje-forhold                    | 33:1  |
| Kjølevæske                                | Etylenglykol/vann-blanding (50 % frostvæske, 50 % destillert vann).<br>Bruk FROSTVÆSKE MED LANG LEVETID (P/N 619 590 204) eller kjølevæske spesielt laget for aluminiumsmotorer |
| Kapasitet kjølesystem                     | 4,5 L   |
| Anbefalt drivstoff                        | Høyoktan blyfri bensin (drivstoff som kan inneholde opptil MAKS. 10 % etanol)   |
| Minimum oktantal. Se <i>DRIVSTOFFKRAV</i> | 91-pumpemerket AKI (RON+MON)/2  |
|   | 95 RON  |
| Kapasitet drivstofftank                   | 20 L  |
| Vannpumpeaksjolje                         | XPS INNSPRØYTINGSOLJE (P/N 619 590 101)   |
| <b>DRIVSYSTEM</b>                         |   |
| Type drivreimskive                        | Racing pDrive   |
| Type dreven reimskive                     | Team Rapid Reaction   |
| Innkobling                                | 5700 o/min  |
| Antall tenner lite kjedehjul              | 21  |
| Antall tenner stort kjedehjul             | 49  |
| Antall tenner drivkjedehjul               | 8   |

| MODELL                                |                      | MX Z X 600 RS   |
|---------------------------------------|----------------------|---|
| <b>DRIVSYSTEM (fortsett)</b>          |                      |   |
| Kjedekasseolje                        |                      | XPS SYNTETISK KJEDEKASSE-OLJE (P/N 413 803 300)           |
| Kapasitet kjedekasseolje              |                      | 250 ml  |
| Bremsesystem                          |                      | Hydraulisk, REV-XP-bremser                                |
| Bremsvæske                            |                      | SRF (DOT 4) eller GTLMA (DOT 4)                           |
| Nominell bredde belte                 |                      | 381 mm  |
| Nominell lengde belte                 |                      | 3 269 mm  |
| Høyde sporprofil                      |                      | 44,5 mm   |
| Beltestramming                        | Nedbøying            | 30 mm - 35 mm   |
|                                       | Kraft <sup>(1)</sup> | 7,3 kg  |
| Beltejustering                        |                      | Lik avstand mellom kantene på belteførerne og glideskoene |
| Delenummer drivreim                   |                      | 417 300 425 <sup>(3)</sup>                                |
| <b>FJÆRING</b>                        |                      |   |
| Fjæring foran                         |                      | REV-XP  |
| Støtdemper foran                      |                      | HPG™ C-40 Racing klikkjusterbar                           |
| Maks. utslag fjæring foran            |                      | 242 mm  |
| Fjæring bak                           |                      | rMotion racing  |
| Støtdemperarm foran                   |                      | HPG C-40 Racing klikkjusterbar                            |
| Støtdemperarm bak                     |                      | HPG C-40 Racing klikkjusterbar                            |
| Maks. utslag fjæring bak              |                      | 394 mm  |
| <b>ELEKTRISK ANLEGG</b>               |                      |   |
| Belysningssystem, utgang              |                      | 360 W ved 6.000 RPM                                       |
| Frontlyspære nærlys/fjernlys (HI/LOW) |                      | 2 x 60/55 W (H-4)   |
| Lyspære baklys                        |                      | 2,6 W / 139 m W LED                                       |
| Tennplugg                             | Type                 | NGK BR9ECS <sup>(2)</sup>                                 |
|                                       | Elektrodeavstand     | 0,45 mm ± 0.05 mm (ikke justerbar)                        |
| Sikring (tilbehør)                    |                      | 20 A  |

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| <b>MODELL</b>               | <b>MX Z X 600 RS</b>  |
| <b>VEKT OG MÅL</b>          |                       |
| Vekt (tørr)                 | 195 kg                |
| Total lengde                | 3.020 mm              |
| Total bredde <sup>(4)</sup> | 1.217 mm til 1 249 mm |
| Total høyde                 | 1.229 mm              |
| Sporvidde (ski)             | 1.065 mm til 1 108 mm |

- <sup>(1)</sup> Målt avstand mellom glidesko og bunn av innvendig belte når det utøves et trykk nedover på beltet.
- <sup>(2)</sup> **OBS!** Ikke forsøk å justere åpningen på denne typen tennplugg.
- <sup>(3)</sup> Drivreimhøyden må justeres hver gang det monteres en ny drivreim. Kontroller delenummeret til drivreimen hos en autorisert Ski-Doo-forhandler.
- <sup>(4)</sup> Kjøring i spor: Se lokale forskrifter og lover, og juster skiene til smaleste posisjon hvis det kreves.



# ***FEILSØKING***

---

# TEKNISKE RETNINGSLINJER

---

## MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

---

- 1. Motorstoppbryter i stilling AV, eller nødstoppsnor fjernet.**
  - *Sette motorstoppbryteren i stilling PÅ, og plugg inn nødstoppsnoren i kontakten.*
- 2. Blanding ikke rik nok til å starte kald motor.**
  - *Sjekk drivstofftankens nivå og sjekk startprosedyren, spesielt bruk av primer.*
- 3. Rå motor (tennplugg som tas ut, er våt).**
  - *Ikke bruk primer. Fjern våt tennplugg, plasser nødstoppbryteren for motoren i AV-stilling (av), og dreier rundt motoren flere ganger. Monter en ren og tørr tennplugg.*
  - *Start motoren ved å følge vanlig startprosedyre. Hvis motoren fortsatt er rå, kan du rådføre deg med en autorisert Ski-Doo-forhandler.*
- 4. Motoren får ikke drivstoff (tennpluggen som tas ut er tørr).**
  - *Sjekk drivstofftanknivå; sjekk drivstofftilstand og impulsledninger med forbindelser. Mulig feil på drivstoffpumpen eller forgasseren. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.*
- 5. Tennplugg/tenning (ingen gnist).**
  - *Monter nye tennplugg, kjør motorstart. Hvis motoren ikke starter, kontakter du en autorisert Ski-Doo-forhandler.*
- 6. Motorkompresjon.**
  - *Når motoren dras rundt med starteren med tilbakespoling, skal du kjenne "sykluser" med motstand når stempelen passerer øvre dødpunkt (hvert stempel på flersylindrede motorer).*
  - *Hvis du ikke kjenner en pulserende motstand, tyder dette på et vesentlig tap av kompresjon. Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.*

## MOTOREN MANGLER KRAFT

---

- 1. Oversvømt eller defekt tennplugg.**
  - *Se punkt 5 i MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.*
- 2. Manglende drivstofftilførsel til motoren.**
  - *Se punkt 4 i MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.*
- 3. Forgasserjusteringer.**
  - *Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.*
- 4. Drivreimen slitt ned og for tynn.**
  - *Hvis drivreimen har mistet mer enn 3 mm av den opprinnelige bredden, vil dette påvirke snøscooterens ytelse.*

**Skift ut drivreimen.**

  - *Bytt ut drivreimen.*
- 5. Drivreimskiver feiljustert eller ødelagt.**
  - *Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.*

---

**MOTOREN MANGLER KRAFT (forts.)**

---

**6. Feil beltejustering.**

- *Se VEDLIKEHOLD, og/eller kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for riktig justering og stramming.*

---

**TILBAKETENNING I MOTOR**

---

**1. Defekt tennplugg (karbonavleiring).**

- *Se punkt 5 i MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.*

**2. Motoren overopphetes.**

- *Kontroller kjølevæsknivået, se VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER.*
- *Kontroller renhold på varmevekslerne. Rengjør etter behov.*
- *Hvis kjølevæsknivået er riktig og varmevekslerne er rene, kontakter du en autorisert Ski-Doo-forhandler.*

**3. Tenningsinnstillingen er feil, eller det er feil i tenningssystemet.**

- *Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.*

---

**MOTOREN FEILTENNER**

---

**1. Skitne/defekte/slitte tennplugg.**

- *Rengjør pluggen, sjekk åpningen og kontroller verifikasjonsnummer. Skift ut hvis det er nødvendig.*

**2. Vann i drivstoffet.**

- *Drener drivstoffsystemet, og fyll på nytt drivstoff.*

**3. R.A.V.E.-ventiler fungerer ikke som de skal.**

- *Få R.A.V.E.-ventilsystemet kontrollert hos en autorisert Ski-Doo-forhandler.*

# OVERVÅKINGSSYSTEM

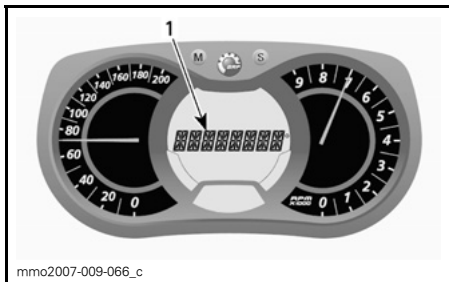
## Kontrollamper, meldinger og lydsignalkoder

Målerkontrollamper vil informere deg om uregelmessigheter som skjer, eller informere deg om en bestemt tilstand.



TYPEBILDE – KONTROLLAMPER

Displayet brukes som supplement til kontrollampene for å gi deg en kort beskrivelse hvis noe unormalt skjer eller for å informere deg om en bestemt tilstand.





1. Meldingsdisplay

Meldingen vises sammen med en lydsignalkode og en kontrollampe.

Lydsignalkoder høres, og meldinger (avhengig av målermodell) vises for å gjøre deg oppmerksom.

Se detaljer i tabellen nedenfor.

| KONTROL-LAMPE(R) PÅ   | LYDSIGNAL                 | MELDINGS-DISPLAY   | BESKRIVELSE  |
|---|---------------------------|--------------------|--|
|   | Raske korte lydsignaler   | OVEROPPHETET MOTOR | Motoren er overopphetet. Reduser snøscooterens hastighet, og kjør den i løs snø eller stopp motoren umiddelbart for å la motoren avkjøles. Kontroller kjølesystemet. |
|  | 4 korte lydsignaler       | MOTORFEIL          | Motorfeil, kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler så raskt som mulig.  |
|   | Kontinuerlige lydsignaler | DRIFTS-STOPP       | Avstengingsprosedyre er i gang på grunn av overopphetingsproblem i motor, ta av nødstoppsnoren hette og kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler.                    |

## Feilkoder

### **Bare analogt/digitalt flerfunksjonsdisplay**

For å lese en aktiv feilkode trykker du på og holder MODE-knappen (M) samtidig som du trykker flere ganger på bryteren for nærlys/fjernlys (HI/LOW).

Hvis det er registrert to eller flere koder, bruker du SETT-knappen (S) eller MODUS-knappen (M) til å rulle.

Trykk på og hold MODUS-knappen (M) for å avslutte feilkodemodus.

Kontakt en autorisert Ski-Doo-forhandler for betydning av koder.

***Denne siden er  
med hensikt tom***

# ***GARANTI***

---

# **BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2016 SKI-DOO® SNØSCOOTERE**

## **1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2016-modeller av Ski-Doo-snøscootere som selges av en autorisert BRP-forhandler (som definert nedenfor) i De forente stater ("USA") og i Canada, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis (1) snøscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) snøscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

Hvis ikke annet er angitt, dekkes alle originale Ski-Doo-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-forhandler (som definert her) på leveringstidspunktet av 2016 Ski-Doo-snøscooteren, av samme garanti som snøscooteren.

## **2) ANSVARSBEGRÆNSNINGER**

DENNE UTTRYKKELIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRÆNSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE STATER/PROVINSER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRÆNSNINGER, BEGRÆNSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT OG PROVINS TIL PROVINS.

Verken distributøren, BRP-forhandleren eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder snøscooteren utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

## **3) UNNTAK – SOM IKKE OMFATTES AV GARANTIEN**

Følgende dekkes ikke av garantien under noen omstendigheter:

- Normal slitasje;
- Rutinemessig vedlikehold, trimming, justeringer;
- Skade forårsaket av feilaktig vedlikehold eller lagring, som beskrevet i brukerhåndboken;
- Skade som skyldes fjerning av deler, ufagmessige reparasjoner, service, vedlikehold, modifikasjoner eller bruk av deler eller tilbehør som ikke er laget eller godkjent av BRP, eller som skylder reparasjoner utført av en person som ikke er en autorisert BRP-serviceforhandler;



- Skade som skyldes misbruk, unormal bruk, uaktsomhet, bruk av produktet på andre underlag enn snø, eller bruk av produktet på en måte som ikke er forenlig med anbefalt bruk i henhold til brukerhåndboken;
- Skade som skyldes kjørehell, nedsenking i vann, brann, tyveri eller vandalisme, eller noen tilfeldig skade;
- Bruk med drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er egnet for bruk med produktet (se brukerhåndboken);
- Inntak av snø eller vann;
- tilfeldige eller følgeskader inkludert uten å være begrenset til sleping, lagring, telefon, utleie, taxi, ubeleilighet, forsikringsdekning, avdrag på lån, tap av tid, tap av inntekt; og
- skader som resultat av pigger i beltet dersom installasjonen ikke overholder alle BRP's anvisninger.

#### **4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE**

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først og i følgende periode:

TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk. Garantidekningsperioden for en snøscooter som er levert mellom 1. juni og 1. desember et gitt år, vil imidlertid utløpe 30. november året etter.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

#### **5) NØDVENDIGE BETINGELSER FOR GARANTIDEKNING**

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare hvis hver av følgende betingelser er oppfylt:

- Årsmodellen 2016 av Ski-Doo-snøscooteren må være kjøpt som ny og ubrukt fra en BRP-forhandler autorisert til å distribuere Ski-Doo snøscootere i landet hvor salget fant sted ("BRP-forhandler");
- den BRP-spesifiserte klargjøringsprosessen før salg må være gjennomført og dokumentert, og undertegnet av kjøperen;
- Ski-Doo-snøscooteren av årsmodell 2016 må ha gjennomgått korrekt registrering hos en autorisert BRP-forhandler;
- Ski-Doo-snøscooteren av årsmodell 2016 må være kjøpt i det landet hvor kjøperen har sin bopel; og
- Rutinemessig vedlikehold som beskrevet i brukerhåndboken må være utført til rett tid for å opprettholde garantidekningen. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis ett eller flere av vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke snøscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-forhandler i løpet av tre (3) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

## **7) HVA BRP GJØR FOR DEG**

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Ski-Doo-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at snøscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor snøscooteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

## **8) OVERFØRING**

Dersom eierskapet til et produkt blir overdratt i løpet av garantiperioden, skal denne garantien også overdras og være gyldig for resten av garantiperioden, forutsatt at BRP blir varslet om slik overføring av eierskap på følgende måte:

1. Den tidligere eieren kontakter BRP (på telefonnummeret nedenfor) eller en autorisert BRP-forhandler og oppgir kontaktopplysninger til den nye eieren; eller
2. BRP eller en autorisert BRP-forhandler mottar skriftlig bekreftelse på at den tidligere eieren godtar overføringen av eierskapet, sammen med kontaktopplysninger til den nye eieren.

## **9) BRUKERHJELP**

Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.

Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg sende en skriftlig klage eller ringe det aktuelle telefonnummeret nedenfor.

### **I Canada**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Customer Assistance Center  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Tlf.: 1-888-272-9222

### **I USA**

#### **BRP US INC.**

Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tlf.: 1-888-272-9222

\* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.

© 2015 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

® Registrert varemerke for Bombardier Recreational Products Inc.

---

# **BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2016 SKI-DOO® SNØSCOOTERE**

## **1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2016-modeller av Ski-Doo-snøscootere som selges av distributører eller forhandlere som er autorisert til å distribuere Ski-Doo-snøscootere ("Ski-Doo-distributør/forhandler") utenfor de 50 statene i USA, Canada, land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein) ("EØS"), i stater som er medlemmer av Samveldet av uavhengige stater (inkludert Ukraina og Turkmenistan) ("SUS"), og Tyrkia ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Ski-Doo-deler og -tilbehør montert av en autorisert Ski-Doo-distributør/forhandler på leveringstidspunktet av 2016-modellen av Ski-Doo-snøscooteren, dekkes av samme garanti som snøscooteren.

Den begrensede garantien opphører hvis (1) snøscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) snøscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

## **2) ANSVARSBEGRENSNINGER**

I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV LOVEN GJELDER OG GODTAS DENNE UTTRYKKELIGE GARANTIE I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIE. DENNE GARANTIE UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIE GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND. (SE KLAUSUL 4 NEDENFOR FOR PRODUKTER SOM ER KJØPT I AUSTRALIA).

Verken Ski-Doo-distributører/forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

## **3) UNNTAK – SOM IKKE OMFATTES AV GARANTIE**

Følgende dekkes ikke av garantien under noen omstendigheter:

- Normal slitasje;
- Rutinemessig vedlikehold, trimming, justeringer;

- Skade forårsaket av feilaktig vedlikehold eller lagring, som beskrevet i brukerhåndboken;
- Skade som skyldes fjerning av deler, ufagmessige reparasjoner, service, vedlikehold, modifikasjoner eller bruk av deler eller tilbehør som ikke er laget eller godkjent av BRP, som etter BRPs rimelige skjønn er enten ikke kompatible med produktet eller har en negativ innvirkning på driften, ytelsen eller holdbarheten, eller som skyldes reparasjoner utført av en person som ikke er en autorisert BRP-serviceforhandler;
- Skade som skyldes misbruk, unormal bruk, uaktsomhet, bruk av produktet på andre underlag enn snø, eller bruk av produktet på en måte som ikke er forenlig med anbefalt bruk i henhold til brukerhåndboken;
- Skade som skyldes kjørehell, nedsenking i vann, brann, tyveri eller vandalisme, eller noen tilfeldig skade;
- Bruk med drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er egnet for bruk med produktet (se brukerhåndboken);
- Skader som er et resultat av rust, korrosjon eller eksponering mot elementene;
- tilfeldige eller følgeskader av noe slag, inkludert uten å være begrenset til sleping, lagring, telefon, utleie, taxi, ubeleilighet, forsikringsdekning, avdrag på lån, tap av tid, tap av inntekt; eller tapt tid som skyldes driftsstans i forbindelse med servicearbeider, og
- skader som resultat av pigger i beltet dersom installasjonen ikke overholder alle BRP's anvisninger.

#### **4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE**

Denne begrensede garantien gjelder fra (1) leveringsdato til første detaljforbruker eller fra (2) den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk. Garantidekningsperioden for en snøscooter som er levert mellom 1. juni og 1. desember et gitt år, vil imidlertid utløpe 30. november året etter.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantideknin-gen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

#### **FOR PRODUKTER SOM SELGES BARE I AUSTRALIA**

Ikke noe i disse garantivilkårene må bli oppfattet som å ekskludere, begrense eller endre bruk av betingelse, garanti, rettighet eller rettsmiddel tilstått eller implisert under Competition and Consumer Act 2010 (Cth), inkludert Australian Consumer Law eller eventuell annen lov, der det å gjøre dette vil føre til brudd på denne loven eller føre til at noen del av disse vilkårene blir ugyldige. Fordelene du oppnår under denne begrensede garantien, kommer i tillegg til andre rettigheter eller rettsmidler som du har i henhold til australsk lov.

Våre varer leveres med garantier som ikke kan ekskluderes under Australian Consumer Law. Du er berettiget til utskifting eller refusjon for en alvorlig feil og til kompensasjon for eventuelt rimelig forutsigbart annet tap eller skade. Du er også berettiget til å få varene reparert eller utskiftet hvis varene ikke har den nødvendige kvaliteten og feilen ikke er ensbetydende med en alvorlig feil.

## 5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare hvis hver av følgende betingelser er oppfylt:

- Ski-Doo-snøscooteren av årsmodell 2016 må være kjøpt ny og ubrukt fra en Ski-Doo-distributør/forhandler autorisert til å distribuere Ski-Doo snøscootere i landet hvor salget fant sted;
- den BRP-spesifiserte klargjøringsprosessen før salg må være gjennomført og dokumentert;
- produktet må ha gjennomgått korrekt registrering hos en autorisert Ski-Doo-distributør/forhandler;
- Ski-Doo-snøscooteren av årsmodell 2016 må være kjøpt i det landet eller samveldet av land hvor kjøperen har sin bopel.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis ett eller flere av vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## 6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ DEKNING UNDER DENNE GARANTIE

Kunden må slutte å bruke snøscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en Ski-Doo-distributør/forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte Ski-Doo-distributøren/forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet kunden bor i.

## 7) HVA BRP GJØR FOR DEG

I den utstrekning det tillates av loven er BRPs forpliktelser i denne garantien begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Ski-Doo-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert Ski-Doo-distributør/forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utbytting av deler. Eieren kan ikke kreve at snøscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt. Du kan ha andre juridiske rettigheter som varierer fra land til land.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor snøscooteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

## **8) OVERFØRING**

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Ski-Doo-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

## **9) BRUKERHJELP**

1. Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på Ski-Doo-distributørs/forhandlers nivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte Ski-Doo-distributøren/forhandleren.
2. Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du Ski-Doo-distributørens/forhandlerens serviceavdeling for å forsøke å løse saken.
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til adressen nedenfor.

### **Kunder i land i Midt-Østen og Afrika ber vi kontakte vårt europeiske kontor:**

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center

Skaldenstraat 125

9042 Gent

Belgium

Tlf.: +32 9 218 26 00

### **Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale Ski-Doo-distributør/-forhandler (gå til vårt webområde på [www.brp.com](http://www.brp.com) for å finne kontaktopplysninger) eller kontakte vårt kontor i Nord-Amerika:**

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center

75, J.-A Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Canada

Tlf.: 1-888-272-9222

\* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2015 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

® Registrert varemerke for Bombardier Recreational Products Inc.

---

# **BRP BEGRENSET GARANTI FOR EU OG SAMVELDET AV UAVHENGIGE STATER (SUS) OG TYRKIA: 2016 SKI-DOO® SNØSCOOTERE**

## **1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2016-modeller av Ski-Doo-snøscootere som selges av distributører eller forhandlere som er autorisert av BRP til å distribuere Ski-Doo-snøscootere ("Ski-Doo-distributør/forhandler") i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein) ("EØS"), i stater som er medlemmer av Samveldet av uavhengige stater (inkludert Ukraina og Turkmenistan) ("SUS"), og Tyrkia, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Ski-Doo-deler og -tilbehør montert av en autorisert Ski-Doo-distributør/forhandler (på leveringstidspunktet av 2016-modellen av Ski-Doo-snøscooteren) dekkes av samme garanti som snøscooteren.

Den begrensede garantien opphører hvis (1) snøscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) snøscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, ytelse eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

## **2) ANSVARSBEGRENSNINGER**

I DEN UTSTREKNING DET TILLATES AV LOVEN GJELDER OG GODTAS DENNE UTTRYKKELIGE GARANTIEN I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DE UTTRYKTE GARANTIENE. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken Ski-Doo-distributører/forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

## **3) UNNTAK – SOM IKKE OMFATTES AV GARANTIEN**

Følgende dekkes ikke av garantien under noen omstendigheter:

- Normal slitasje;
- Rutinemessig vedlikehold, trimming, justeringer;



- Skade forårsaket av feilaktig vedlikehold eller lagring, som beskrevet i brukerhåndboken;
- Skade som skyldes fjerning av deler, ufagmessige reparasjoner, service, vedlikehold, modifikasjoner eller bruk av deler eller tilbehør som ikke er laget eller godkjent av BRP, som etter BRPs rimelige skjønn er enten ikke kompatible med produktet eller har en negativ innvirkning på driften, ytelsen eller holdbarheten, eller som skyldes reparasjoner utført av en person som ikke er en autorisert BRP-serviceforhandler;
- Skade som skyldes misbruk, unormal bruk, uaktsomhet, bruk av produktet på andre underlag enn snø, eller bruk av produktet på en måte som ikke er forenlig med anbefalt bruk i henhold til brukerhåndboken;
- Skade som skyldes kjøreuhell, nedsenking i vann, brann, tyveri eller vandalisme, eller noen tilfeldig skade;
- Bruk med drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er egnet for bruk med produktet (se brukerhåndboken);
- Skader som er et resultat av rust, korrosjon eller eksponering mot elementene;
- tilfeldige eller følgeskader av noe slag, inkludert uten å være begrenset til sleping, transportutgifter, lagring, telefon, utleie, taxi, ubeleilighet, forsikringsdekning, avdrag på lån, tap av tid, tap av inntekt; eller tapt tid som skyldes driftsstans i forbindelse med servicearbeider, og
- skader som resultat av pigger i beltet dersom installasjonen ikke overholder alle BRP's anvisninger.

#### **4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE**

Denne begrensede garantien gjelder fra (1) leveringsdato til første detaljforbruker eller fra (2) den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

TJUEFIRE (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk, og TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk.

24 (Tjuefire) påfølgende måneder eller 10000 km i kommersiell/ Yrkesbruk. Beroende av hva som inntreffer først. Dette gjelder kun produkter solgt i Norge, Sverige eller Finland

Garantidekningsperioden for en snøscooter som er levert mellom 1. juni og 1. desember et gitt år, vil imidlertid utløpe 30. november i det aktuelle året. En snøscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En snøscooter brukes også kommersielt når, på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden, den har et registreringsnummer for kommersielle fartøy, eller er registrert for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

#### **5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING**

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare hvis hver av følgende betingelser er oppfylt:

- Ski-Doo-snøscooteren av årsmodell 2016 må være kjøpt som ny og ubrukt fra en Ski-Doo-distributør/forhandler autorisert til å distribuere Ski-Doo snøscootere i landet hvor salget fant sted (BRP-forhandler)
- ; den BRP-spesifiserte klagjæringsprosessen før salg må være gjennomført og dokumentert;

- produktet må ha gjennomgått korrekt registrering hos en autorisert Ski-Doo-distributør/forhandler;
- Ski-Doo-snøscooteren av årsmodell 2016 må være kjøpt innen EØS-området av en person med bopel innen EØS, innen CIS for beboere i dette området, eller i Tyrkia for personer med bopel i Tyrkia; og
- Rutinemessig vedlikehold som beskrevet i brukerhåndboken, må være utført i rett tid for å opprettholde garantidekningen. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis ett eller flere av vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ DEKNING UNDER DENNE GARANTIEN**

Kunden må slutte å bruke snøscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en Ski-Doo-distributør/forhandler i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte Ski-Doo-distributøren/forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet kunden bor i.

## **7) HVA BRP GJØR FOR DEG**

I den utstrekning det tillates av loven er BRPs forpliktelser i denne garantien begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Ski-Doo-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert Ski-Doo-distributør/forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utbytting av deler. Eieren kan ikke kreve at snøscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt. Du kan ha andre juridiske rettigheter som variere fra land til land.

Hvis det er behov for service utenfor EØS, SUS eller Tyrkia, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

## 8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Ski-Doo-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

## 9) BRUKERHJELP

1. Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på Ski-Doo-distributørs/forhandlers nivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte Ski-Doo-distributøren/-forhandleren.
2. Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du Ski-Doo-distributørens/forhandlerens serviceavdeling for å forsøke å løse saken.
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor:

**Kunder i land i EØS, SUS eller Tyrkia, unntatt skandinaviske land, ber vi kontakte vårt europeiske kontor:**

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center

Skaldenstraat 125

9042 Gent

Belgium

Tlf.: +32 9 218 26 00

**Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:**

BRP FINLAND OY

Service Department

Isoaavantie 7

FIN-96320 Rovaniemi

Finland

Tlf.: +358 163 208 111

Du kan finne Ski-Doo-distributørens/forhandlerens kontaktopplysninger på [www.brp.com](http://www.brp.com).

\* I EØS ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP European Distribution S.A. og andre tilknyttede selskaper eller datterselskaper av BRP.

© 2015 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

® Registrert varemerke for Bombardier Recreational Products Inc.

## ANDRE VILKÅR SOM GJELDER BARE FOR FRANKRIKE

Følgende vilkår gjelder bare for produkter solgt i Frankrike:

Selgeren må levere varer som er i samsvar med kontrakten, og er ansvarlig for defekter som eksisterer ved levering. Selgeren er også ansvarlig for defekter som skyldes pakking, monteringsinstruksjoner eller monteringen når det er selgerens ansvar i henhold til kontrakten eller hvis den har oppstått under dens ansvarsområde. For å være i samsvar med kontrakten, gjelder følgende for varen:

1. Den må være egnet for normal bruk for tilsvarende vare, og, hvis aktuelt,
  - tilsvare beskrivelsen gitt av selgeren og ha egenskapene presentert kjøperen via eksempel eller modell
  - ha de egenskapene som en kjøper legitimt kan forvente ut fra de offentliggjorte erklæringene fra selgeren, produsenten eller en av deres representanter, inkludert annonsering eller merking, eller
2. ha de egenskapene som er gjensidig avtalt mellom partene, eller være egnet for den spesifikke bruken forespeilet av kjøperen og påpekt av selgeren, og som er godtatt.

Tiltak ved eventuell mangel på overensstemmelse preskriberes etter to år etter levering av varene. Selgeren er ansvarlig for garantier for skjulte defekter av den solgte varen, hvis slike skjulte defekter gjør varen uskikket til tiltenkt bruk, eller hvis de forringer dens bruk på en slik måte at kjøperen hvis han eller hun hadde vært klar over dette, ikke ville ha anskaffet varen eller ville ha gitt en lavere pris. Tiltak i forbindelse med slike skjulte defekter skal skje innen to år etter at defekten ble oppdaget.

# ***KUNDE- INFORMASJON***

---

# PERSONVERNINFORMASJON

BRP vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantirelaterte formål. I tillegg kan BRP og BRPs datterselskaper bruke kundelisten til å distribuere markedsførings- og reklameinformasjon om BRP og relaterte produkter.

Hvis du vil bruke din rett til å slå opp på eller korrigere dataene dine eller til å bli fjernet fra adresselisten for direkte markedsføring, ber vi deg kontakte BRP.

Via e-post: [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)

Via post: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
JOE 2LO

---

## ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis du har endret adresse eller du er den nye eieren av snøscooteren, må du varsle BRP ved:

- Innsending av ett av adresseendringskortene på de neste sidene til følgende adresse.
- Bare Nord-Amerika: Ring 1-888-272-9222
- Kontakte en autorisert Ski-Doo-forhandler.

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte eieren av snøscooteren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

**STJÅLNE ENHETER:** Hvis snøscooteren din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert Ski-Doo-forhandler. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, snøscooterens identifikasjonsnummer (understellsnummeret) og dato for tyveriet.

### **Nord-Amerika**

#### **BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Warranty Department  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Canada

### **Skandinaviske land**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi

### **Andre land:**

#### **BRP EUROPEAN DISTRIBUTION**

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Switzerland

***Denne siden er  
med hensikt tom***



ADRESSEENDRING NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

E-POSTADRESSE

V00A2F ADRESSEENDRING NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

E-POSTADRESSE

V00A2F

***Denne siden er  
med hensikt tom***

# VEDLIKEHOLDSLOGG

Send fotokopi av vedlikeholdsloggen til BRP om nødvendig.

| FØR LEVERING   |  |
|--|--|
| Serienummer: _____<br>Kjøre lengde/km: _____<br>Timer: _____<br>Dato: _____<br>Forhandler nr.: _____<br>Merknader: _____<br>_____<br>_____ | Underskrift/trykt:<br><br><br><br><br><br><br> |
| Se snøscooterens før-salgsbulletin for detaljerte installasjonsprosedyrer  |  |

| FØRSTE KONTROLL  |  |
|--|--|
| Serienummer: _____<br>Kjøre lengde/km: _____<br>Timer: _____<br>Dato: _____<br>Forhandler nr.: _____<br>Merknader: _____<br>_____<br>_____ | Underskrift/trykt:<br><br><br><br><br><br><br> |
| Vedlikeholdsplanen finnes under delen Vedlikeholdsprosedyrer i denne brukerhåndboken.  |  |

| SERVICE  |  |
|--|--|
| Serienummer: _____<br>Kjøre lengde/km: _____<br>Timer: _____<br>Dato: _____<br>Forhandler nr.: _____<br>Merknader: _____<br>_____<br>_____ | Underskrift/trykt:<br><br><br><br><br><br><br> |
| Vedlikeholdsplanen finnes under delen Vedlikeholdsprosedyrer i denne brukerhåndboken.  |  |

| SERVICE  |  |
|--|--|
| Serienummer: _____<br>Kjøre lengde/km: _____<br>Timer: _____<br>Dato: _____<br>Forhandler nr.: _____<br>Merknader: _____<br>_____<br>_____ | Underskrift/trykt:<br><br><br><br><br><br><br> |
| Vedlikeholdsplanen finnes under delen Vedlikeholdsprosedyrer i denne brukerhåndboken.  |  |

Denne håndboken er skrevet ved hjelp av et generelt skjema og er ment for generell bruk av snøscooteren.

MX Z X 600RS-modellen er utviklet kun for konkurransebruk og er unntatt utslippsstandarder og tilknyttede krav i henhold til USAs Environmental Protection Agency 40 CFR 1051.620 og Environment Canada SOR/2011-10 5.(4).

Snøscooteren, inkludert motoren, er klassifisert som konkurransesnøscooter og skal ikke brukes i offentlige spor.

Brudd på denne unntakreglene kan føre til bøter på opptil USD 37 500 per brudd. Eventuelle bøter kan revideres når som helst av EPA.

**BRUKERHÅNDBOK**  
**MX Z™ X™ 600RS**  
**2016**  
**619 900 711**